SONY

3-275-494-**61** (1)

FM/MW/LW Compact Disc Player

Instrucciones de uso — ES

Manual de instruções — PT

Οδηγίες χρήσης — GR

Para cancelar las imágenes de la demostración (DEMO), consulte la página 14.
Para cancelar o ecrã de demonstração (DEMO), consulte a página 14.
Για να ακυρώσετε την οθόνη της επίδειξης (DEMO), συμβουλευτείτε τη σελίδα 14.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

Atrac AD AUDIO DEVICE

CDX-GT620U

Para la instalación y conexiones, consulte el manual de Instalación/Conexiones que se adjunta.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta está situada en el fondo del bastidor.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japón.
El Representante Autorizado para EMC (Compatibilidad electromagnética) y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para servicios o consultas sobre garantía, diríjase por favor a las direcciones que figuran en los diferentes documentos de servicio o garantía.

Eliminación de viejos equipos eléctricos y electrónicos (Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos, con sistemas de recogida separados)

Este símbolo en el producto o en su embalaje, indica que este producto no debe ser tratado como un desperdicio doméstico. Por el contrario, debe ser llevado al punto de recogida pertinente, para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurando que este producto es eliminado correctamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que, de otro modo, podrían ser causados por un trato inapropiado en su eliminación. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para una información más detallada acerca del reciclaje de este producto, contacte por favor con su ayuntamiento local, su servicio de recogida de desperdicios, o la tienda donde lo compró.

Accesorio aplicable: Mando a distancia.

Eliminación de viejos equipos eléctricos y electrónicos (Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos, con sistemas de recogida separados)

Este símbolo en el producto o en su embalaje, indica que este producto no debe ser tratado como un desperdicio doméstico. Asegurando que este producto es eliminado correctamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que, de otro modo, podrían ser causados por un trato inapropiado en su eliminación. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o integridad de los datos requieran una permanente conexión con una batería incorporada, esta batería debe ser reemplazada únicamente por personal de servicio cualificado. Para asegurar que la batería será tratada apropiadamente, lleve el producto finiquitado al punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Para todas las demás baterías, consulte por favor la sección que informa de cómo extraer sin peligro la batería del producto. Lleve la batería al punto de recogida pertinente para el reciclaje de baterías usadas. Para una información más detallada acerca del reciclaje de este producto o de las baterías, contacte por favor con su ayuntamiento local, su servicio de recogida de desperdicios, o la tienda donde lo compró.

"ATRAC", "ATRAC AD", SonicStage y sus logotipos son marcas registradas de Sony Corporation.

"WALKMAN" y el logotipo "WALKMAN" son marcas registradas de Sony Corporation.

Microsoft, Windows Media y el logotipo Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Advertencia para el caso de que el conmutador de arranque de su coche no tenga la posición ACC

Asegúrese de activar la función Auto Off (Apagado automático) (página 14).
Después de cerrar el aparato, éste se apagará automáticamente en el plazo de tiempo ajustado, lo cual previene la descarga de la batería.
Si usted no ha activado la función Auto Off, pulse sostenidamente (OFF) hasta que desaparezca la visualización en pantalla, cada vez que apague el motor.

Índice

¡ Bienvenido !

Gracias por adquirir este Reproductor de Disco Compacto Sony. Usted puede disfrutar de este aparato con las siguientes funciones:

- **Reproducción de CD**
  Usted puede reproducir CD-DA (también conteniendo CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA (página 17)).

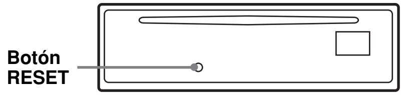
Tipos de disco	Etiqueta en el disco
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 WMA AAC	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable; COMPACT disc Recordable; COMPACT disc ReWritable

- **Recepción de radio**
  – Puede memorizar hasta 6 emisoras por banda (FM1, FM2, FM3, MW y LW).
  – **BTM** (Best Tuning Memory): El aparato selecciona las emisoras con la señal más fuerte y las memoriza.
- **Servicios RDS**
  Puede sintonizar una emisora FM con Radio Data System (RDS).
- **Función de búsqueda**
  Quick-BrowZer: Usted puede buscar una pista de forma rápida y fácil en el CD, o en el dispositivo USB conectado a esta unidad (página 8).
- **Ajuste del sonido**
  – **EQ3 fase2:** Usted puede seleccionar una cualquiera de las 7 curvas de ecualizador prefijadas.
  – **DSO** (Organizador del nivel dinámico de sonido)**:** Crea un campo de sonido mas ambiental, utilizando una síntesis de altavoz virtual para realzar el sonido de los altavoces, incluso si están instalados en la parte baja de las puertas.
  – **Digital Music Plus** (DM+): Mejora el sonido digital comprimido, como en MP3.
- **Funcionamiento con un aparato opcional**
  Dispositivo USB: En el terminal USB frontal se puede conectar un dispositivo USB Mass Storage Class (Clase Memorización masiva), o un “Walkman” (Aparato de Audio ATRAC). Para detalles sobre los dispositivos utilizables, consulte "Acerca de dispositivos USB" (página 17) o la página web de ayuda de Sony (página 22).
- **Conexión de un equipo auxiliar**
  Una entrada de conector AUX (Auxiliar) en el frontal del aparato, permite la conexión de un equipo portátil de audio.

Puesta en marcha

Reiniciar el aparato

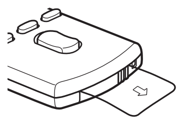
Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, o después de cambiar la batería del coche o las conexiones, usted debe reiniciarlo.
Extraiga el panel frontal y presione el botón RESET (Reiniciar) con un objeto puntiagudo, como por ejemplo con un bolígrafo.



Nota
Al pulsar el botón RESET se borra el ajuste del reloj y algunos de los contenidos previamente memorizados.

Preparar el mando a distancia de tarjeta

Antes de usar por primera vez el mando a distancia de tarjeta, se debe extraer la lámina aislante.



Aviso
Para detalles sobre cómo reemplazar la batería, consulte “Reemplazar la batería de litio en el mando a distancia de tarjeta” en la página 18.

Poner el reloj en hora

El reloj utiliza una indicación digital de 24 horas.

1. **Pulse sostenidamente el botón Select.**
   Aparece la visualización del menú de configuración.
2. **Pulse repetidamente el botón Select hasta que aparezca “CLOCK-ADJ”.**
3. **Pulse (SEEK) +.**
   La indicación horaria centellea.
4. **Gire el dial de control del volumen, para ajustar la hora y los minutos.**
   Para mover la indicación digital, pulse (SEEK) –/+.

5 Pulse el botón Select.
Se ha completado la puesta en hora y el reloj comienza a funcionar.

Para visualizar el reloj, pulse (DSPL). Pulse de nuevo (DSPL) para regresar a la visualización anterior.

Aviso
Puede ajustar automáticamente el reloj utilizando el sistema RDS (página 11).

Extraer el panel frontal

Usted puede extraer el panel frontal de este aparato para protegerse de un posible robo.

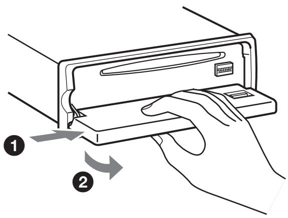
Alarma de precaución

Si gira el conmutador de marcha del motor a la posición OFF sin haber extraído antes el panel frontal, la alarma de precaución emitirá un pitido durante unos segundos.
La alarma solamente sonará si se está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

1 Pulse (OFF).
Se apaga el aparato.

2 Pulse (OPEN).
El panel frontal bascula hacia abajo.

3 Deslice el panel frontal hacia la derecha y, seguidamente, tire de él suavemente hacia fuera por el extremo izquierdo.

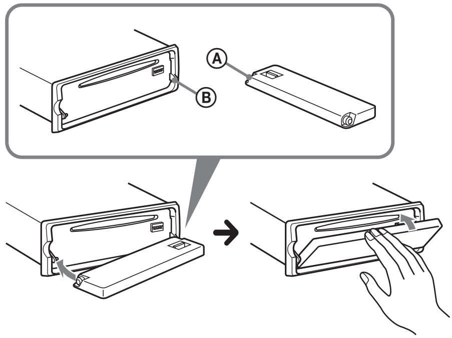


Notas
- *No lo deje caer, ni ejerza una excesiva presión sobre el panel frontal y su pantalla.*
- *No exponga el panel frontal al calor o a altas temperaturas, ni a la humedad. Evite situarlo en el tablero de instrumentos o en la bandeja trasera, cuando deje el coche aparcado.*
- *No extraiga el panel frontal durante la reproducción de un dispositivo USB, ya que de lo contrario los datos USB peden resultar dañados.*

Colocar el panel frontal

Emplace el agujero Ⓐ del panel frontal en el husillo Ⓑ del aparato y, a continuación, presione suavemente hacia dentro sobre el lado izquierdo del panel.

Pulse (SOURCE) (FUENTE) en el aparato (o inserte un disco) para poner en marcha el aparato.

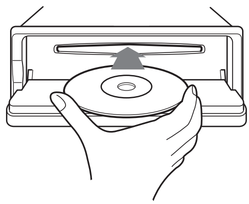


Nota
No ponga nada sobre la superficie interna del panel frontal.

Insertar un disco en el aparato

1 Pulse (OPEN).

2 Inserte el disco (con la etiqueta hacia arriba).



3 Cierre el panel frontal.
La reproducción se inicia automáticamente.

Expulsar el disco

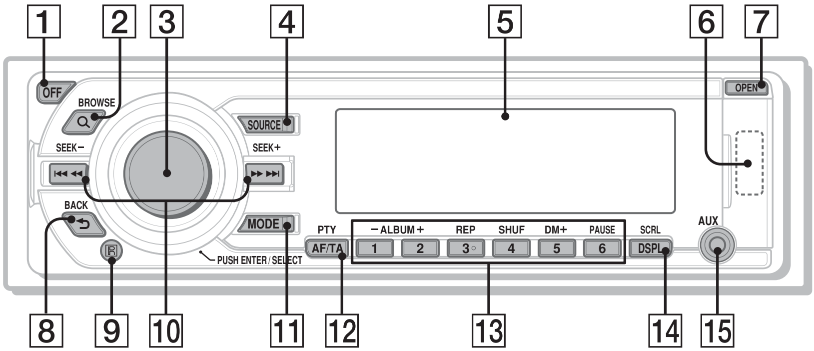
1 Pulse (OPEN).

2 Pulse ⏏.
El disco es expulsado.

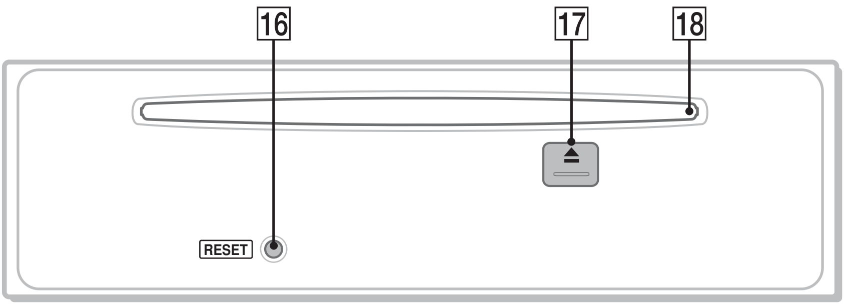
3 Cierre el panel frontal.

Localización de los controles y operaciones básicas

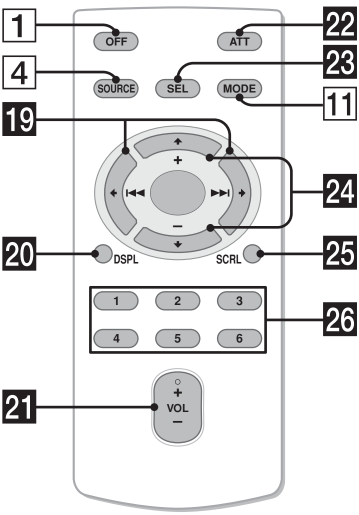
Aparato principal



Extraer el panel frontal



Mando a distancia de tarjeta RM-X151



Esta sección contiene instrucciones sobre la localización de controles y de operaciones básicas. Para detalles, consulte las páginas respectivas.
Para el funcionamiento de un dispositivo USB, consulte "Dispositivos USB" en la página 11.
Los botones del mando a distancia de tarjeta controlan las mismas funciones que sus correspondientes en el aparato.

1 Botón OFF (Apagar)
Para apagarlo; para detener la fuente.

2 Botón BROWSE (Explorar) página 8
Para introducir el modo Quick-BrowZer.

3 Dial de control / botón de selección
páginas 8, 13
Para ajustar el volumen (gírelo); para seleccionar elementos a configurar (presione y gírelo).

4 Botón SOURCE (Fuente)
Para ponerlo en marcha; para cambiar la fuente (Radio/CD/MD*1/USB/AUX).

5 Pantalla

6 **Terminal USB** página 11
Para conectar el dispositivo USB.

7 **Botón OPEN** página 5

8 ⮌ **Botón (BACK)** página 8
Para regresar a la visualización previa.

9 **Receptor para el mando a distancia de tarjeta**

10 **Botones SEEK (Buscar) –/+**
CD/USB:
Para omitir pistas (púlselo); para omitir pistas de forma continuada (púlselo; a continuación púlselo de nuevo sostenidamente en el transcurso de 1 segundo); retroceso o avance rápido de una pista (púlselo sostenidamente).
Radio:
Para sintonizar emisoras automáticamente (púlselos); para sintonizar una emisora manualmente (púlselos sostenidamente).

11 **Botón MODE** páginas 9, 12
Para seleccionar la banda de radio (FM/MW/LW); seleccione el modo de reproducción de ATRAC Audio Device.

12 **Botón AF (Frecuencias alternativas) / TA (Anuncio de tráfico) / PTY (Tipo de programa)** páginas 10, 11
Para ajustar AF y TA (púlselo); para seleccionar PTY en RDS (púlselo sostenidamente).

13 **Botones numerados**
CD/USB:
(1)/(2): **ALBUM** –/+
Para omitir álbumes (púlselos); para omitir álbumes de forma continuada (púlselos sostenidamente).
(3): **REP** página 10
(4): **SHUF** página 10
(5): **DM+** página 4
Para activar la función DM+ función, ajuste "DM+-ON". Para cancelar, ajuste "DM+- OFF".
(6): **PAUSE**
Para pausar la reproducción. Para cancelar, púlselo de nuevo.
Radio:
Para recibir las emisoras memorizadas (púlselo); para memorizar emisoras (púlselo sostenidamente).

14 **Botón DSPL (visualizar) / SCRL (desplazar)** páginas 9, 10
Para cambiar los elementos visualizados (púlselo); para desplazar el elemento visualizado (púlselo sostenidamente).

15 **Toma de entrada AUX** página 14
Para conectar un aparato portátil de audio.

16 **Botón RESET (Reiniciar)** página 4

17 **Botón ⏏ (Expulsar)** página 5
Para expulsar el disco.

18 **Ranura para disco** página 5
Para insertar un disco.

Los siguientes botones en el mando a distancia se corresponden con diferentes botones o funciones en el aparato. Extraiga la lámina aislante antes de usarlo (página 4).

19 **Botones ⇐ (⏮)/⇒ (⏭)**
Para controlar CD/radio/USB; lo mismo que con (SEEK) (BUSCAR) –/+ en el aparato.
El ajuste, el ajuste del sonido, etc., se pueden ejecutar mediante ⇐ ⇒.

20 **Botón DSPL**
Para cambiar los elementos visualizados.

21 **Botón VOL (Volumen) +/–**
Para ajustar el volumen.

22 **Botón ATT (Atenuar)**
Para atenuar el sonido. Para cancelar, púlselo de nuevo.

23 **Botón SEL (Seleccionar)**
Lo mismo que con el botón selección en el aparato.
Durante el modo Quick-BrowZer, (SEL) (seleccionar) está inactivo.

24 **Botones ⇑ (+)/⇓ (–)**
Para controlar el CD/USB, al igual que con (1)/(2) (ALBUM –/+) en el aparato.
Configurar, ajuste del sonido, etc., pueden ser operados mediante ⇑ ⇓.

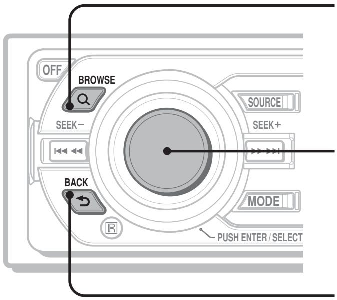
25 **Botón SCRL (Desplazar)**
Para desplazar los elementos visualizados.

26 **Botones numerados**
Para recibir las emisoras memorizadas (púlselo); para memorizar emisoras (púlselo sostenidamente).

Notas
- *Cuando se expulsa o se inserta un disco, mantenga desconectado cualquier aparato USB con objeto de evitar daños en el disco.*
- *Si el aparato está apagado y desaparece la visualización, no podrá ser accionado con el mando a distancia de tarjeta, a menos de que se pulse (SOURCE) en el aparato, o bien que se inserte un disco para activarlo previamente.*

Búsqueda de una pista — Quick-BrowZer

Usted puede buscar fácilmente una pista en un a CD o en un dispositivo USB (“Walkman”/Mass Storage Class) por categoría.

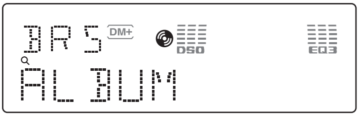


(BROWSE):
Para introducir el modo Quick-BrowZer.

Dial de control:
Para seleccionar el elemento (gírelo); para confirmar el elemento (púlselo).

(BACK):
Para regresar a la visualización previa.

1 Pulse (BROWSE).
La unidad introduce el modo Quick-BrowZer y aparece la lista de categorías de búsqueda. Los elementos visualizados difieren en función del tipo de dispositivo o disco.



2 Gire el dial de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, púlselo para confirmar.



3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione la pista deseada.
Se inicia la reproducción.

Para regresar a la visualización previa.

Pulse (BACK).

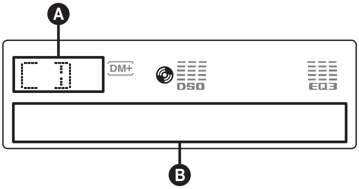
Para introducir el modo Quick-BrowZer.

Pulse (BROWSE).

Notas
- *Cuando se introduce el modo Quick-BrowZer, se cancela el ajuste ""repeat/shuffle".*
- *Dependiendo del dispositivo USB, los elementos visualizados pueden no aparecer correctamente.*
- *Dependiendo del dispositivo USB, es posible que no se emita sonido durante el modo Quick-BrowZer.*

CD

Elementos visualizables



A Fuente
B Número de pista / Tiempo de reproducción transcurrido, Nombre del disco y del intérprete, Número de álbum*, Nombre del álbum, Nombre de la pista, Información del texto, Reloj

* *El número de álbum sólo se visualiza cuando se cambia el álbum.*

Para cambiar los elementos **B** visualizados, pulse (DSPL).

Aviso
Los elementos visualizados pueden diferir en función del tipo de disco, del formato de grabación y de los ajustes. Para detalles sobre MP3/WMA, consulte la página 17.

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

1 Durante la reproducción, pulse repetidamente (3) (REP) ó (4) (SHUF) hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
↻ **TRACK**	pista repetidamente.
↻ **ALBUM***	álbum repetidamente.
SHUF ALBUM*	álbum en orden aleatorio.
SHUF DISC	disco en orden aleatorio.

* *Cuando se está reproduciendo un archivo MP3/ WMA/AAC.*

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione "↻ OFF" o "SHUF-OFF".

Radio

Memorizar y recibir emisoras

Advertencia

Cuando sintonice emisoras mientras conduce, utilice Best Tuning Memory (BTM) para prevenir accidentes.

Memorizar automáticamente — BTM

1 Pulse repetidamente (SOURCE) hasta que aparezca "TUNER" (Sintonizador).
Para cambiar la banda, pulse repetidamente (MODE). Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, MW o LW.

2 Pulse sostenidamente el botón Select.
Aparece la visualización del menú de configuración.

3 Pulse repetidamente el botón Select hasta que aparezca "BTM".

4 Pulse (SEEK) +.
El aparato memoriza emisoras en los botones numerados, en el orden de su frecuencia. Cuando se ha memorizado un ajuste, suena un pitido.

Memorizar manualmente

1 Mientras está sintonizando la emisora que quiere memorizar, pulse sostenidamente un número de botón del ((1) al (6)) hasta que aparezca "MEM" (Memoria).

Nota
Si trata de memorizar otra emisora en el mismo número de botón, ésta reemplazará a la emisora previamente memorizada en él.

Aviso
Cuando se memoriza una emisora RDS, se memoriza asimismo el ajuste AF/TA (página 10).

Recibir las emisoras memorizadas

1 Seleccione la banda y, a continuación, pulse un botón numerado del ((1) al (6)).

Sintonización automática

1 Seleccione la banda y, a continuación, pulse (SEEK) –/+ para localizar la emisora.
El escaneo se detiene cuando el aparato recibe una emisora. Repita este proceso hasta que se reciba la emisora deseada.

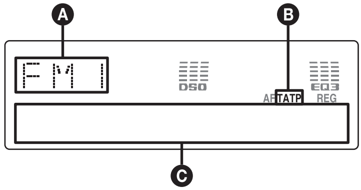
Aviso
Si usted conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, pulse sostenidamente (SEEK) –/+ para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, pulse repetidamente (SEEK) –/+ para ajustar exactamente la frecuencia deseada (sintonización manual).

RDS

Descripción general

Las emisoras FM con servicio Radio Data System (RDS) envían una información digital inaudible junto a la señal normal del programa de radio.

Elementos visualizables



A Banda de radio, Función
B TA/TP*1
C Frecuencia*2 (Nombre del programa en servicio), Número prefijado, Reloj, Datos RDS

*1 *"TA" centellea durante la información de tráfico. "TP" se ilumina cuando se sintoniza una emisora con programa.*
*2 *Durante la recepción de la emisora RDS, se visualiza "* " a la izquierda de la indicación de frecuencia.*

Para cambiar los elementos C visualizados, pulse (DSPL).

Servicios RDS

Este aparato proporciona automáticamente servicios RDS en la forma siguiente:

AF (Frecuencias alternativas)
Selecciona y resintoniza la emisora con la señal mas fuerte en la red. Utilizando esta función, puede escuchar continuamente el mismo programa durante un largo trayecto sin necesidad de resintonizar la misma emisora de forma manual.

TA (Anuncio de tráfico)/**TP** (Programa de tráfico)
Proporcionan información y programas sobre el estado del tráfico.
Cualquier información o programa que se reciba, interrumpirá momentáneamente la fuente seleccionada en escucha.

PTY (Tipos de programa)
Visualiza el tipo de programa que se está recibiendo. También busca el tipo de programa que usted ha seleccionado.

CT (Hora local)
Los datos CT de la transmisión RDS ajustan la hora del reloj.

Notas
- *Dependiendo del país o región, puede darse el caso de que no todas las funciones RDS estén disponibles.*
- *RDS no funcionará si la señal es demasiado débil, o bien si la emisora que está sintonizando no transmite datos RDS.*

Ajustar AF y TA

1 Pulse repetidamente (AF/TA) hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para
AF-ON	activar AF y desactivar TA.
TA-ON	activar TA y desactivar AF.
AF, TA-ON	activar ambos AF y TA.
AF, TA-OFF	desactivar ambos AF y TA.

Memorizar emisoras RDS con el ajuste AF y TA

Usted puede prefijar emisoras RDS con ajustes AF/TA. Si utiliza la función BTM, solamente se memorizan emisoras RDS con el mismo ajuste AF/TA.
Si las prefija manualmente, puede memorizar emisoras RDS y no-RDS con el ajuste AF/TA para cada una de ellas.

1 Ajuste AF/TA; seguidamente memorice la emisora con BTM o manualmente.

Recepción de anuncios de emergencia

Con AF o TA activados, los anuncios de emergencia interrumpirán automáticamente la fuente seleccionada en escucha.

Aviso
Si usted ajusta el nivel del volumen durante un anuncio de tráfico, este nivel quedará memorizado para los subsiguientes anuncios de tráfico, independientemente del volumen que tenga ajustado en la audición normal.

Permanecer sintonizado con un programa regional — REG

Cuando la función AF está activada: el ajuste en fábrica de este aparato limita la recepción a una región específica, por lo tanto no podrá conectarse a otra emisora regional con una frecuencia más potente.

Si usted abandona el área de recepción de este programa regional, ajuste "REG-OFF" en la configuración durante la recepción en FM (página 14).

Nota
Esta función no es operativa en el Reino Unido y en algunas otras áreas.

Función de conexión local (solamente en el Reino Unido)

Esta función le permite seleccionar otras emisoras locales en la misma área, incluso si no están memorizadas en sus botones numerados.

1 Durante la recepción FM, pulse un botón numerado ((1) al (6)) en el cual haya una emisora local memorizada.

2 En el transcurso de 5 segundos, pulse de nuevo el botón numerado de la emisora local.
Repita ese proceso hasta que reciba la emisora local deseada.

Seleccionar PTY

1 Pulse sostenidamente (AF/TA) (PTY) durante la recepción en FM.



Si la emisora está transmitiendo datos PTY, aparece el nombre del tipo de programa en escucha.

2 Pulse repetidamente (AF/TA) (PTY) hasta que aparezca el tipo de programa deseado.

3 Pulse (SEEK) –/+.
El aparato empieza a buscar una emisora que esté emitiendo el tipo de programa seleccionado.

Tipos de programa

NEWS (Noticias), **AFFAIRS** (Temas de actualidad), **INFO** (Información), **SPORT** (Deportes), **EDUCATE** (Educación), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciencia), **VARIED** (Variado) **POP M** (Música Pop), **ROCK M** (Música Rock), **EASY M** (Música ambiental), **LICHT M** (Música ligera), **CLASSICS** (Música clásica), **OTHER M** (Otros tipos de música), **WEATHER** (Tiempo atmosférico), **FINANCE** (Finanzas), **CHILDREN** (Programas infantiles), **SOCIAL A** (Temas sociales), **RELIGION** (Religión), **PHONE IN** (Llamada telefónica), **TRAVEL** (Viajes), **LEISURE** (Ocio), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Música Country), **NATION M** (Música nacional), **OLDIES** (Música retro), **FOLK M** (Música folklórica), **DOCUMENT** (Documentales)

Nota
Esta función no se puede utilizar en países o áreas donde no estén disponibles datos PTY.

Ajustar CT

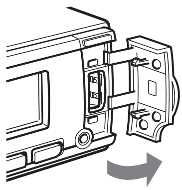
1 Active "CT-On" en la configuración (página 13).

Notas
- *La función CT puede no actuar, incluso si se está recibiendo una emisora RDS.*
- *Puede darse una diferencia entre la hora ajustada mediante la función CT y la hora local real.*

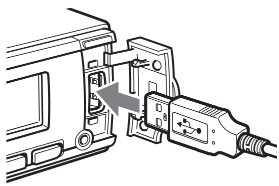
Dispositivos USB

Reproducción de un dispositivo USB

1 Abra la cubierta del USB.



2 Conecte el dispositivo USB al terminal USB.



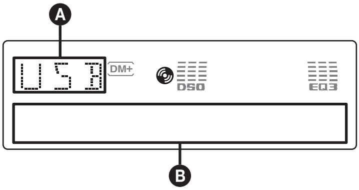
Se inicia la reproducción.

Si hay un dispositivo USB ya conectado, pulse repetidamente (SOURCE) hasta que aparezca "USB", para iniciar la reproducción.

Pulse (OFF) para detener la reproducción.

Notas
- *Antes de desconectar un dispositivo USB, asegúrese de parar previamente la reproducción. Si usted desconecta su dispositivo USB durante la reproducción, pueden resultar dañados los datos en el aparato USB .*
- *No utilice dispositivos USB tan grandes o pesados que puedan caerse debido a la vibración, o provocar que se afloje la conexión.*
- *No extraiga el panel frontal durante la reproducción de un dispositivo USB, ya que de lo contrario los datos USB peden resultar dañados.*

Elementos visualizables



A Aparato de audio ATRAC: AAD
Mass Storage Class: USB

B Número de Pista/Álbum/Intérprete/Lista de reproducción/Género, Nombre de Pista/Álbum/Intérprete/Lista de reproducción/Género, Tiempo de reproducción transcurrido, Reloj

Para cambiar los elementos **B** visualizados, pulse (DSPL).

Aviso
Los elementos visualizados pueden diferir en función del tipo de disco, del formato de grabación y de los ajustes. Para detalles sobre MP3/WMA, consulte la página 17.

Nota
La visualización difiere dependiendo del tipo de aparato Mass Storage Class USB y del aparato de audio ATRAC.

Escuchar música desde un soporte de audio Mass Storage Class

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

1 Durante la reproducción, pulse repetidamente (3) (REP) o (4) (SHUF) hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
↺ TRACK	pista repetidamente.
↺ ALBUM	álbum repetidamente.
SHUF ALBUM	álbum en orden aleatorio.
SHUF DEVICE	el aparato en orden aleatorio.

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione "↺ OFF" o "SHUF-OFF".

Escuchar música con un "Walkman" (Aparato de audio ATRAC)

1 Durante la reproducción, pulse repetidamente (MODE) hasta que aparezca el ajuste deseado.
El elemento visualizado cambia como sigue:

ALBUM → TRACK → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

1 Durante la reproducción, pulse repetidamente (3) (REP) o (4) (SHUF) hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
↺ TRACK	pista repetidamente.
↺ ALBUM	álbum repetidamente.
↺ ARTIST	intérprete repetidamente.
↺ PLAYLIST	lista de reproducción repetidamente.
↺ GENRE	género repetidamente.
SHUF ALBUM	álbum en orden aleatorio.
SHUF ARTIST	intérprete en orden aleatorio.
SHUF PLAYLIST	lista de reproducción en orden aleatorio.
SHUF GENRE	género en orden aleatorio.
SHUF DEVICE	el aparato en orden aleatorio.

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione "↺ OFF" o "SHUF-OFF". "

Otras funciones

Cambiar los ajustes del sonido

Ajustar las características del sonido

1 Pulse repetidamente el botón Select, hasta que aparezca el elemento deseado.

2 Gire el dial de control del volumen para ajustar el elemento deseado.
Al cabo de 3 segundos de finalizar el ajuste, la pantalla regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (para más detalles consulte la página de referencia):
"●" indica los ajustes por defecto.

EQ3
Para seleccionar un tipo de ecualizador: "XPLOD", "VOCAL", "EDGE", "CRUISE", "SPACE", "GRAVITY", "CUSTOM" u "OFF" (●).

DSO
Para seleccionar el modo DSO: "1," "2," "3" u "OFF (●)." Como mayor es el número, más realzado es el efecto.

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (página 13)
Para personalizar la curva del ecualizador.

BAL (Balance)
Para ajustar el balance entre los altavoces derecho e izquierdo: "RIGHT-10" – "CENTER" (●) – "LEFT-10"

FAD (Fader - Potenciómetro)
Para ajustar el balance entre los altavoces frontales y posteriores: "FRONT-10" – "CENTER" (●) – "REAR-10"

SUB (Volumen del Subwoofer)
Para ajustar el volumen del subwoofer: "+10 dB" – "0 dB" (●) – "–10 dB" ("ATT" se visualiza en el ajuste más bajo)

AUX*2 (Nivel AUX - Auxiliar)
Para ajustar el volumen de cada equipo auxiliar conectado. Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel del volumen entre las fuentes (página 14).
Nivel ajustable: "+18 dB" – "0 dB" (●) – "–8 dB"

*1 *Cuando EQ3 está activado.*
*2 *Cuando la fuente AUX está activada.*

Personalizar la curva del ecualizador — EQ3

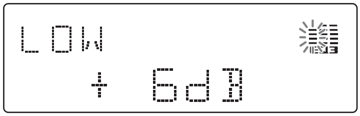
La "personalización" "CUSTOM" del EQ3 le permite configurar sus propios ajustes de ecualizador.

1 Seleccione una fuente y pulse repetidamente el botón Select para seleccionar "EQ3."

2 Gire el dial de control para seleccionar "CUSTOM."

3 Pulse repetidamente el botón Select, hasta que aparezca "LOW", "MID" o "HI".

4 Gire el dial de control del volumen para ajustar el elemento deseado.
El nivel de volumen es ajustable en pasos de 1 dB, desde –10 dB hasta +10 dB.



Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la configuración de la curva del ecualizador.
Para restaurar la curva fijada en fábrica, pulse sostenidamente el botón Select, antes de completarse el ajuste.
Al cabo de 3 segundos de finalizar el ajuste, la pantalla regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Aviso
También se pueden configurar otros modelos de ecualizador.

Configurar los elementos de ajuste — SET

1 Pulse sostenidamente el botón selección.
Aparece la visualización del menú de configuración.

2 Pulse repetidamente el botón Select, hasta que aparezca el elemento deseado.

3 Gire el dial de control del volumen, para seleccionar el ajuste (por ejemplo "ON" u "OFF").

4 Pulse sostenidamente el botón selección.
El ajuste está completado y la pantalla regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Nota
Los elementos visualizados pueden diferir, dependiendo de la fuente y del ajuste.

continúa en la página siguiente →

Se pueden ajustar los elementos siguientes (para más detalles consulte la página de referencia):
"●" indica los ajustes por defecto.

CLOCK-ADJ (Ajuste hora) (página 4)

CT (Hora local)
Para ajustar "CT-ON" o "CT-OFF" (●) (páginas 10, 11).

BEEP
Para ajustar "BEEP-ON" (●) o "BEEP-OFF.

AUX-A*1 (Audio auxiliar)
Para configurar la visualización de la fuente AUX en "AUX-A-ON" (●) o en "AUX-A-OFF" (página 14).

A.OFF (Apagado automático)
Para apagar automáticamente después de un plazo de tiempo deseado, cuando se cierra el aparato,
– "A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (Segundos)", "A.OFF-30M (Minutos)" o "A.OFF-60M (Minutos)".

DEMO (Demostración)
Para ajustar a "DEMO-ON" (●) o a "DEMO-OFF".

DIMMER
Para reducir la luminosidad de la pantalla.
– "DIMMER-AT" (●): para reducir automáticamente la luminosidad de la pantalla cuando usted enciende las luces.
– "DIMMER-OFF": para desactivar el dimmer.
– "DIMMER-ON": para reducir la luminosidad de la pantalla.

ILLUMI (Iluminación)
Para cambiar el color de la iluminación: "ILLUMI-1" (●) o "ILLUMI-2".

M.DSPL (Visualización en movimiento)
Para seleccionar el modo Motion Display.
– "M.DSPL-SA" (●): para mostrar las imágenes en movimiento y el analizador de espectro.
– "M.DSPL-ON": para mostrar imágenes en movimiento.
– "M.DSPL-OFF": para desactivar el modo Motion Display.

A.SCRL (Desplazamiento automático)
Para desplazar automáticamente elementos largos visualizados cuando se cambia el disco / álbum / pista.
– "A.SCRL-ON" (●): para desplazar.
– "A.SCRL-OFF": para no desplazar.

LOCAL (Modo de búsqueda local)
– "LOCAL-ON": para sintonizar únicamente las emisoras con la señal más fuerte.
– "LOCAL-OFF" (●): para sintonizar en recepción normal.

MONO*2 (Modo monoaural)
Para mejorar una recepción defectuosa en FM, seleccione el modo de recepción monoaural.
"MONO-ON": para escuchar una emisión estereofónica en monoaural.
"MONO-OFF" (●): para escuchar una emisión estereofónica en estéreo.

REG*2 (Regional)
Para ajustar "REG-ON" (●) o "REG-OFF" (página 10).

LPF (Filtro de paso bajo)
Para seleccionar el corte de frecuencia del subwoofer: "LPF OFF" (●), "LPF125Hz" ó "LPF 78Hz".

LOUD (Sonoridad)
Para permitirle escuchar con claridad a volúmenes bajos de sonido.
"LOUD -ON" : para reforzar graves y agudos.
"LOUD -OFF" (●): para no reforzar graves y agudos.

BTM (página 9)

*1 *Cuando se apaga el aparato.*
*2 *Cuando se está recibiendo en FM.*

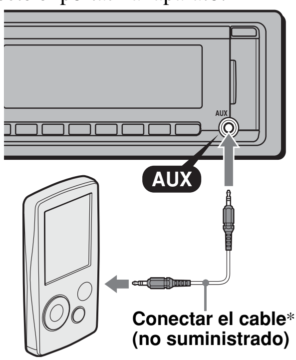
Uso de equipos opcionales

Equipos auxiliares de audio

Conectando un aparato portátil opcional de audio en la toma de entrada AUX (mini conector estéreo) del aparato y simplemente seleccionando la fuente, usted podrá escucharlo a través de los altavoces de su coche. El nivel de volumen es ajustable para cualquier diferencia entre el aparato principal y el equipo portátil de audio. Siga el proceso que se indica a continuación:

Conectar el equipo portátil de audio

1 Apague el aparato portátil de audio.
2 Reduzca a inaudible el volumen en el aparato principal.
3 Conecte el portátil al aparato.



* *Tenga en cuenta de usar una clavija de tipo recto.*

Ajustar el nivel de volumen

Antes de iniciar la reproducción, ajuste el volumen para cada equipo de audio conectado.

1 Reduzca al mínimo el volumen en el aparato.

2 Pulse repetidamente (SOURCE) hasta que aparezca "AUX".
Aparece "AUX FRONT IN" (Entrada auxiliar frontal).

3 Inicie la reproducción en el aparato portátil de audio, a un volumen moderado.

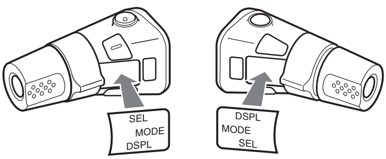
4 Ajuste el volumen en el aparato, a su nivel usual de escucha.

5 Ajuste el nivel de entrada (página 13).

Mando rotativo RM-X4S

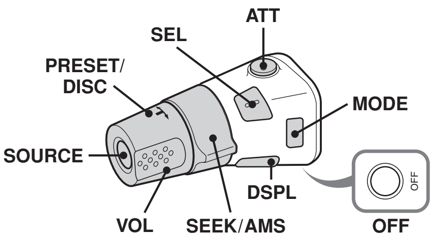
Adherir la etiqueta

Adhiera la etiqueta indicadora, en función de cómo quiera usted montar el mando rotativo.



Situación de los controles

Los botones en el mando rotativo, controlan las mismas funciones que los botones correspondientes en este aparato.

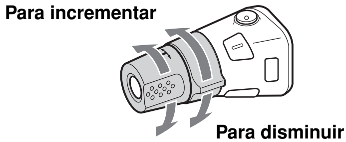


Los siguientes controles en el mando rotativo requieren una operación diferente desde el aparato.

- **Botón SEL**
  Lo mismo que con el botón Select en el aparato.
  Durante el modo Quick-BrowZer, (SEL) (seleccionar) está inactivo.
- **Control PRESET/DISC**
  CD/USB: Lo mismo que con (1)/(2) (ALBUM –/+) (GRUPO/ÁLBUM) en el aparato (presione y gírelo).
  Radio: Para recibir emisoras memorizadas (pulse y gire).
- **Control VOL**
  Lo mismo que con el dial de control del volumen en el aparato (gírelo).
- **Control SEEK/AMS**
  Lo mismo que con (SEEK) –/+ en el aparato (gírelo, o gírelo sostenidamente).
- **Botón DSPL**
  Para cambiar los elementos visualizados.

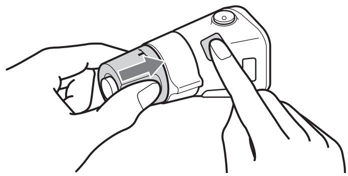
Cambiar la dirección operativa

La dirección operativa de los controles está configurada en fábrica según se muestra aquí debajo.



Si necesita montar el mando rotativo en lado derecho de la columna de dirección, usted puede invertir la dirección operativa.

1 Mientras pulsa el control VOL, pulse sostenidamente (SEL).



Información adicional

Precauciones

- Si su coche ha estado aparcado a pleno sol, deje que el aparato se enfríe antes de ponerlo en marcha.
- La antena eléctrica se elevará automáticamente mientras el aparato esté en funcionamiento.

Condensación de humedad

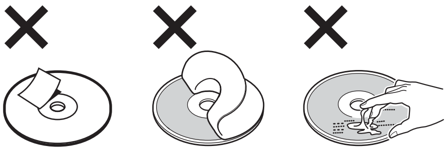
En un día lluvioso o en un área muy húmeda, puede producirse una condensación de la humedad dentro de las lentes y de la pantalla del aparato. Si ocurre esto, el aparato no funcionará correctamente. En ese caso, extraiga el disco y espere durante aproximadamente una hora hasta que se haya evaporado la humedad.

Para mantener una alta calidad de sonido

Cuide de no salpicar zumos o cualquier otro refresco sobre el aparato o sobre los discos.

Notas sobre discos

- Para mantener el disco limpio, no toque la superficie. Sujete el disco por los bordes.
- Cuando no estén en uso, guarde sus discos en los estuches o en un archivador de discos.
- No exponga los discos al calor o a altas temperaturas.
  Evite dejarlos en el coche aparcado, o en el tablero de instrumentos, o en la bandeja trasera.
- No adhiera etiquetas a los discos, ni utilice discos con tintas o residuos pegajosos. Los discos en ese estado pueden parar el giro, provocando una disfunción, o bien resultar dañados.



- No utilice ningún disco con etiquetas o pegatinas adheridas.
  El uso de esos discos puede provocar los siguientes malfuncionamientos:
  – Imposibilidad de expulsar un disco (debido a que una etiqueta o pegatina se ha despegado, obstruyendo así el mecanismo de expulsión).
  – Incapacidad de leer correctamente los datos de audio (p.ej. omisión de partes de la reproducción, o de toda la reproducción) debido a la contracción de la pegatina o etiqueta por causa del calor, que provoca un alabeo del disco.
- Los discos con formas que no sean estándar (p.ej. en forma de corazón, cuadrados, en forma de estrella) no pueden ser reproducidos en este aparato.
- Si intenta hacerlo puede estropear el aparato. No utilice este tipo de discos.
- No se pueden reproducir CDs de 8 cm.



- Antes de usarlos, limpie los discos con un paño adecuado para este uso que encontrará en los comercios especializados. Limpie cada disco desde el centro hacia fuera. No utilice disolventes tales como bencina, diluyentes, limpiadores domésticos o pulverizadores de líquido antiestático para discos analógicos.

Notas sobre discos CD-R/CD-RW

- Algunos CD-Rs/CD-RWs (dependiendo del equipo utilizado para su grabación o de las condiciones del disco) pueden no ser reproducibles en este aparato.
- No se puede reproducir un CD-R o un CD-RW que no hayan sido finalizados.
- Este aparato es compatible con los formatos ISO 9660 nivel 1 y nivel 2 , Joliet/Romeo en el formato de expansión, y Multi Sesión.
- El número máximo de:
  – carpetas (álbumes): 150 (incluyendo la carpeta raíz y las carpetas vacías).
  – archivos (pistas) y carpetas en un disco: 300 (si el nombre de una carpeta o archivo contiene muchos caracteres, este número puede ser inferior a 300).
  – caracteres visualizables para el nombre de una carpeta/archivo es de 32 (Joliet), o 64 (Romeo)
- Si el disco está grabado en Multi Session, solamente se reconoce y reproduce el formato de la primera pista de la primera sesión (todos los demás formatos son omitidos). La prioridad del formato es CD-DA y MP3/WMA/AAC.
  – Cuando la primera pista es un CD-DA, solamente se reproduce el CD-DA de la primera sesión.
  – Cuando la primera pista no es un CD-DA, se reproduce una sesión MP3/WMA/AAC. Si el disco no contiene datos en ninguno de estos formatos, se visualizará “NO MUSIC” (Sin música).

Discos de música codificados con protección del derecho de reproducción (Copyright)

Este aparato está diseñado para reproducir discos que sean conformes a las características estándar del Compact Disc (CD).
Recientemente, algunas compañías discográficas están comercializando discos de música codificados, con tecnologías de protección Copyright. Por favor, tenga presente que entre esos discos, hay algunos que no se corresponden al estándar del CD y pueden no ser reproducibles en este aparato.

Nota sobre DualDiscs (Discos a dos caras)

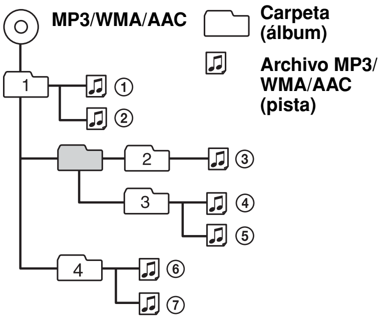
Un DualDisc es un disco a doble cara que comparte material DVD grabado en una cara, con grabación de audio digital en la otra cara. No obstante, debido a que el material de audio no cumple con el estándar de Compact Disc (CD), no es seguro que se pueda reproducir en este aparato.

Sobre dispositivos USB

- Se pueden usar dispositivos tipo Mass Storage Class y aparatos de audio ATRAC tipo USB, que cumplimenten el estándar USB. Este aparato no puede reconocer dispositivos USB mediante un HUB USB Para detalles sobre la compatibilidad de su dispositivo USB, visite la página web Sony de ayuda (página 22).
- El correspondiente codificador-decodificador es diferente en función del tipo de aparato.
  – Mass Storage Class: MP3/WMA/AAC
  – Aparato de audio ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Archivos DRM (Gestión de derechos digitales) distintos del ATRAC, no pueden ser reproducidos.
- El número máximo de datos visualizables es como sigue:
  Mass Storage Class:
  – carpetas (álbumes): 128, archivos (pistas) por carpeta: 500
  Aparato de audio ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
  – álbumes/intérpretes/listas de reproducción/géneros: 65.535, Pistas: 65.535

Notas
- *Cuando utilice un cable para conectarlos, use el que se suministra con los dispositivos USB .*
- *No utilice un dispositivo USB que sea tan grande o pesado que pueda llegar a interferir en las operaciones de conducción.*
- *No deje un dispositivo USB en un coche aparcado, ya que puede provocar un mal funcionamiento.*
- *El inicio de la reproducción puede demorarse, dependiendo de la cantidad de datos grabados.*
- *Se recomienda hacer una copia de seguridad en un dispositivo USB.*

Orden de copiar archivos MP3/WMA/AAC (CD-R/RW o Mass Storage Class)



Acerca de archivos MP3

- MP3, que es el acrónimo para MPEG-1 Audio Layer-3, es un formato estándar de compresión de un archivo de música. Comprime datos de audio de un CD a aproximadamente 1/10 de su tamaño original.
- Las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 de etiqueta ID3, solamente se aplican a MP3. La etiqueta ID3 es de 15/30 caracteres (1.0 y 1.1), ó de 63/126 caracteres (2.2, 2.3 y 2.4).
- Cuando de nombre a un archivo MP3, asegúrese de añadir la extensión ".mp3" al nombre del archivo.
- Durante la reproducción, o durante el avance rápido o el retroceso de un archivo MP3 de tipo VBR (Variable Bit Rate - Velocidad variable de transferencia de bits), el tiempo de reproducción transcurrido puede no visualizarse correctamente.

Nota
Si reproduce un MP3 con alta velocidad de transferencia de bits, tal como 320 Kbps, el sonido puede resultar intermitente.

Acerca de los archivos WMA (Windows Media Audio)

- WMA, que es el acrónimo para Windows Media Audio, es otro formato estándar de compresión de un archivo de música. Comprime los datos de audio de un CD a aproximadamente 1/22* de su tamaño original.
- La etiqueta WMA es de 63 caracteres.
- Cuando dé nombre a un archivo WMA, asegúrese de añadir la extensión ".wma" al nombre del archivo.
- Durante la reproducción, o durante el avance rápido o el retroceso de un archivo MP3 de tipo VBR (Variable Bit Rate - Velocidad variable de transferencia de bits), el tiempo de reproducción transcurrido puede no visualizarse correctamente.

* *sólo para 64 Kbps*

Nota
Los siguientes archivos WMA no se pueden reproducir:
– compresión sin pérdidas
– protegido por copyright

Acerca de los archivos AAC

- AAC, que es acrónimo de Advanced Audio Coding (Codificación avanzada de audio), es un formato estándar de compresión de un archivo de música. Comprime los datos de audio de un CD a aproximadamente 1/11* de su tamaño original.
- La etiqueta AAC es de 126 caracteres.
- Cuando dé nombre a un archivo AAC, asegúrese de añadir la extensión ".m4a" al nombre del archivo.
- Durante la reproducción, o durante el avance o retroceso rápido de un archivo AAC de tipo VBR (velocidad variable de transferencia de bits), el tiempo de reproducción transcurrido puede no visualizarse correctamente.

* *sólo para 128 kbps*

Nota
Los siguientes archivos AAC no se pueden reproducir:
– compresión sin pérdidas
– protegido por copyright

Acerca de los archivos ATRAC

Formato ATRAC3plus

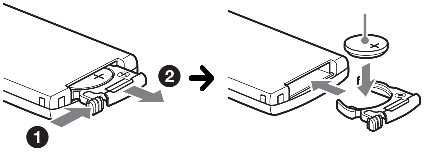
ATRAC3, que es el acrónimo para Adaptive Transform Acoustic Coding3 (Codificación para la transformación acústica adaptativa3), es una tecnología de compresión de audio. Comprime datos de audio de un CD a aproximadamente 1/10 de su tamaño original.
ATRAC3plus, que es un formato ampliado del ATRAC3, comprime los datos de audio a aproximadamente 1/20 de su tamaño original. Este aparato acepta los formatos ATRAC3 y ATRAC3plus.
Se visualizan los caracteres para información de texto escritos por SonicStage.

Si tiene dudas o problemas con respecto a este aparato que no estén aclaradas en el presente manual, consulte al distribuidor Sony más próximo.

Mantenimiento

Cambiar la batería de litio en el mando a distancia de tarjeta

En condiciones normales, las baterías duran aproximadamente 1 año. (La vida útil puede ser más corta, dependiendo de las condiciones de uso). A medida que se va agotando la batería, disminuye el alcance del mando a distancia de tarjeta. Reemplace la batería por una nueva de litio CR2025. El uso de cualquier otro tipo de batería puede presentar un riesgo de fuego o explosión.



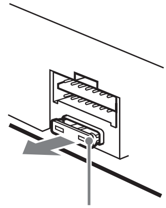
Notas sobre la batería de litio

- *Mantenga las baterías de litio fuera del alcance de los niños. Si alguien se traga una batería, debe consultar inmediatamente a un médico.*
- *Limpie la batería con un paño seco para asegurar un buen contacto.*
- *Asegúrese de observar la polaridad correcta cuando instale la batería.*
- *No sujete la batería con pinzas metálicas, ya que podría ocasionar un cortocircuito.*

ADVERTENCIA
La batería puede explotar si es maltratada.
No la recargue, ni la abra, ni la tire al fuego.

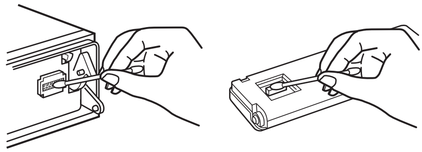
Cambio del fusible

Cuando cambie el fusible, asegúrese de usar uno que corresponda al amperaje de servicio señalado en el fusible original. Si el fusible se funde, compruebe la conexión de alimentación y reemplácelo. Si el fusible se vuelve a fundir después de reemplazarlo, puede ser que exista un mal funcionamiento interno. En tal caso, consulte al distribuidor Sony más cercano.



Limpiar los conectores

El aparato puede dejar de funcionar correctamente si los conectores entre la unidad y el panel frontal no están limpios. Con objeto de prevenir esto, extraiga el panel frontal (página 5) y limpie los conectores con un bastoncillo con extremo de algodón. No lo aplique con excesiva fuerza. Si aprieta demasiado, los conectores pueden resultar dañados.



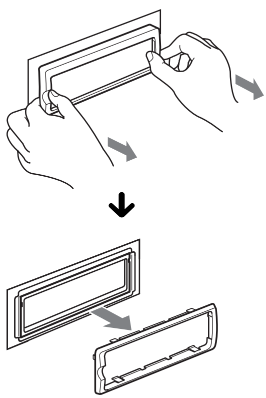
Notas

- *Para su seguridad, apague el motor del coche antes de limpiar los conectores y saque la llave del conmutador de arranque.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos o con un objeto metálico.*

Extraer el aparato

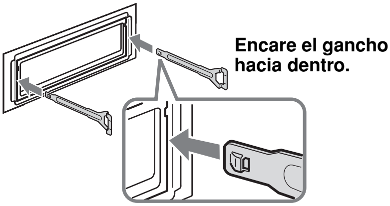
1 Saque el marco de protección.

❶ Extraiga el panel frontal (página 5).
❷ Presione sobre ambos extremos del marco de protección y, seguidamente, tire de él hacia fuera.

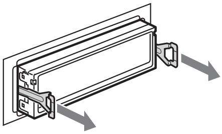


2 Extraiga el aparato.

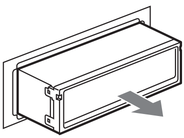
❶ Inserte ambas llaves extractoras al mismo tiempo hasta que oiga un chasquido.



❷ Tire de las llaves extractoras para soltar las fijaciones del aparato.



❸ Deslice el aparato hacia fuera de la montura.



Características

Sección reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB
Respuesta en frecuencia: 10 – 20.000 Hz
Fluctuación y trémolo: Por debajo de límite medible

Sección sintonizador

FM

Alcance de sintonía: 87,5 - 108,0 MHz
Terminal de antena eléctrica:
Conector de antena eléctrica exterior
Frecuencia intermedia: 10,7 MHz / 450 KHz
Sensitividad utilizable: 9 dBf
Selectividad: 75 dB a 400 KHz
Relación señal-ruido: 67 dB (estéreo), 69 dB (monoaural)
Distorsión armónica a 1 KHz: 0,5 % (estéreo), 0,3 % (monoaural)
Separación: 35 dB a 1 KHz
Respuesta en frecuencia: 30 – 15.000 Hz

MW/LW

Alcance de sintonía:
MW: 531 – 1.602 KHz
LW: 153 – 279 KHz
Terminal de antena eléctrica:
Conector de antena eléctrica exterior
Frecuencia intermedia: 10,7 MHz / 450 KHz
Sensitividad: MW: 30 μV, LW: 40 μV

Sección reproductor de USB

Interfaz: USB (Velocidad máxima)
Corriente máxima: 500mA

Sección amplificador de potencia

Salidas: Salidas para altavoces (conectores con cierre seguro)
Impedancia del altavoz: 4 – 8 Ohmios
Potencia máxima de salida: 52 W × 4 (a 4 Ohmios)

General

Salida:
Terminal de salidas de audio (frontal/posterior)
Terminal de salida a Subwoofer (monoaural)
Terminal de control del relé de la antena eléctrica
Terminal de control del amplificador de potencia
Entradas:
Terminal de control de teléfono para ATT
Terminal de entrada del controlador del mando a distancia
Terminal de entrada para antena eléctrica
Terminal de entrada AUX (mini conector estereofónico)
Controles de tono:
Bajo: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)
Medio: ±10 dB a 1 KHz (XPLOD)
Alto: ±10 dB a 10 KHz (XPLOD)
Requisitos de potencia: Batería de coche a 12 Vcc (masa negativa)
Dimensiones: Aproximadamente 178 × 50 × 180 mm (Ancho / Alto / Fondo)
Dimensiones del montante: Aproximadamente 182 × 53 × 162 mm (Ancho / Alto / Fondo)
Peso: Aproximadamente 1,2 Kg
Accesorios suministrados:
Mando a distancia de tarjeta: RM-X151
Piezas para la instalación y para las conexiones (1 juego)
Accesorio opcional:
Mando rotativo: RM-X4S

Es posible que su distribuidor no disponga de algunos de los accesorios que aquí se indican. Por favor, consulte con su concesionario para más información.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de esa tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.

continúa en la página siguiente →

Los proveedores del contenido están utilizando la tecnología de gestión de derechos digitales para Windows Media que incorpora este aparato ("WM-DRM") para proteger la integridad de su contenido ("Secure Content"), de forma que sus propiedades intelectuales, incluido el copyright, en tal contenido no sea malversado.
Este aparato usa software WM-DRM para reproducir Secure Content ("WM-DRM Software"). Si la seguridad del "WM-DRM Software" en este aparato ha sido puesta en peligro, los propietarios de Secure Content ("Secure Content Owners") pueden requerir que Microsoft revoque el derecho de WM-DRM Software para adquirir nuevas licencias para copiar, visualizar y/o reproducir Secure Content. La revocación no altera el capacidad de WM-DRM Software para reproducir un contenido no protegido. Siempre y cuando usted descargue una licencia para Secure Content desde Internet o desde un ordenador, se le enviará una lista del WM-DRM Software revocado. Microsoft también puede, juntamente con esa licencia, descargar listas de revocación en su aparato en nombre de los propietarios de Secure Content.

El diseño y las características pueden ser objeto de cambios sin notificación previa.

eco info

- *No se han usado retardantes de llama halogenados en los paneles cableados por impresión.*
- *No se han usado retardantes de llama halogenados en las cajas.*
- *Los almohadillados del embalaje son de papel.*

Localización de averías

La siguiente lista de control de averías le ayudará a remediar problemas que puede llegar a encontrarse en su radio-reproductor.
Antes de consultar la lista relacionada a continuación, verifique la conexión y los procesos operativos.

General

El aparato no recibe alimentación de potencia.

- Compruebe la conexión. Si todo está en orden, verifique el fusible.
- Si el aparato está apagado y no hay visualización en la pantalla, no puede ser accionado con el mando a distancia.
  → Ponga en marcha el aparato.

La antena eléctrica no se extiende.

La antena eléctrica no tiene caja de relés.

No hay sonido.

- El volumen está demasiado bajo.
- La función ATT está activada, o bien está activada la función Teléfono-ATT (cuando el cable interfaz de un teléfono de coche está conectado al cable ATT).
- La posición del control del potenciómetro "FAD" no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.

No suena el pitido.

- El sonido de la alarma está suprimido (página 13).
- Está conectado un amplificador opcional y usted no está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

Se ha borrado el contenido de la memoria.

- Se ha pulsado el botón RESET.
  → Grabe de nuevo en la memoria.
- El cable de alimentación o la batería han sido desconectados.
- El cable de alimentación no está correctamente conectado.

Se han borrado las emisoras memorizadas y la hora local.
Se ha fundido el fusible.
Hace ruidos cuando la llave de contacto está conmutada.

Los cables no están correctamente acoplados al conector de alimentación accesoria del coche.

Durante la reproducción o la recepción, se inicia el modo demostración.

Si no se efectúa ninguna operación durante 5 minutos mientras el aparato está ajustado a "DEMO-ON", se reinicia el modo demostración.
→ Ajuste a "DEMO-OFF" (página 14).

La visualización desaparece o no aparece en la pantalla.

- El dimmer (atenuador de luminosidad) está ajustado a "DIMMER-ON" (página 14).
- La visualización desaparece si se pulsa sostenidamente (OFF).
  → Pulse de nuevo (OFF) sostenidamente hasta que aparezca la visualización.
- Los conectores están sucios (página 18).

La función Auto Off no actúa.
El aparato está funcionando. La función Auto Off se activa después de cerrar el aparato.
→Cierre el aparato.

El mando a distancia de tarjeta no funciona.
Asegúrese de que ha sacado la lámina aislante en el mando (página 4).

DSO no funciona.
Dependiendo del tipo de habitáculo del coche, o del tipo de música, DSO puede tener un efecto no deseable.

Reproducción de CD

No se puede insertar un disco.
- Está ya cargado otro disco.
- El disco se ha insertado forzadamente con la cara al revés o de forma incorrecta.

El disco no se reproduce.
- Disco defectuoso o sucio.
- Los CD-Rs / CD-RWs no son para uso de audio (página 16).

No se reproducen los archivos MP3/WMA/AAC.
El disco es incompatible con el formato y la versión MP3/WMA/AAC (página 17).

Los archivos MP3/WMA/AAC tardan más que otros en iniciar la reproducción .
Los siguientes discos tardan más que otros en iniciar la reproducción :
– un disco grabado con una estructura de árbol compleja.
– un disco grabado en Multi Session.
– un disco al que se le pueden añadir datos.

Los elementos visualizados no se desplazan.
- En discos con un gran número de caracteres, éstos pueden no desplazarse.
- "A.SCRL" está ajustado en "OFF".
  →Ajustar en "A.SCRL-ON" (página 14).
  →Pulse sostenidamente (DSPL) (SCRL).

El sonido hace omisiones.
- La instalación no es correcta.
  →Instale el aparato en un ángulo inferior a 45º, en una parte sólida del automóvil.
- Disco defectuoso o sucio.

Los botones de manejo no funcionan.
El disco no es expulsado.
Pulse el botón RESET (página 4).

Recepción de radio

No se pueden recibir las emisoras.
El sonido está interferido por ruidos.
- Conecte un cable de control de antena eléctrica (azul), o un cable de alimentación auxiliar (rojo), al cable de alimentación del potenciador de la antena del coche (solamente si su coche tiene una antena eléctrica FM/MW/LW incorporada en la luneta trasera o en un cristal lateral).
- Verifique la conexión de la antena eléctrica del coche.
- La antena eléctrica automática no se eleva.
  →Compruebe la conexión del cable de control de la antena eléctrica.
- Verifique la frecuencia.
- Cuando el modo DSO (Dynamic Soundstage Organizer - Organizador del nivel dinámico de sonido) está ajustado a On, el sonido puede resultar entorpecido por ruidos.
  →Ajuste el modo DSO a "OFF" (página 13).

No es posible la sintonización prefijada.
- Grabe la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible la sintonización automática.
- El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.
  →La sintonización se detiene con excesiva frecuencia:
  Ajuste a "LOCAL-ON" (página 14).
  →La sintonización no se detiene en ninguna emisora:
  →Ajuste a "MONO-ON" (página 14).
- La señal de emisión es demasiado débil.
  →Efectúe sintonía manual.

Durante la recepción en FM, la indicación "ST" (Estéreo) centellea.
- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
  →Ajuste a "MONO-ON" (página 14).

Un programa FM emitido en estéreo se escucha en monoaural.
El aparato está en modo de recepción monoaural.
→Ajuste a "MONO-OFF" (página 14).

RDS

La búsqueda SEEK empieza después de unos segundos de audición.
La emisora no es TP o tiene una señal débil.
→Desactive TA (página 10).

No se reciben anuncios de tráfico.
- Active TA (página 10).
- La emisora no emite ningún anuncio de tráfico, a pesar de ser TP .
  →Sintonice otra emisora.

PTY visualiza "- - - - - - - -."
- La emisora que está sintonizando no es una emisora RDS.
- No se han recibido datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

Reproducción mediante USB

No se pueden reproducir grabaciones a través de un HUB USB.

Este aparato no puede reconocer dispositivos USB vía USB

No se pueden reproducir las grabaciones.

Un dispositivo USB no funciona.

→Vuelva a conectarlo.

El dispositivo USB tarda más tiempo de reproducir.

El dispositivo USB contiene archivos con una estructura complicada.

Suena un pitido.

Durante la reproducción, se ha desconectado el dispositivo USB.

→Antes de desconectar un dispositivo USB, asegúrese de detener previamente la reproducción para proteger los datos grabados.

El sonido es intermitente.

El sonido puede resultar intermitente a una alta velocidad de transferencia de bits de más de 320 Kbps.

Visualizaciones de error / Mensajes

CHECKING (Comprobando)

El aparato está confirmando la conexión de un dispositivo USB.

→Espere hasta que finalice la confirmación de la conexión.

ERROR

- El disco está sucio, o bien está insertado al revés.
  →Límpielo o inserte el disco correctamente.
- Se ha instalado un disco en blanco, sin grabación.
- El disco no puede ser reproducido debido a un problema.
  →Inserte otro disco.
- El dispositivo USB no ha sido reconocido automáticamente.
  →Conéctelo de nuevo.
- Pulse ⏏ para expulsar el disco.

FAILURE (Avería)

La conexión de los altavoces, o la del amplificador, no son correctas.

→Consulte el manual de instalación/conexiones de este modelo, para verificar la conexión.

HUB NO SUPRT (No acepta Hub)

Esta unidad no admite un HUB USB.

L. SEEK (Búsqueda local) +/–

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO AF

No hay ninguna frecuencia alternativa para la emisora que se está sintonizando.

→Pulse (SEEK) (BUSCAR) –/+ mientras el nombre del servicio de programa está centelleando. El aparato empieza a buscar otra frecuencia con los mismos datos PI (Identificación de programa) (aparece “PI SEEK”).

NO DEV (No hay ningún aparato conectado)

Se ha seleccionado (SOURCE) sin que haya ningún dispositivo USB conectado. Un dispositivo USB o un cable USB, se han desconectado durante la reproducción.

→Compruebe la conexión del dispositivo USB y del cable USB.

NO INFO

No hay información de texto en el archivo MP3/WMA/AAC.

NO MUSIC

El disco, o el dispositivo USB, no contienen un archivo de música.

→Inserte un CD de música en el aparato.

→Conecte un dispositivo USB conteniendo un archivo de música.

NO NAME

La pista no tiene escrito ningún nombre de álbum o de pista.

NO TP

El aparato continuará buscando emisoras TP disponibles.

NO TRACK
El elemento seleccionado en el dispositivo USB no contiene un álbum/pista.

OFFSET
Puede haber un malfuncionamiento interno.
→ Verifique la conexión. Si se mantiene la indicación de error en la pantalla, consulte al distribuidor Sony más próximo.

OVERLOAD
El dispositivo USB está sobrecargado.
→ Desconecte el dispositivo USB y, seguidamente, cambie la fuente pulsando (SOURCE).
→ Indica que el dispositivo USB está estropeado, o que se ha conectado un dispositivo que no es aceptable.

READ
El aparato está leyendo toda la información de las pistas y del álbum en el disco, o en el dispositivo USB.
→ Espere hasta que se complete la lectura y se inicie automáticamente la reproducción. Dependiendo de la estructura del disco o del dispositivo USB, la lectura puede ocupar más de un minuto.

RESET
El aparato no puede funcionar por algún problema.
→ Pulse el botón RESET (página 4).

USB NO SUPRT (USB no compatible)
El dispositivo USB conectado no es compatible.
→ Conecte un dispositivo USB Mass Storage Class (página 17).

“└─ └─ └─ └─” o “─┐ ─┐ ─┐ ─┐”
Durante el retroceso o el avance rápido, se ha alcanzado el principio o el final del disco y no se puede continuar.

“_”
Un caracter que no se puede visualizar en el aparato.

Si estas soluciones no le ayudan a mejorar la situación, consulte al distribuidor Sony más cercano.
Si lleva el aparato a reparar debido a un fallo en la reproducción de CDs, lleve asimismo el disco que se utilizaba en el momento en que empezó el problema.

Página web de ayuda

Si necesita hacer una consulta, o bien para obtener cualquier información de ayuda sobre este aparato, visite la página web indicada aquí debajo:
http://support.sony-europe.com

Para obter mais informações acerca da instalação e das ligações, consulte o manual de instalação/ligações fornecido.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta encontra-se situada na parte inferior da estrutura.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tóquio, 108-0075 Japão. O representante autorizado para EMC e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer informações sobre serviço ou garantia, por favor contacte os endereços fornecidos nos diferentes documentos de serviço ou garantia.

Tratamento de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos em Fim de Vida (Aplicável na União Europeia e noutros países Europeus com sistema de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como lixo doméstico normal. Deve ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao assegurar-se que este produto é correctamente depositado, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente, bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer devido ao manuseamento incorrecto deste produto. A reciclagem dos materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de lixo doméstico da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Acessório aplicável: Controlo remoto

Eliminação de baterias esgotadas (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistema de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na bateria ou na sua embalagem, indica que a bateria fornecida com este produto não deve ser tratada como lixo doméstico normal. Ao assegurar-se que estas baterias são correctamente depositadas, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente, bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer devido ao manuseamento incorrecto da bateria. A reciclagem dos materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Em caso de produtos que, por motivos de segurança, desempenho ou integridade de dados, necessitem estar permanentemente ligados a uma bateria incorporada, esta deve ser substituída apenas por um técnico de reparação qualificado. Para se certificar de que a bateria será tratada de forma adequada, entregue o produto no final da sua vida útil a um ponto de recolha aplicável para reciclagem de material eléctrico e electrónico. Para todas as outras baterias, consulte a secção que explica como retirar a bateria do produto de forma segura. Entregue a bateria num ponto de recolha aplicável para reciclagem de baterias esgotadas. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste produto ou bateria, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de lixo doméstico da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

"ATRAC", "ATRAC AD", SonicStage e os respectivos logotipos são marcas comerciais da Sony Corporation.

"WALKMAN" e o respectivo logotipo são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.

A Microsoft, Windows Media e o logotipo Windows são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

Aviso – Se o automóvel não tiver uma posição ACC na ignição

Certifique-se de que selecciona a função Auto Off (Encerramento Automático) (página 14).
A unidade encerra completa e automaticamente no horário programado e após a unidade estar desligada, evitando o desgaste da bateria.
Se não seleccionar esta função, carregue no botão (OFF) sem soltar até o ecrã desaparecer quando desligar a ignição.

Índice

Bem vindo!

Obrigado por ter adquirido este Leitor de CD Sony. Poderá desfrutar da sua condução com as seguintes funções.

- **Reprodução de CD**
  É possível reproduzir CD-DA (que também contenham CD TEXT) e CD-R/CD-RW (ficheiros MP3/WMA/AAC (página 17)).

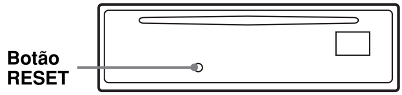
Tipo de discos	Etiqueta no disco	
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 WMA AAC	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc Recordable	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable COMPACT disc ReWritable

- **Recepção de rádio**
  – É possível guardar 6 emissoras por banda (FM1, FM2, FM3, MW e LW).
  – **BTM** (Memória de Emissoras com Melhor Sintonia): a unidade selecciona emissoras que possuam sinais fortes e memoriza-as.
- **Serviços RDS**
  Pode utilizar emissoras FM com RDS (Sistema de dados de Rádio).
- **Função de procura**
  Quick-BrowZer: É possível procurar uma faixa rápida e facilmente num CD ou dispositivo USB ligado a esta unidade (página 8).
- **Ajuste do som**
  – **EQ3 stage2**: Pode seleccionar qualquer uma das 7 curvas equalizadoras predefinidas.
  – **DSO** (Organizador de Campo Sonoro Dinâmico): Cria um campo sonoro mais envolvente, utilizando os sintetizadores virtuais das colunas para melhorar o som das colunas, mesmo que estas se encontrem instaladas na parte inferior da porta.
  – **Digital Music Plus** (DM+): Melhora o som comprimido digitalmente, tal como MP3.
- **Funcionamento de um dispositivo opcional**
  Dispositivo USB: É possível ligar um dispositivo de grande capacidade de armazenamento ou um "Walkman" (Dispositivo de Áudio ATRAC) ao terminal USB frontal.
  Para obter mais informações acerca dos dispositivos que podem ser utilizados, consulte Acerca de dispositivos USB (página17) ou o website de assistência da Sony (página 22).
- **Ligação do equipamento auxiliar**
  Uma ficha de entrada AUX na parte anterior da unidade permite ligar um dispositivo de áudio portátil.

Introdução

Reiniciar a unidade

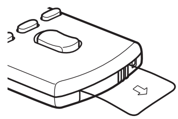
Antes de ligar a unidade pela primeira vez, ou após substituir a bateria do automóvel ou de mudar as ligações, deverá reiniciá-la. Remova o painel frontal e carregue no botão RESET com um objecto pontiagudo, tal como o bico de uma caneta.



Nota
Ao carregar no botão RESET, eliminará as definições do relógio, bem como alguns conteúdos memorizados.

Preparar o controlo remoto por cartão

Antes de utilizar o controlo remoto por cartão pela primeira vez, retire a película isolante.



Sugestão
Para obter mais informações acerca de como substituir a pilha, consulte "Substituir a pilha de lítio do controlo remoto por cartão" na página 18.

Acertar o relógio

O relógio apresenta uma indicação digital de 24 horas.

1. **Carregue no botão de selecção sem soltar.**
   É apresentado o ecrã de configuração.
2. **Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "CLOCK-ADJ" ser apresentada.**
3. **Carregue em (SEEK) +.**
   A indicação das horas começa a piscar.
4. **Rode o botão de controlo para acertar a hora e os minutos.**
   Para mover a indicação digital, carregue em (SEEK) –/+.
5. **Carregue no botão de selecção.**
   A configuração encontra-se concluída e o relógio começa a funcionar.

Carregue em (DSPL) para visualizar o relógio. Carregue novamente em (DSPL) para regressar ao ecrã anterior.

Sugestão
Pode acertar o relógio automaticamente com a função RDS (página 11).

Retirar o painel frontal

É possível retirar o painel frontal desta unidade, por forma a evitar que seja roubado.

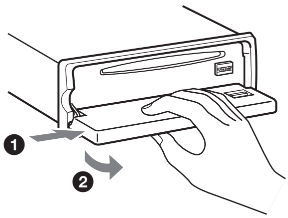
Alarme de alerta

Se rodar o interruptor de ignição para a posição OFF sem retirar o painel frontal, o alarme de alerta irá emitir um sinal sonoro durante alguns segundos.
Se não utilizar o amplificador incorporado, o alarme não soará.

1 Carregue em (OFF).
A unidade será desligada.

2 Carregue em (OPEN).
O painel frontal baixa.

3 Deslize o painel frontal para a direita e em seguida puxe a extremidade esquerda do painel frontal suavemente para fora.

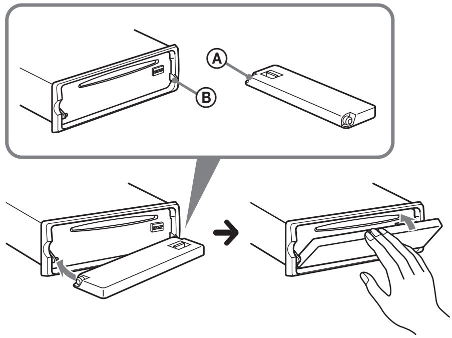


Notas
- *Não deixe cair ou exerça demasiada pressão sobre o painel frontal ou a janela do ecrã.*
- *Não exponha o painel frontal a calor/temperaturas elevadas ou humidade excessiva. Evite deixá-lo no interior de um automóvel estacionado ou no tablier/ chapeleira do automóvel.*
- *Não retire o painel frontal durante a reprodução do dispositivo USB, caso contrário os dados nele contidos podem danificar-se.*

Colocar o painel frontal

Encaixe o orifício Ⓐ do painel frontal no eixo Ⓑ da unidade, conforme apresentado e, em seguida, empurre o lado esquerdo para dentro.

Carregue em (SOURCE) na unidade (ou introduza um disco) para utilizar a unidade.

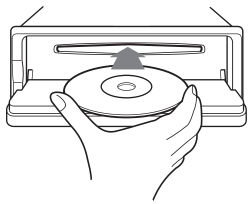


Nota
Não coloque nada na superfície interior do painel frontal.

Introduzir o disco na unidade

1 Carregue em (OPEN).

2 Introduza o disco (face da etiqueta voltada para cima).



3 Feche o painel frontal.
A reprodução inicia-se automaticamente.

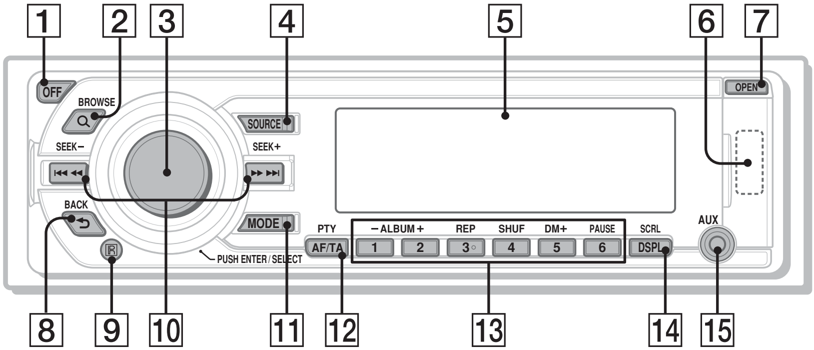
Ejectar o disco

1 Carregue em (OPEN).

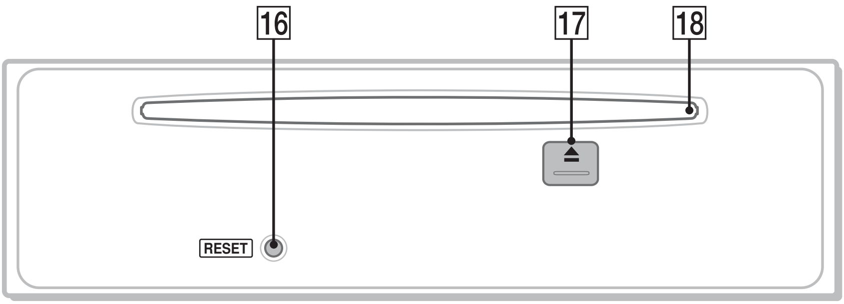
2 Carregue em ≜.
O CD é ejectado.

3 Feche o painel frontal.

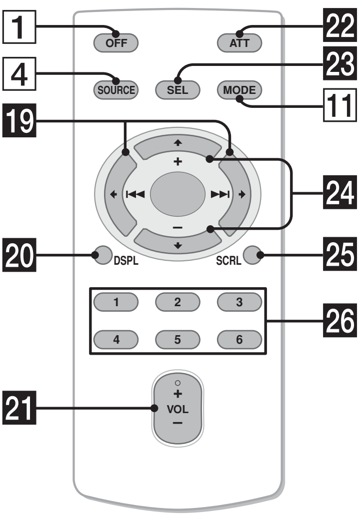
Unidade principal



Painel frontal retirado



Controlo remoto por cartão RM-X151



Esta secção contém instruções acerca da localização dos controlos e operações básicas. Para obter nais informações, consulte as respectivas páginas.
Para operar o dispositivo USB, consulte "Dispositivos USB" na página 11.
Os botões do controlo remoto por cartão têm as mesmas funções que os botões correspondentes na unidade.

1 **Botão OFF**
Para desligar; parar a fonte.

2 **Botão 🔍 (BROWSE)** página 8
Para activar o modo de procura Quick-BrowZer.

3 **Botão de controlo/de selecção** página 8, 13
Para ajustar o volume (rodar); seleccionar elementos (carregar e rodar).

4 **Botão SOURCE**
Para ligar; mudar de fonte (Rádio/CD/USB/AUX).

5 **Janela do ecrã**

6 **Terminal USB** página 11
Para ligar o dispositivo USB.

7 **Botão OPEN** página 5

8 ↶ **Botão (BACK)** página 8
Para regressar ao ecrã anterior

9 **Receptor para o controlo remoto por cartão**

10 **Botões SEEK –/+**
CD/USB:
Para saltar faixas (carregar), saltar faixas continuamente (carregar, e carregar novamente sem soltar passado um segundo), retroceder ou avançar uma faixa rapidamente (carregar sem soltar).
Rádio:
Para sintonizar emissoras automaticamente (carregar); localizar uma emissora manualmente (carregar sem soltar).

11 **Botão MODE** página 9, 12
Para seleccionar a banda de rádio (FM/MW/LW); seleccionar o modo de reprodução do Dispositivo de Áudio ATRAC.

12 **Botão AF (Frequências Alternativas)/TA (Informações de trânsito)/PTY (Tipo de Programa)** página 10, 11
Para definir AF e TA (carregar); seleccionar PTY (carregar sem soltar) em RDS.

13 **Botões numéricos**
CD/USB:
(1)/(2): **ALBUM** –/+
Para saltar álbuns (carregar); saltar álbuns continuamente (carregar em soltar)
(3): **REP** página 9
(4): **SHUF** página 9
(5): **DM+** página 9
Para activar a função DM+, defina "DM+-ON." Para cancelar, defina "DM+-OFF."
(6): **PAUSE**
Para efectuar uma pausa na reprodução. Para cancelar, carregue novamente.
Rádio:
Para receber emissoras memorizadas (carregar); memorizar emissoras (carregar sem soltar).

14 **Botão DSPL (ecrã)/SCRL (deslocamento)** página 9, 10
Para alterar os elementos do ecrã (carregar); deslocar o elemento do ecrã (carregar sem soltar).

15 **Ficha de entrada AUX** página 14
Para ligar um dispositivo de áudio portátil.

16 **Botão RESET** página 4

17 **Botão ⏏ (ejectar)** página 5
Para ejectar o disco.

18 **Ranhura do disco** página 5
Para introduzir o disco.

Os seguintes botões no controlo remoto por cartão também possuem botões/funções diferentes da unidade. Retire a película isolante antes de utilizar o controlo remoto (página 4).

19 **Botões ⬅ (⏮)/➡ (⏭)**
Para controlar CD/rádio/USB, tal como (SEEK) –/+ na unidade.
As opções de configuração, definição do som, etc. podem ser operadas através de ⬅ ➡.

20 **Botão DSPL (ecrã)**
Para alterar os elementos do ecrã

21 **Botão VOL (volume) +/–**
Para ajustar o volume.

22 **Botão ATT (atenuação de som)**
Para atenuar o som. Para cancelar, carregue novamente.

23 **Botão SEL (seleccionar)**
Tal como o botão de selecção na unidade. Durante o modo Quick-BrowZer, o botão (SEL) (seleccionar) fica inactivo.

24 **Botões ⬆ (+)/⬇ (–)**
Para controlar CD/USB, tal como (1)/(2) (ALBUM –/+) na unidade.
As opções de configuração, definição do som, etc. podem ser operadas através de ⬆ ⬇.

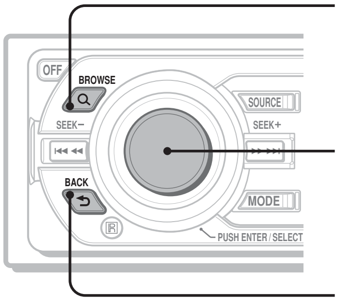
25 **Botão SCRL (deslocamento)**
Para deslocar o elemento do ecrã.

26 **Botões Numéricos**
Para receber emissoras memorizadas (carregar); memorizar emissoras (carregar sem soltar).

Notas
- *Sempre que ejectar/introduzir um disco, mantenha os dispositivos USB desligados para evitar danificar o disco.*
- *Se a unidade se encontrar desligada e o ecrã se desligar, não será possível operá-la a partir do controlo remoto por cartão, salvo se o botão (SOURCE) se encontrar carregado na unidade ou se primeiro for introduzido um disco para a activar.*

Procurar uma faixa — Quick-BrowZer

É possível procurar facilmente uma faixa por categoria num CD ou dispositivo USB ("Walkman"/ Dispositivo de grande capacidade de armazenamento).



(BROWSE):
Para activar/desactivar o modo de procura Quick-BrowZe

Botão de controlo:
Para seleccionar o elemento (rodar); confirmar o element
(carregar).

(BACK):
Para regressar ao ecrã anterior

1 Carregue em (BROWSE).
A unidade activa o modo Quick-BrowZer e é apresentada a lista de categorias de procura.
Os elementos do ecrã podem variar em função do tipo de dispositivo ou disco.



2 Rode o botão de controlo para seleccionar a categoria de procura pretendida e, em seguida, carregue para confirmar.



3 Repita o passo 2 até a faixa pretendida estar seleccionada.
A reprodução é iniciada.

Regressar ao ecrã anterior

Carregue em (BACK).

Para desactivar o modo de procura Quick-BrowZer.

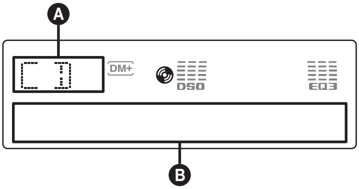
Carregue em (BROWSE).

Notas

- *Quando activar o modo Quick-BrowZer, a definição de reprodução repetida/aleatória é cancelada.*
- *É possível que os elementos do ecrã não sejam apresentados correctamente, dependendo do dispositivo USB utilizado.*
- *É possível que o som não seja reproduzido durante o modo Quick-BrowZer, dependendo do dispositivo USB utilizado.*

CD

Elementos do ecrã



A Fonte
B Número da faixa/Tempo decorrido de reprodução, Nome do disco/artista, Número do álbum*, Nome do álbum, Nome da faixa, Informações de texto, Relógio

* *O número do álbum só será apresentado no caso de mudar de álbum.*

Para alterar os elementos do ecrã **B**, carregue em (DSPL).

Sugestão
É possível que os elementos apresentados sejam diferentes, dependendo do tipo de disco, formato e definições da gravação. Para obter mais informações acerca de ficheiros MP3/WMA/AAC, consulte a página 17.

Reprodução repetida e aleatória

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em (3) (REP) ou (4) (SHUF) até a configuração pretendida ser apresentada.

Seleccionar	Para reproduzir
↻ TRACK	uma faixa várias vezes.
↻ ALBUM*	um álbum várias vezes.
SHUF ALBUM*	um álbum por ordem aleatória.
SHUF DISC	um disco por ordem aleatória.

* *Sempre que se reproduzir um ficheiro MP3/WMA/AAC.*

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "↻ OFF" ou "SHUF OFF".

Rádio

Memorizar e receber emissoras

Advertência

Para sintonizar uma emissora enquanto conduz, utilize a função BTM (Memória de Emissoras com Melhor Sintonia) para evitar acidentes.

Memorização automática — BTM

1 Carregue várias vezes em (SOURCE) até ser apresentada a indicação "TUNER".
Para mudar a banda, carregue várias vezes em (MODE). Poderá seleccionar FM1, FM2, FM3, MW ou LW.

2 Carregue no botão de selecção sem soltar.
É apresentado o ecrã de configuração.

3 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "BTM" ser apresentada.

4 Carregue em (SEEK) +.
A unidade memoriza as emissoras nos botões numéricos por ordem de frequência. Um sinal sonoro indica que a definição foi memorizada.

Memorização manual

1 Quando se encontrar a receber a emissora que pretende memorizar, carregue sem soltar num botão numérico ((1) a (6)) até ser apresentada a indicação "MEM".

Nota
Se tentar memorizar outra emissora no mesmo botão, a emissora anteriormente memorizada será substituída.

Sugestão
Quando uma emissora RDS é memorizada, a sua definição AF/TA também é memorizada (página 10).

Receber emissoras memorizadas

1 Seleccione a banda e, em seguida, carregue num botão numérico ((1) a (6)).

Sintonização automática

1 Seleccione a banda e, em seguida, carregue em (SEEK) –/+ para efectuar a busca da emissora.
A procura pára quando a unidade sintonizar a emissora. Repita este procedimento até conseguir receber a emissora pretendida.

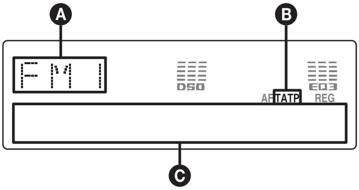
Sugestão
Caso saiba a frequência da emissora que pretende ouvir, carregue sem soltar no botão (SEEK) -/+ para localizar a frequência aproximada e, em seguida, carregue sem soltar no botão (SEEK) -/+ para efectuar o ajuste preciso da frequência pretendida (sintonização manual).

RDS

Descrição geral

As emissoras FM que dispõem do serviço RDS (Sistema de Dados de Rádio) enviam informações digitais inaudíveis juntamente com o sinal regular do programa de rádio.

Elementos do ecrã



A Banda de rádio, Função
B TA/TP*1
C Frequência*2 (Nome do programa de serviço), Número de pré-sintonização, Relógio,

*1 *A indicação "TA" pisca no ecrã durante as informações de trânsito. A indicação "TP" ilumina-se durante a recepção da referida emissora.*
*2 *Sempre que se encontrar a receber uma emissora RDS, será apresentado "*" no lado esquerdo da indicação de frequência.*

Para alterar os elementos do ecrã **C**, carregue em (DSPL).

Serviços RDS

Esta unidade disponibiliza automaticamente serviços RDS da seguinte forma:

AF (Frequências alternativas)
Selecciona e sintoniza novamente a emissora com o sinal mais forte numa rede. Ao utilizar esta função, poderá ouvir continuamente o mesmo programa durante uma viagem de longa distância, sem ser necessário sintonizar novamente a mesma emissora manualmente.

TA (Informações de Trânsito)/**TP** (Programa de Trânsito)
Disponibiliza informações/programas de trânsito actuais.
Qualquer informação/programa recebido interromperá a fonte actualmente seleccionada.

PTY (Tipos de Programas)
Apresenta o tipo de programa actualmente recebido.
Procura igualmente o tipo de programa seleccionado.

CT (Hora do relógio)
Os dados CT da transmissão RDS acertam o relógio.

Notas
- *É possível que nem todas as funções RDS se encontrem disponíveis, dependendo do país/ região onde se encontra.*
- *É possível que o RDS não funcione se o sinal for demasiado fraco ou se a emissora sintonizada não transmitir informações RDS.*

Definir AF e TA

1 Carregue várias vezes em (AF/TA) até a definição pretendida ser apresentada.

Seleccionar	Para
AF-ON	activar a função AF e desactivar a função TA.
TA-ON	activar a função TA e desactivar a função AF.
AF, TA-ON	activar a função AF e a função TA.
AF, TA-OFF	desactivar a função AF e a função TA.

Memorizar emissoras RDS com a definição AF e TA

Pode pré-sintonizar emissoras RDS juntamente com a definição AF/TA. Se utilizar a função BTM, apenas as emissoras RDS com a mesma definição AF/TA serão memorizadas.
Se as pré-sintonizar manualmente, pode sintonizar tanto emissoras RDS como não RDS com a definição AF/TA para cada uma delas.

1 Configure a definição AF/TA e, em seguida, memorize a emissora com a função BTM ou manualmente.

Receber informações de emergência

Sempre que as funções AF ou TA se encontrarem seleccionadas, as informações de emergência interromperão automaticamente a fonte actualmente seleccionada.

Sugestão
Se ajustar o nível do volume durante uma informação de trânsito, esse nível será memorizado na memória para subsequentes informações de trânsito, independentemente do nível regular do volume.

Permanecer com um programa regional — REG

Sempre que a função AF estiver activada: as definições de origem desta unidade restringem a recepção a uma região específica, pelo que a unidade não mudará para outra emissora regional com uma frequência mais forte.
Se abandonar a área de recepção do programa regional, seleccione "REG-OFF" na configuração durante a recepção em FM (página 14).

Nota
Esta função não funciona no Reino Unido e em algumas outras áreas.

Função Local Link (Ligação local) (apenas no Reino Unido)

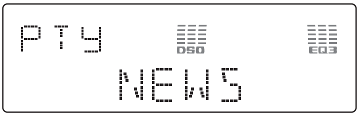
Esta função permite-lhe seleccionar outras emissoras locais na área, mesmo que estas não se encontrem memorizadas nos botões numéricos.

1 Durante a recepção FM, carregue num botão numérico ((1) a (6)) no qual se encontra memorizada uma emissora local.

2 Passados 5 segundos, carregue novamente no botão numérico da emissora local.Repita este procedimento até receber a emissora local.

Seleccionar PTY

1 Carregue sem soltar em (AF/TA) (PTY) durante a recepção FM.



O nome do tipo de programa actual é apresentado caso a emissora se encontre a transmitir informações PTY.

2 Carregue várias vezes em (AF/TA) (PTY) até ser apresentado o tipo de programa pretendido.

3 Carregue em (SEEK) –/+.
A unidade começa a procurar uma emissora que esteja a emitir o tipo de programa seleccionado.

Tipos de programas

NEWS (Notícias), **AFFAIRS** (Actualidade), **INFO** (Informações), **SPORT** (Desporto), **EDUCATE** (Educação), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciência), **VARIED** (Programas variados), **POP M** (Música Pop), **ROCK M** (Música Rock), **EASY M** (Música ambiente), **LIGHT M** (Clássica ligeira), **CLASSICS** (Clássica), **OTHER M** (Outro tipo de música), **WEATHER** (Meteorologia), **FINANCE** (Finanças), **CHILDREN** (Programas infantis), **SOCIAL A** (Assuntos sociais), **RELIGION** (Religião), **PHONE IN** (Linha directa), **TRAVEL** (Viagens), **LEISURE** (Lazer), **JAZZ** (Música Jazz), **COUNTRY** (Música Country), **NATION M** (Música nacional), **OLDIES** (Clássicos), **FOLK M** (Música Folk), **DOCUMENT** (Documentários)

Nota
Não é possível utilizar esta função em países/regiões onde não se encontram disponíveis informações PTY.

Definir CT

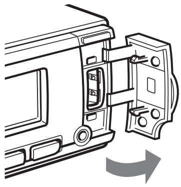
1 Seleccione "CT-ON" no menu de configuração (página 13).

Notas
- *É possível que a função CT não funcione, mesmo que esteja a receber uma emissora com RDS.*
- *Poderá haver uma diferença entre a hora acertada pela função CT e a hora real.*

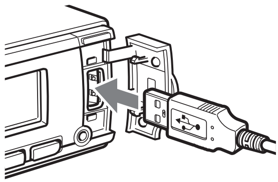
Dispositivos USB

Reproduzir a partir de um dispositivo USB

1 Abra a tampa do dispositivo USB.



2 Ligue o dispositivo USB ao terminal USB.



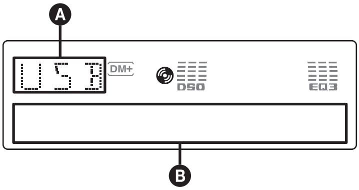
A reprodução é iniciada.

Se já tiver um dispositivo USB ligado, para iniciar a reprodução, carregue várias vezes em (SOURCE) até ser apresentada a indicação "USB".

Carregue em (OFF) para interromper a reprodução.

Notes
- *Antes de retirar o dispositivo USB, certifique-se de que primeiro pára a reprodução. Se retirar o dispositivo USB durante a reprodução, os dados contidos no referido dispositivo podem ficar danificados.*
- *Não utilize dispositivos USB muito grandes ou pesados que possam cair devido à vibração ou desligar uma ligação.*
- *Não retire o painel frontal durante a reprodução do dispositivo USB, caso contrário os dados nele contidos podem danificar-se.*

Elementos do ecrã



A Dispositivo de Áudio ATRAC: AAD
Dispositivo de grande capacidade de armazenamento: USB

B Número da Faixa/Álbum/Artista/Lista de reprodução/Género, Nome da Faixa/Álbum/Artista/Lista de reprodução/Género, Tempo decorrido de reprodução, Relógio

Para alterar os elementos do ecrã **B**, carregue em (DSPL).

Sugestão
Os elementos apresentados poderão ser diferentes, dependendo do formato de gravação do disco e das definições da unidade. Para obter mais informações acerca de ficheiros MP3/WMA/AAC/ATRAC, consulte a página 17.

Nota
O ecrã pode se diferente dependendo do dispositivo de grande capacidade de armazenamento USB e do Dispositivo de Áudio ATRAC.

Ouvir música num dispositivo de áudio de grande capacidade de armazenamento

Reprodução repetida e aleatória

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em (3) (REP) ou (4) (SHUF) até a definição pretendida ser apresentada.

Seleccionar	Para reproduzir
↻ TRACK	uma faixa várias vezes.
↻ ALBUM	um álbum várias vezes.
SHUF ALBUM	um álbum por ordem aleatória.
SHUF DEVICE	um dispositivo por ordem aleatória.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "↻ OFF" ou "SHUF OFF".

Ouvir música num "Walkman" (Dispositivo de Áudio ATRAC)

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em (MODE) até a definição pretendida ser apresentada.
Os elementos alteram-se da seguinte forma:

ALBUM → TRACK → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

Reprodução repetida e aleatória

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em (3) (REP) ou (4) (SHUF) até a definição pretendida ser apresentada.

Seleccionar	Para reproduzir
↻ TRACK	uma faixa várias vezes.
↻ ALBUM	um álbum várias vezes.
↻ ARTIST	um artista várias vezes.
↻ PLAYLIST	uma lista de reprodução várias vezes.
↻ GENRE	um género várias vezes.
SHUF ALBUM	um álbum por ordem aleatória.
SHUF ARTIST	um artista por ordem aleatória.
SHUF PLAYLIST	uma lista de reprodução por ordem aleatória.
SHUF GENRE	um género por ordem aleatória.
SHUF DEVICE	um dispositivo por ordem aleatória.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "↻ OFF" ou "SHUF OFF.

Outras funções

Alterar as definições do som

Ajustar as características do som

1 Carregue várias vezes no botão de selecção até o elemento pretendido ser apresentado.

2 Rode o botão de controlo para ajustar o elemento seleccionado.
Após 3 segundos, a configuração estará concluída e o ecrã regressará ao modo de recepção/reprodução normal.

Poderá configurar os seguintes elementos (para mais informações, consulte a página de referência):
"●" indica as configurações originais.

EQ3
Para seleccionar o tipo de equalizador: "XPLOD," "VOCAL," "EDGE," "CRUISE," "SPACE," "GRAVITY," "CUSTOM" ou "OFF (●)."

DSO
Para seleccionar o modo DSO: "1," "2," "3" ou "OFF (●)." Quanto mais alto for o número, melhor será o efeito.

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (página 13)
Para personalizar a curva do equalizador.

BAL (Balanço)
Para ajustar o balanço entre as colunas direita e esquerda: "RIGHT-10" – "CENTER" (●) – "LEFT-10"

FAD (Equilíbrio)
Para ajustar o equilíbrio entre as colunas frontais e traseiras: "FRONT-10" – "CENTER" (●) – "REAR-10"

SUB (volume da coluna de graves)
Para ajustar o volume da coluna de graves: "+10 dB" – "0 dB" (●) – "–10 dB" (A indicação "ATT" é apresentada na definição mais baixa).

AUX*2 (Nível AUX)
Permite ajustar o nível de volume para cada equipamento auxiliar ligado. Esta configuração elimina a necessidade de ajustar o nível de volume entre fontes.
Nível de ajuste: "+18 dB" – "0 dB" (##) – "–8 dB"

*1 *Sempre que EQ3 se encontrar activado.*
*2 *Sempre que a fonte AUX se encontrar activada.*

Personalizar a curva do equalizador — EQ3

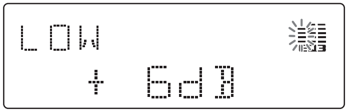
A opção "CUSTOM" do EQ3 permite-lhe ajustar o equalizador.

1 Seleccione uma fonte e, em seguida, carregue várias vezes no botão de selecção para seleccionar "EQ3."

2 Rode o botão de controlo para seleccionar "CUSTOM".

3 Carregue várias vezes no botão de selecção até a indicação "LOW", "MID" ou "HI" ser apresentada.

4 Rode o botão de controlo para ajustar o elemento seleccionado.
O nível de volume é ajustável em intervalos de 1 dB, de -10 dB a +10 dB.



Repita os passos 3 e 4 para ajustar a curva do equalizador.
Para repor a curva original do equalizador, carregue no botão de selecção sem soltar antes da configuração estar concluída.
Após 3 segundos, a configuração estará concluída e o ecrã regressará ao modo de recepção/reprodução normal.

Sugestão
É igualmente possível ajustar outros tipos de equalizadores.

Ajustar os elementos de configuração — SET

1 Carregue no botão de selecção sem soltar.
É apresentado o ecrã de configuração.

2 Carregue várias vezes no botão de selecção até o elemento pretendido ser apresentado.

3 Rode o botão de controlo para seleccionar a definição (por exemplo "ON" ou "OFF").

4 Carregue no botão de selecção sem soltar.
A configuração está concluída e o ecrã regressará ao modo de recepção/reprodução normal.

Nota
Os elementos apresentados serão diferentes, dependendo da fonte e da definição.

Poderá configurar os seguintes elementos (para mais informações, consulte a página de referência):
"●" indica as configurações originais.

CLOCK-ADJ (Ajuste do relógio) (página 4)

CT (Hora do relógio)
Para activar a opção "CT-ON" ou desactivar a opção "CT-OFF" (●) (página 10, 11).

Continuação na página seguinte →

BEEP
Para seleccionar "BEEP-ON" (●) ou "BEEP-OFF".

AUX-A*1 (AUX Áudio)
Para activar ou desactivar o ecrã da fonte, seleccione AUX "AUX-A-ON" (●) ou "AUX-A-OFF" (página 14).

A.OFF (Encerramento Automático)
Para encerrar automaticamente após o período de tempo pretendido, quando se desligar a unidade: ""A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (Segundos)", "A.OFF-30M (Minutos)" ou "A.OFF-60M (Minutos)".

DEMO (Demonstração)
Para seleccionar "DEMO-ON" (●) ou "DEMO-OFF."

DIMMER
Para alterar a luminosidade do ecrã.
"DIMMER-AT" (●): para regular automaticamente a luminosidade do ecrã quando liga as luzes.
"DIMMER-OFF": para desactivar o regulador de luminosidade.
"DIMMER-ON": para activar o regulador de luminosidade do ecrã.

ILLUMI (Iluminação)
Para alterar a cor de iluminação: "ILLUMI-1" (●) ou "ILLUMI-2,"

M.DSPL (Ecrã em Movimento)
Para seleccionar o modo de Motion Display.
"M.DSPL-SA" (●): para exibir padrões em movimento e analisador de espectro.
"M.DSPL-ON": para exibir padrões em movimento.
"M.DSPL-OFF": para desactivar o ecrã de movimento.

A.SCRL (Deslocamento Automático)
Para percorrer automaticamente elementos longos no ecrã, sempre que o disco/álbum/faixa for alterado.
"A.SCRL-ON" (●): para deslocar os elementos no ecrã
"A.SCRL-OFF": para não deslocar os elementos no ecrã.

LOCAL (Modo de Procura Local)
"LOCAL-ON": para sintonizar apenas emissoras com sinais mais fortes.
"LOCAL-OFF" (●): para sintonizar emissoras com recepção normal.

MONO*2 (Modo Monofónico)
Seleccione o modo de recepção monofónico para melhorar uma recepção em FM de má qualidade.
"MONO-ON" : para ouvir emissões estéreo em modo monofónico.
"MONO-OFF" (●): para ouvir emissões estéreo em modo estéreo.

REG*2 (Programa Regional)
Para seleccionar "REG-ON" (●) ou "REG-OFF" (página 10).

LPF (Filtro Passa-Baixo)
Para seleccionar a frequência de corte da coluna de graves: "LPF OFF" (●), "LPF125Hz" ou "LPF 78Hz."

LOUD (Sonoridade)
Para lhe permitir ouvir distintamente com níveis de volume baixos.
"LOUD -ON": para reforçar os agudos e os graves.
"LOUD-OFF" (●) : para não reforçar os agudos e os graves.

BTM (página 9)

*1 *Quando a unidade está desligada.*
*2 *Quando ocorre uma recepção FM.*

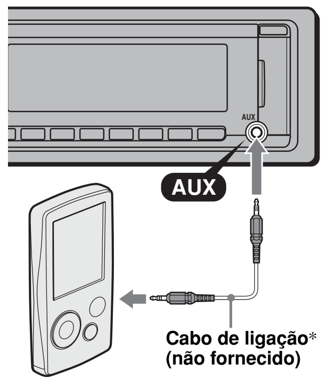
Utilizar equipamento opcional

Equipamento áudio auxiliar

Poderá ouvir o som do dispositivo de áudio portátil opcional a partir das colunas do seu automóvel, ligando-o à ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo) na unidade e, em seguida, seleccionando a fonte. Poderá ajustar qualquer diferença do nível de volume entre a unidade e o dispositivo de áudio portátil. Siga o procedimento abaixo indicado:

Ligar o dispositivo de áudio portátil

1 Desligue o dispositivo de áudio portátil.
2 Baixe o volume na unidade.
3 Ligue-o à unidade.



* *Certifique-se de que utiliza uma ficha direita.*

Ajustar o nível do volume

Certifique-se de que ajusta o volume para cada equipamento áudio ligado antes de iniciar a reprodução.

1 Reduza o volume na unidade.

2 Carregue várias vezes em (SOURCE) até a indicação “AUX” ser apresentada.
É apresentada a indicação “AUX FRONT IN”.

3 Inicie a reprodução do dispositivo áudio portátil a um volume moderado.

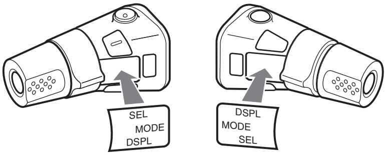
4 Configure o seu volume de audição normal na unidade.

5 Ajuste o nível de entrada (página 13).

Comando rotativo RM-X4S

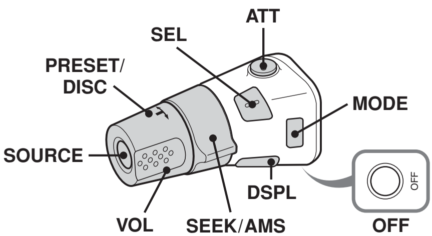
Colocação da etiqueta

A colocação da etiqueta de indicação irá depender do modo como instalar o comando rotativo.



Localização dos controlos

Os botões do comando rotativo têm as mesmas funções dos botões correspondentes desta unidade.

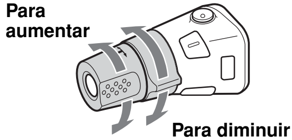


Os seguintes controlos do comando rotativo requerem operações diferentes das da unidade.

- **Botão SEL (seleccionar)**
  Tal como o botão de selecção na unidade. Durante o modo Quick-BrowZer, o botão (SEL) (seleccionar) fica inactivo.
- **Controlo PRESET/DISC**
  CD/USB: Da mesma forma que (1)/(2) (ALBUM –/+) na unidade (carregar e rodar).
  Rádio: Para receber emissoras memorizadas (carregar e rodar).
- **Controlo VOL (Volume)**
  Da mesma forma que o botão de controlo na unidade (rodar).
- **Controlo SEEK/AMS**
  Da mesma forma que (SEEK) (PROCURAR) –/+ na unidade (rodar ou rodar sem soltar).
- **Botão DSPL (ecrã)**
  Para alterar os elementos do ecrã

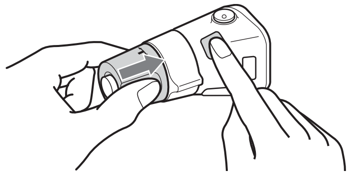
Alterar o sentido de funcionamento

O sentido de funcionamento do controlo vem definido de fábrica, conforme abaixo apresentado.



Se necessitar de montar o comando rotativo do lado direito da coluna de direcção, pode inverter o sentido de funcionamento.

1 Enquanto pressiona o controlo VOL, carregue sem soltar no botão (SEL).



Informações Adicionais

Precauções

- Se o seu automóvel estiver estacionado ao sol, deixe arrefecer a unidade antes de a utilizar.
- A antena estica automaticamente quando a unidade estiver em funcionamento.

Condensação de humidade

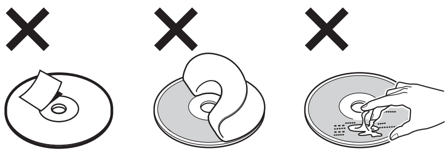
Num dia chuvoso ou numa área muito húmida, poderá ocorrer condensação de humidade no interior das lentes e no ecrã da unidade. Se tal ocorrer, a unidade não irá funcionar adequadamente. Neste caso, retire o disco e aguarde cerca de uma hora até a humidade evaporar.

Para manter uma qualidade de som elevada

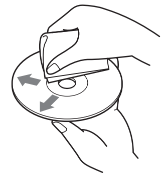
Não derrame quaisquer bebidas sobre a unidade ou os discos.

Notas acerca de discos

- Para manter um disco limpo, não toque na sua superfície. Segure-o pelas extremidades.
- Guarde os discos nas respectivas caixas ou em carregadores de discos sempre que estes não estiverem a ser utilizados.
- Não exponha os discos ao calor/temperaturas elevadas.
  Evite deixá-los num automóvel estacionado ou no tablier/chapeleira do porta-bagagens.
- Não cole quaisquer etiquetas ou utilize discos com resíduos de tinta/resíduos pegajosos. Os referidos discos podem parar de rodar, o que poderá causar uma avaria no aparelho ou danificar o disco.



- Não utilize discos com etiquetas ou autocolantes. A utilização dos mesmos pode provocar as seguintes avarias:
  – Impossibilidade de ejectar um disco (devido ao facto da etiqueta ou autocolante se ter descolado e estar a obstruir o mecanismo de ejecção).
  – Impossibilidade de ler correctamente dados de áudio (por exemplo, falhas na reprodução ou impossibilidade de a realizar) devido à contracção de um autocolante ou de uma etiqueta causada pelo calor, provocando a deformação do disco.
- Não é possível reproduzir discos de formas irregulares (por exemplo, em forma de coração, quadrado ou estrela) nesta unidade.
  Se tentar reproduzi-los, poderá danificar a unidade. Não utilize discos com as referidas características.
- Não é possível reproduzir CD de 8 cm (3 $^{1}/_{4}$ polegadas).
- Antes de reproduzir um disco, limpe-o com um pano de limpeza disponível no mercado. Limpe os discos a partir do centro em direcção à extremidade. Não utilize solventes, tais como benzina, diluentes, soluções de limpeza disponíveis no mercado, ou sprays anti-estáticos destinados a discos analógicos.



Notas acerca de CD-R/CD-RW

- Poderá não ser possível reproduzir alguns CD-R/ CD-RW (dependendo do equipamento utilizado para a sua gravação ou do estado do disco) nesta unidade.
- A unidade não reproduz CD-R/CD-RW não finalizados.
- A unidade é compatível com o formato ISO 9660 de nível 1/nível 2, com a extensão Joliet/Romeo e Sessão Múltipla.
- O número máximo de:
  – pastas (grupos): 150 (incluindo raiz e pastas vazias).
  – ficheiros (faixas) e pastas contidas num disco: 300 (se o nome da pasta/ficheiro contiver muitos caracteres, o número máximo pode ser inferior a 300).
  – caracteres visualizáveis para o nome de uma pasta/ficheiro: 32 (Joliet) ou 64 (Romeo).
- Sempre que o disco for gravado em Sessão Múltipla, apenas a primeira faixa da primeira sessão será reconhecida e reproduzida (qualquer outro formato será omitido). É dada prioridade aos formatos CD-DA e MP3 /WMA/AAC.
  – Quando a primeira faixa estiver em formato CD-DA, são reproduzidas faixas CD-DA da primeira sessão.
  – Quando a primeira faixa não estiver em formato CD-DA, é reproduzida a sessão com ficheiros MP3 /WMA/AAC. Se o disco não contiver dados em quaisquer destes formatos, é apresentada a indicação “NO MUSIC” (Sem música).

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor
Este produto foi concebido para reproduzir discos em conformidade com a norma de CD. Recentemente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Tenha em atenção que, entre os referidos discos, existem alguns que não se encontram em conformidade com a norma de CD e que poderão não ser reproduzidos por este produto.

Nota acerca de DualDiscs

Um DualDisc é um disco de duas faces que combina material gravado em DVD numa das faces e material áudio digital na outra face. Contudo, uma vez que a face do material de áudio não está em conformidade com a norma de CD, não se poderá garantir a reprodução deste tipo de discos neste produto.

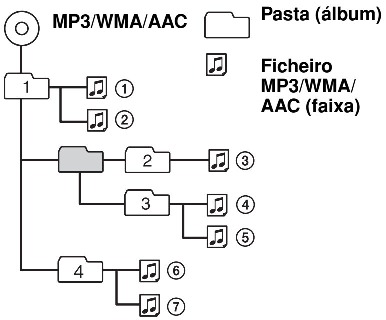
Acerca de dispositivos USB

- Poderá utilizar dispositivos de grande capacidade de armazenamento ou dispositivos áudio ATRAC que sejam compatíveis com a norma USB.
  Contudo, esta unidade não reconhece dispositivos USB que se encontrem ligados através de um HUB USB. Para obter mais informações acerca da compatibilidade do seu dispositivo USB, consulte o website de assistência da Sony (página 22).
- Os codecs correspondentes são diferentes consoante o tipo de dispositivo.
  – Classe de armazenamento: MP3/WMA/AAC
  – Dispositivo de Áudio ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Não é possível reproduzir ficheiros DRM (Gestão de Direitos Digitais) que não se encontrem em formato ATRAC.
- O número máximo de dados passíveis de ser apresentados é o seguinte.
  Dispositivos de grande capacidade de armazenamento:
  – pastas (álbuns): 128, ficheiros (faixas) por pasta: 500
  Dispositivo de Áudio ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
  – álbuns/artistas/listas de reprodução/géneros: 65535, faixas: 65535

Notas

- *Quando utilizar um cabo, utilize o cabo fornecido com o dispositivo USB que pretende ligar.*
- *Não utilize um dispositivo USB demasiado grande ou pesado que possa interferir com a condução.*
- *Não deixe o dispositivo USB num automóvel estacionado, caso contrário pode ocorrer uma avaria.*
- *O sistema poderá demorar mais tempo a iniciar a reprodução, dependendo do volume de dados gravado.*
- *Recomenda-se a realização de uma cópia de segurança dos dados contidos num dispositivo USB.*

Ordem de reprodução de ficheiros MP3/WMA/AAC (CD-R/RW ou dispositivo de grande capacidade de armazenamento)



Acerca de ficheiros MP3

- MP3, que significa a MPEG-1 Audio Layer-3, é uma norma de formato de compressão de ficheiros de música. Comprime dados de CD de áudio para cerca de 1/10 do seu tamanho original.
- As versões da etiqueta ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 só se aplicam aos ficheiros MP3. A etiqueta ID3 tem 15/30 caracteres (1.0 e 1.1) ou 63/126 caracteres (2.2, 2.3 e 2.4).
- Sempre que atribuir um nome a um ficheiro MP3, certifique-se de que adiciona a extensão de ficheiro ".mp3" ao nome do referido ficheiro.
- Durante a reprodução ou avanço/retrocesso rápido de um ficheiro MP3 de VBR (taxa variável de bits), poderá não ser possível apresentar correctamente o tempo decorrido de reprodução.

Nota

Sempre que reproduzir um ficheiro MP3 com uma velocidade de transmissão elevada, tal como 320 kbps, o som pode ficar intermitente.

Acerca de ficheiros WMA

- WMA, que significa Windows Media Audio, é uma norma de formato de compressão de ficheiros de música. Comprime dados de CD de áudio para cerca de 1/22* do seu tamanho original
- A etiqueta WMA tem 63 caracteres.
- Sempre que atribuir um nome a um ficheiro WMA, certifique-se de que adiciona a extensão de ficheiro ".wma" ao nome do referido ficheiro.
- Durante a reprodução ou avanço/retrocesso rápido de um ficheiro WMA de VBR (taxa variável de bits), poderá não ser possível apresentar correctamente o tempo decorrido de reprodução .

* *apenas para 64 kbps*

Nota

O sistema não suporta a reprodução dos seguintes ficheiros WMA:
– compressão sem perdas
– com protecção de direitos de autor

Acerca de ficheiros AAC

- AAC, que significa Advanced Audio Coding, é uma norma de formato de compressão de ficheiros de música. Comprime dados de CD de áudio para cerca de 1/11* do seu tamanho original
- A etiqueta AAC tem 126 caracteres.
- Sempre que atribuir um nome a um ficheiro AAC, certifique-se de que adiciona a extensão de ficheiro ".m4a" ao nome do referido ficheiro.
- Durante a reprodução ou avanço/retrocesso rápido de um ficheiro AAC de VBR (taxa variável de bits), poderá não ser possível apresentar correctamente o tempo decorrido de reprodução .

* *apenas para 128 kbps*

Nota

A unidade não suporta a reprodução dos seguintes ficheiros AAC:
– compressão sem perdas
– com protecção de direitos de autor

Acerca de ficheiros ATRAC

Formato ATRAC3plus

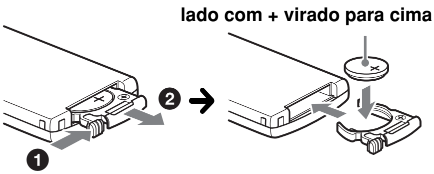
ATRAC3, que significa Adaptive Transform Acoustic Coding3, é uma tecnologia de compressão de áudio. Comprime dados de CD de áudio para cerca de 1/10 do seu tamanho original. O ATRAC3plus, que é um formato prolongado do ATRAC3, comprime os dados do CD de áudio para aproximadamente 1/20 do seu tamanho original. A unidade aceita tanto o formato ATRAC3 como o ATRAC3plus.
Os caracteres de informação de texto gravados pelo SonicStage são apresentados.

Caso possua quaisquer questões ou problemas relativos à sua unidade não tratados neste manual, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Manutenção

Substituir a pilha de lítio do controlo remoto por cartão

Em condições normais de utilização, a pilha tem a duração de aproximadamente 1 ano. (A duração pode ser inferior, em função das condições de utilização).
Quando a pilha começar a ficar fraca, o alcance do controlo remoto por cartão começa a ser menor.
Substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2025 nova. A utilização de qualquer outra pilha pode apresentar perigo de incêndio ou explosão.



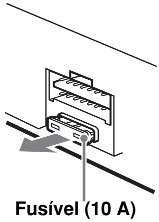
Notas acerca da pilha de lítio

- *Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. No caso de ser ingerida, consulte imediatamente um médico.*
- *Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.*
- *Certifique-se de que respeita a polaridade correcta quando instalar a pilha.*
- *Não segure a bateria com pinças metálicas, caso contrário pode ocorrer um curto-circuito.*

ADVERTÊNCIA

A pilha pode explodir se não for tratada correctamente.
Não recarregue, desmonte ou queime as pilhas.

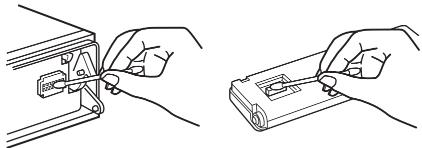
Substituição de fusíveis



Quando substituir o fusível, certifique-se de que utiliza um com a mesma amperagem indicada no fusível original. Se o fusível se fundir, verifique a ligação eléctrica e substitua-o. Se o fusível se fundir novamente depois de o ter substituído, é possível que exista uma avaria interna. Neste caso, contacte o agente Sony mais próximo.

Limpeza dos conectores

A unidade poderá não funcionar correctamente se os conectores situados entre a unidade e o painel frontal não estiverem limpos. Por forma a evitar o mau funcionamento da unidade, retire o painel frontal (página 5) e limpe os conectores com um cotonete. Não exerça demasiada pressão sobre os conectores. Caso contrário, poderá danificá-los.



Unidade principal | **Parte anterior do painel frontal**

Notas

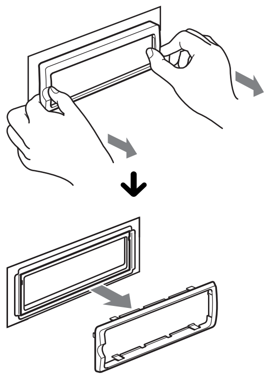
- *Por questões de segurança, desligue a ignição antes de limpar os conectores e retire a chave da ignição.*
- *Nunca toque nos conectores directamente com os seus dedos ou com qualquer dispositivo metálico.*

Remover a unidade

1 Retirar o anel de protecção.

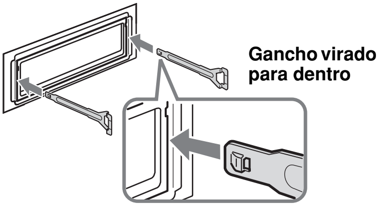
❶ Retire o painel frontal (página 5).

❷ Aperte ligeiramente ambas as extremidades do anel de protecção e, em seguida, puxe-o para fora.

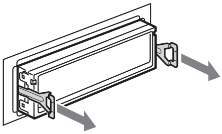


2 Retirar a unidade.

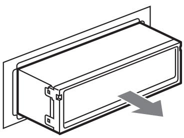
❶ Introduza simultaneamente ambas as chaves de libertação até ouvir um estalido.



❷ Retire as chaves de libertação para remover a unidade.



❸ Faça deslizar a unidade para fora da estrutura.



Especificações

Secção do leitor de CD

Relação sinal/ruído: 120 dB
Frequência de resposta: 10 - 20.000 Hz
Oscilação e vibração: Abaixo do limite mensurável

Secção do rádio

FM

Intervalo de sintonização: 87,5 – 108,0 MHz
Terminal de antena:
Conector de antena externa
Frequência intermédia: 10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidade utilizável: 9 dBf
Selectividade: 75 dB a 400 kHz
Relação sinal/ruído: 67 dB (estéreo), 69 dB (monofónico)
Distorção harmónica a 1 kHz: 0,5 % (estéreo), 0,3 % (monofónico)
Separação: 35 dB a 1 kHz
Frequência de resposta: 30 - 15.000 Hz

MW/LW

Intervalo de sintonização:
MW: 531 – 1.602 kHz
LW: 153 – 279 kHz
Terminal de antena:
Conector de antena externa
Frequência intermédia: 10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidade: MW: 30 μV, LW: 40 μV

Secção do Leitor USB

Interface: USB (Máxima velocidade)
Corrente máxima: 500mA

Secção do amplificador de potência

Saídas: Saídas das colunas (conectores sure seal)
Impedância das colunas: 4 – 8 ohms
Potência máxima de saída: 52 W × 4 (a 4 ohms)

Aspectos gerais

Saída:
Terminal de saída de áudio (dianteira/traseira)
Terminal de saída da coluna de graves (mono)
Terminal de controlo de relé da antena eléctrica
Terminal de controlo do amplificador de potência
Entradas:
Terminal de controlo ATT (Atenuação do som) para telefone
Terminal de entrada do controlo remoto
Terminal de entrada da antena
Ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo)
Controlos do tom:
Baixo: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)
Médio: ±10 dB a 1 kHz (XPLOD)
Alto: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)
Requisitos de potência: Bateria de automóvel de 12 V CC (ligação à terra negativa)
Dimensões: Aprox. 178 × 50 × 180 mm (7 $^1/_8$ × 2 × 7 $^1/_8$ polegadas) (l/a/p)
Dimensões da estrutura: Aprox. 182 × 53 × 162 mm (7 $^1/_4$ × 2 $^1/_8$ × 6 $^1/_2$ polegadas) (l/a/p)
Peso: Aprox. 1,2 kg (2 lb 11 oz)
Acessórios fornecidos:
Controlo remoto por cartão RM-X151
Componentes para instalação e ligações (1 conjunto)
Acessório opcional:
Comando rotativo: RM-X4S

O seu agente poderá não comercializar alguns dos acessórios acima mencionados. Consulte-o para obter mais informações.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas da Fraunhofer IIS e Thomson.

Este produto é protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto é proibida sem uma licença por parte da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da referida empresa.

Continuação na página seguinte →

Os fornecedores de conteúdos estão a utilizar tecnologia de gestão de direitos para o Windows Media contidos neste (“WM-DRM”) para proteger a integridade do respectivo conteúdo (“Conteúdo protegido”) por forma a que a sua propriedade intelectual, incluindo os direitos de autor, relativa a este tipo de conteúdo não seja objecto de utilização indevida.
Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproduzir o conteúdo protegido (“Software WM-DRM”). Se a segurança do software WM-DRM neste dispositivo tiver sido comprometida, os proprietários do conteúdo protegido ("Proprietários de conteúdo protegido") poderão solicitar à Microsoft a revogação do direito de aquisição de novas licenças para cópia, apresentação, transferência e/ou reprodução de Conteúdo protegido do Software WM-DRM. A revogação não altera a capacidade de reprodução de conteúdo não protegido do Software WM-DRM. É enviada uma lista de Software WM-DRM revogado para o seu dispositivo sempre que for transferida uma licença de Conteúdo protegido a partir da Internet ou de um computador. A Microsoft poderá também, conjuntamente com esta licença, transferir listas de revogações para o seu dispositivo em nome dos Proprietários de conteúdo protegido.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio

eco info

- Não são utilizados retardantes de chama halogenados nos painéis de circuito impressos.
- Não são utilizados retardantes de chama halogenados na estrutura.
- As almofadas da embalagem são fabricadas de papel.

Resolução de problemas

A seguinte lista de verificação ajudá-lo-á a solucionar os problemas que possam surgir com a sua unidade.
Antes de consultar a lista abaixo apresentada, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

Aspectos gerais

Não está a ser fornecida corrente à unidade.
- Verifique a ligação. Se todos os cabos estiverem correctamente ligados, verifique o fusível.
- Se a unidade se encontrar desligada e o ecrã se desligar, não é possível operá-la com o controlo remoto por cartão.
  → Ligue a unidade.

A antena eléctrica não se estende.
A antena eléctrica não possui uma caixa de relé.

As colunas não reproduzem som.
- O volume está demasiado baixo.
- A função ATT ou a função Telephone ATT (sempre que o cabo de interface de um telefone para automóvel estiver ligado ao cabo ATT) encontra-se activada.
- A posição do controlo de equilíbrio “FAD” não se encontra definida para um sistema de 2 colunas.

Não são emitidos sinais sonoros
- O sinal sonoro foi cancelado (página 13).
- Está ligado um amplificador de potência opcional e não está a utilizar o amplificador incorporado.

Os conteúdos da memória da unidade foram eliminados
- Carregou no botão RESET.
  → Memorizar novamente na memória.
- O cabo de alimentação ou a bateria foi desligado.
- O cabo de alimentação não se encontra ligado correctamente.

As emissoras memorizadas e a hora correcta foram eliminadas.
O fusível fundiu-se.
Ouvem-se ruídos quando liga a ignição.
Os cabos não estão correctamente ligados ao conector de alimentação auxiliar do automóvel.

Durante a reprodução ou recepção, é iniciado o modo de demonstração.
Se não for efectuada nenhuma operação durante 5 minutos com a opção “DEMO-ON” configurada, o modo de demonstração é iniciado.
→ Seleccione “DEMO-OFF” (página 14).

As indicações desaparecem ou não são apresentadas no ecrã
- O regulador de luminosidade está definido em “DIMMER-ON” (página 14).
- O ecrã desliga-se quando carrega no botão (OFF) sem soltar.
  → Carregue sem soltar no botão (OFF) na unidade até o ecrã ser apresentado.
- Os conectores estão sujos (página 18).

A função Auto Off não funciona.
A unidade está ligada. A função Auto Off activa-se após se desligar a unidade.
→ Desligue a unidade.

Não é possível utilizar o controlo remoto por cartão.
Certifique-se de que retirou a película isolante (página 4).

A opção DSO não funciona.
Dependendo do tipo de interior do automóvel ou do tipo de música, a função DSO pode não ter um efeito desejável.

Reprodução de CD

Não é possível introduzir um disco na unidade.
- A unidade já possui um disco introduzido.
- O disco foi forçado a entrar ao contrário ou de forma incorrecta.

Não é possível reproduzir o disco.
- Disco defeituoso ou sujo.
- Os CD-R/CD-RW não se destinam a serem utilizados como CD de áudio (página 16).

Não é possível reproduzir ficheiros MP3/WMA/AAC.
O disco não é compatível com o formato e versão dos ficheiros MP3/WMA/AAC (página 17).

A reprodução dos ficheiros MP3/WMA/AAC demora mais tempo do que a dos outros ficheiros.
Os discos a seguir discriminados demoram mais tempo a iniciar a reprodução:
– um disco gravado com uma estrutura em árvore complexa.
– um disco gravado em Sessão Múltipla.
– um disco ao qual se poderão adicionar dados.

Os elementos do ecrã não se deslocam.
- É possível que a informação de discos com demasiados caracteres não se desloque.
- "A.SCRL" encontra-se definido em "OFF".
  → Seleccione "A.SCRL-ON" (página 14).
  → Carregue sem soltar em (DSPL) (SCRL).

O som salta
- A instalação não foi correctamente efectuada.
  → Instale a unidade num ângulo não inferior a 45° numa parte resistente do automóvel.
- Disco defeituoso ou sujo.

Os botões de operação não funcionam.
O disco não é ejectado.
Carregue no botão RESET (página 4).

Recepção de rádio

Não é possível receber as emissoras.
O som é interrompido por interferências.
- Ligue o cabo controlo da antena eléctrica (azul) ou cabo de alimentação auxiliar (vermelho) ao cabo de alimentação do amplificador da antena (apenas em automóveis com antena FM/MW/LW integrada no vidro traseiro/lateral).
- Verifique a ligação da antena do automóvel.
- A antena automática não se estende.
  → Verifique a ligação do cabo da antena eléctrica.
- Verifique a frequência.
- Quando o modo DSO está activado, o som é por vezes abafado por ruídos.
  → Defina o modo DSO em "OFF" (página 13).

Não é possível utilizar a sintonização memorizada
- Guarde a frequência correcta na memória.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.

Não é possível utilizar a sintonização automática.
- A configuração do modo de procura local não foi correctamente efectuada.
  → A sintonização pára frequentemente: Seleccione "LOCAL-ON" (página 14).
  → A sintonização não pára na emissora: Seleccione "MONO-ON" (página 14).
- O sinal de difusão é demasiado fraco.
  → Efectue a sintonização manualmente.

A indicação "ST" (Estéreo) pisca no ecrã durante a recepção FM.
- Sintonize correctamente a frequência.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.
  → Seleccione "MONO-ON" (página 14).

A transmissão de um programa em FM é ouvida em modo monofónico.
A unidade encontra-se no modo de recepção monofónico.
→ Seleccione "MONO-OFF" (página 14).

RDS

A função SEEK inicia-se após alguns segundos de escuta.
A emissora não possui TP ou tem um sinal fraco.
→ Desactive a função TA (página 10).

Não é possível ouvir informações de trânsito.
- Active a função TA (página 10).
- A emissora não emite quaisquer informações de trânsito apesar de possuir a função TP.
  → Sintonize outra emissora.

A indicação "- - - - - - - -" é apresentada no ecrã PTY.
- A emissora actual não é uma emissora RDS.
- As informações RDS não foram recebidas.
- A emissora não especifica o tipo de programa.

Reprodução em dispositivos USB

Não é possível reproduzir elementos através de um HUB USB.
Esta unidade não reconhece dispositivos USB que se encontrem ligados através de um HUB USB.

Não é possível efectuar a reprodução.
Um dispositivo USB não funciona.
→ Ligue-o novamente.

O dispositivo USB demora mais tempo a efectuar a reprodução.
O dispositivo USB contém ficheiros com uma estrutura em árvore complexa.

É emitido um sinal sonoro.
O dispositivo foi desligado durante a reprodução.
→ Antes de desligar um dispositivo USB, certifique-se de que interrompe primeiro a reprodução para proteger os dados.

O som fica intermitente.
O som pode ficar intermitente a uma taxa de bits elevada superior a 320 kbps.

Indicações/Mensagens de erro

CHECKING (A verificar)
A unidade está a confirmar a ligação ao dispositivo USB.
→ Aguarde até a confirmação de ligação se encontrar concluída.

ERROR (Erro)
- O disco está sujo ou foi introduzido ao contrário.
  → Limpe ou introduza o CD correctamente.
- Introduziu um disco sem nada gravado.
- O disco não pode ser reproduzido devido a um problema.
  → Introduza outro CD.
- O dispositivo USB não foi reconhecido automaticamente.
  → Ligue-o novamente.
- Carregue em ⏏ para retirar o disco.

FAILURE (Avaria)
A ligação às colunas ou aos amplificadores não está correcta.
→ Consulte o manual de instalação/ligações deste modelo para verificar a ligação.

HUB NO SUPRT (Comutador não suportado)
Esta unidade não suporta um HUB USB.

L. SEEK +/– (Procura Local)
O modo de procura local encontra-se activado durante a sintonização automática.

NO AF (Sem Frequência Alternativa)
Não existe frequência alternativa para a emissora actual.
→ Carregue em (SEEK) –/+ enquanto o nome do programa de serviço se encontrar a piscar. A unidade começa a procurar outra frequência com os mesmos dados PI (Identificação Programa) (a indicação “PI SEEK” (Procurar identificação de programa) é apresentada no ecrã).

NO DEV (Sem Dispositivo)
Seleccionou (SOURCE) sem ter ligado um dispositivo USB. Um dispositivo ou cabo USB foi desligado durante a reprodução.
→ Certifique-se de que liga um dispositivo ou cabo USB.

NO INFO (Sem informação)
A informação de texto não se encontra gravada no ficheiro MP3/WMA/AAC.

NO MUSIC (Sem música)
O disco/dispositivo USB não contém ficheiros de música.
→ Introduza um CD de música nesta unidade.
→ Ligue um dispositivo USB que contenha ficheiros de música.

NO NAME (Sem nome)
Não existe nenhum nome de disco/álbum/faixa gravado na faixa.

NO TP (Sem Programa de Trânsito)
A unidade continua à procura de emissoras com TP disponíveis.

NO TRACK (Sem faixa)
O elemento seleccionado no dispositivo USB não contém um álbum/faixa.

OFFSET (Avaria interna)
É possível que tenha ocorrido uma avaria interna.
→ Verifique a ligação. Se a indicação de erro permanecer no ecrã, contacte o agente Sony mais próximo.

OVERLOAD (Sobrecarga)
Ocorreu uma sobrecarga no dispositivo USB.
→ Desligue o dispositivo USB e, em seguida, mude a fonte, carregando em (SOURCE).
→ Indica que o dispositivo USB não está a funcionar ou possui ligado um dispositivo que não é suportado.

READ (Ler)
A unidade encontra-se a ler todas as informações das faixas e álbuns contidos no disco/dispositivo USB.
→ Espere até a leitura estar completa e a reprodução inicia-se automaticamente. Esta poderá demorar alguns minutos, dependendo da estrutura do disco/dispositivo USB.

RESET (Reiniciar)
Não é possível operar a unidade de CD devido a um problema.
→ Carregue no botão RESET (página 4).

USB NO SUPRT (USB Não Suportado)
O dispositivo USB ligado não é suportado.
→ Ligue um dispositivo USB de grande capacidade de armazenamento (página 17).

“⌊_ ⌊_ ⌊_ ⌊_” ou “‾⌉ ‾⌉ ‾⌉ ‾⌉”
O aparecimento destas indicações durante o avanço ou retrocesso rápido indica que está no fim ou no início do disco, pelo que não pode avançar ou retroceder mais.

“-- ”
O caracter não pode ser apresentado na unidade.

Se, após ter experimentado as sugestões acima mencionadas, os problemas subsistirem, contacte o agente Sony mais próximo.
Se necessitar de reparar a sua unidade devido a um problema de reprodução de um CD, leve consigo o disco utilizado no momento em que ocorreu o problema.

Website de assistência ao cliente
Se possuir alguma questão ou pretender obter as informações de assistência mais recentes para este produto, visite o seguinte Website:
http://support.sony-europe.com

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τις συνδέσεις, συμβουλευτείτε το παρεχόμενο εγχειρίδιο οδηγιών εγκατάστασης/συνδέσεων.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Η ετικέτα αυτή είναι τοποθετημένη στο κάτω μέρος της συσκευής.

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκιο, 108-0075 Ιαπωνία.
Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της EMC και της ασφάλειας του προϊόντος είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγάρδη, Γερμανία. Για οποιοδήποτε θέμα σχετικά με την τεχνική εξυπηρέτηση ή την εγγύηση, απευθυνθείτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα αντίσοιχα ξεχωριστά έγγραφα τεχνικής εξυπηρέτησης ή εγγύησης.

Διάθεση του Παλαιού Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (εφαρμόσιμο στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαικές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής).

Το σύμβολο αυτό στο προϊόν ή στην συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να υποστεί διαχείριση οικιακών απορριμμάτων. Θα παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Συμβάλλοντας στη σωστή διαχείριση απόρριψης αυτού του προϊόντος, θα αποτρέψετε τις αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες προκαλούνται από τη λανθασμένη διαχείριση απόρριψης αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στην διατήρηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στις τοπικές δημοτικές σας υπηρεσίες, στην τοπική υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα πώλησης αυτού του προϊόντος.

Αξεσουάρ: Τηλεχειριστήριο

Διαχείριση των μπαταριών στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους (εφαρμόσιμο στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής απορριμμάτων)

Το σύμβολο αυτό στην μπαταρία ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να υποστεί διαχείριση οικιακών απορριμμάτων. Συμβάλλοντας στη σωστή απόσυρση των μπαταριών, βοηθάτε στην πρόληψη των πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, η οποία μπορεί να προκληθεί από τον ακατάλληλο χειρισμό κατά τη στιγμή της απόρριψής τους. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην διατήρηση των φυσικών πόρων. Στις περιπτώσεις προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, απόδοσης ή συντήρησης δεδομένων, είναι αναγκαία η μόνιμη σύνδεση με ενσωματωμένη μπαταρία θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό. Για τη σωστή διαχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης χρήσης του στο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρολογικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για τις υπόλοιπες μπαταρίες, δείτε την ενότητα που αναφέρεται στο πώς να αφαιρέσετε την μπαταρία από το προϊόν με ασφαλή τρόπο. Για συλλογή και ανακύκλωση μπαταριών απευθυνθείτε στο αντίστοιχο σημείο συλλογής προς ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή μπαταρία, απευθυνθείτε στις τοπικές δημοτικές σας υπηρεσίες, στην τοπική υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα πώλησης αυτού του προϊόντος.

Προσοχή αν το κλειδί ανάφλεξης του αυτοκινήτου σας δεν έχει θέση ACC
Φροντίστε να ρυθμίσετετη λειτουργία Auto Off (σελίδα 14).
Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί πλήρως και αυτόματα στον καθορισμένο χρόνο αφού απενεργοποιηθεί η συσκευή, κάτι το οποίο αποτρέπει την εξάντληση των μπαταριών.
Αν δεν ρυθμίσετε τη λειτουργία Auto Off, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το (OFF) (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) μέχρι να σβήσει η οθόνη κάθε φορά που σβήνετε την ανάφλεξη του οχήματος.

Πίνακας περιεχομένων

Αρχική ετοιμασία

Που είναι τα πλήκτρα και οι βασικές λειτουργίες

CD

Ραδιόφωνο

Συσκευές USB

Άλλες λειτουργίες

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Καλώς ήρθατε!

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της συσκευής αναπαραγωγής Compact Disc της Sony. Μπορείτε να απολαύσετε την οδήγησή σας χρησιμοποιώντας τις παρακάτω λειτουργίες.

- **Αναπαραγωγή CD**
  Μπορείτε να αναπαράγετε ένα CD-DA (που περιέχει επίσης CD TEXT) και CD-R/CD-RW (αρχεία MP3/WMA/AAC (σελίδα 18)).

Τύποι δίσκων	Ετικέτα στον δίσκο
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 WMA AAC	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable; COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable; COMPACT disc Recordable; COMPACT disc ReWritable

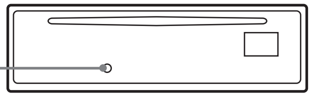
- **Ραδιοφωνική λήψη**
  – Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 6 ραδιοφωνικούς σταθμούς ανά μπάντα εκπομπής (FM1, FM2, FM3, MW και LW).
  – Λειτουργία **BTM** (Μνήμη Καλύτερου Συντονισμού): η συσκευή επιλέγει τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα εκπομπής και τους αποθηκεύει.
- **Υπηρεσίες RDS**
  Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ραδιοφωνικούς σταθμούς των FM με το Σύστημα Ραδιοφωνικών Δεδομένων (RDS).
- **Λειτουργία Αναζήτησης**
  Quick-BrowZer: Μπορείτε να ανζητήσετε γρήγορα και εύκολα ένα κομμάτι σε έναν δίσκο CD ή μια συσκευή USB συνδεδεμένη σε αυτή τη συσκευή (σελίδα 8).
- **Ρύθμιση ήχου**
  – **EQ3 stage2**: Μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε από τις 7 αποθηκευμένες καμπύλες ισοστάθμισης.
  – **DSO** (Δυναμική Οργάνωση πεδίου ήχου): Δημιουργεί ένα πιο περιβαλλοντικό πεδίο ήχου, με χρήση σύνθεσης εικονικών στοιχείων για την ενίσχυση του ήχου των ηχείων, ακόμα και αν αυτά είναι εγκατεστημένα χαμηλά στην πόρτα.
  – **Digital Music Plus** (DM+): Βελτιώνει τον ψηφιακά συμπιεσμένο ήχο, όπως αυτόν των αρχείων MP3.
- **Χειρισμός έξτρα συσκευής**
  Διάταξη USB: Μια συσκευή USB Μαζικής Αποθήκευσης ή ένα “Walkman” (Συσκευή ήχου ATRAC) μπορεί να συνδεθεί στην μπροστινή υποδοχή USB. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις συμβατές συσκευές, συμβουλευτείτε το τμήμα “Σχετικά με τις συσκευές USB” (σελίδα 17) ή τον δικτυότοπο τεχνικής υποστηριξης της Sony (σελίδα 23).
- **Σύνδεση έξτρα εξοπλισμού**
  Μια υποδοχή εισόδου AUX στο μπροστινό τμήμα της συσκευής επιτρέπει τη σύνδεση μιας φορητής συσκευής ήχου.

Αρχική ετοιμασία

Σβήσιμο όλων των ρυθμίσεων συσκευής

Πριν να χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά αυτήν τη συσκευή, ή μετά από την αντικατάσταση της μπαταρίας του αυτοκινήτου ή μετά από αλλαγές στις συνδέσεις, θα πρέπει να σβήσετε όλες τις ρυθμίσεις της συσκευής. Αποσπάστε την πρόσοψη και πιέστε το πλήκτρο RESET με ένα αιχμηρό αντικείμενο, όπως ένα στυλό.

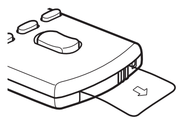
Πλήκτρο RESET (ΣΒΗΣΙΜΟ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)



Σημείωση
Πιέζοντας το πλήκτρο RESET, θα σβηστεί η ρύθμιση του ρολογιού και ορισμένα περιεχόμενα που ήταν αποθηκευμένα στη μνήμη.

Προετοιμασία της κάρτας τηλεχειρισμού

Πριν από την χρήση της κάρτας τηλεχειρισμού για πρώτη φορά, βγάλτε την μονωτική ταινία.



Συμβουλή
Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την αντικατάσταση της μπαταρίας, συμβουλευτείτε το τμήμα “Αντικατάσταση της μπαταρίας λιθίου του τηλεχειριστηρίου κάρτας” στη σελίδα 18.

Ρύθμιση της ώρας στο ρολόι

Το ρολόι χρησιμοποιεί μια ψηφιακή ένδειξη 24 ωρών.

1. **Πιέστε το και διατηρήστε πιεσμένο το επιλεγμένο πλήκτρο.**
   Εμφανίζεται η ένδειξη της ρύθμισης.
2. **Πιέστε επανειλημμένα το επιλεγμένο πλήκτρο μέχρις ότου εμφανιστεί η ένδειξη “CLOCK-ADJ”.**
3. **Πιέστε το (SEEK) +.**
   Αναβοσβήνει στην οθόνη η ένδειξη της ώρας.
4. **Περιστρέψτε τον επιλογέα χειρισμού της έντασης για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.**
   Για να κινήσετε την ψηφιακή ένδειξη, πιέστε το (SEEK) –/+.

5 Πιέστε το επιλεγμένο πλήκτρο.
Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και το ρολόι τίθεται σε λειτουργία.

Για να εμφανιστεί η ένδειξη του ρολογιού, πιέστε το (DSPL). Πιέστε εκ νέου το (DSPL) για να επανέλθετε στην προηγούμενη οθόνη.

Συμβουλή
Μπορείτε να ρυθμίσετε αυτόματα το ρολόι με το χαρακτηριστικό RDS (σελίδα 11).

Αφαίρεση της πρόσοψης

Μπορείτε να αποσπάσετε την πρόσοψη για να την προφυλάξετε από πιθανή κλοπή.

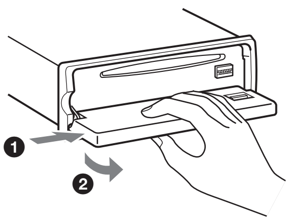
Ηχητικό σήμα προειδοποίησης

Εάν ρυθμίσετε τον διακόπτη του κλειδιού της ανάφλεξης στη θέση OFF χωρίς να έχετε βγάλει την πρόσοψη, το ηχητικό σήμα θα ηχήσει χαρακτηριστικά για μερικά δευτερόλεπτα.
Το ηχητικό σήμα προειδοποίησης θα ακουστεί μόνο όταν χρησιμοποιείται ο ενσωματωμένος ενισχυτής.

1 Πιέστε το πλήκτρο (OFF).
Η συσκευή απενεργοποιείται.

2 Πιέστε το (OPEN).
Ο μπροστινός πίνακας είναι ανοιγμένος προς τα κάτω.

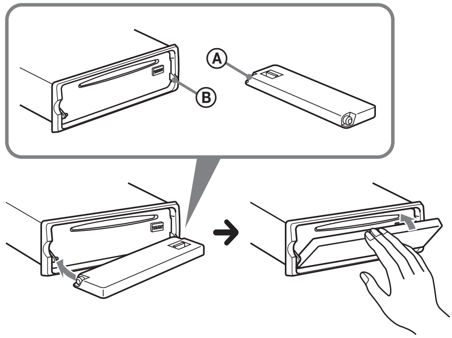
3 Σύρετε την πρόσοψη προς τα δεξιά κι έπειτα απαλά τραβήξτε το αριστερό άκρο της.



Σημειώσεις
- *Μην ρίξετε κάτω την πρόσοψη, καθώς επίσης μην ασκείτε υπερβολική πίεση στην πρόσοψη της συσκευής και στο παράθυρο της οθόνης.*
- *Μην εκθέτετε την πρόσοψη σε θερμότητα, υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία. Αποφεύγετε να αφήνετε την πρόσοψη στο αυτοκίνητο ενώ βρίσκεται σταθμευμένο, πάνω στο ταμπλό οργάνων ή στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου (καπελιέρα).*
- *Μην βγάλετε την πρόσοψη κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής από τη συσκευή USB, μια και είναι δυνατό να αλλοιώσετε τα δεδομένα της συσκευής USB.*

Στερέωση της πρόσοψης

Τοποθετήστε την οπή Ⓐ του μπροστινο πίνακα στο τμήμα Ⓑ της συσκευής και πιέστε ελαφρά προς το μέσα το αριστερό μέρος.
Πιέστε το (SOURCE) στη συσκευή (ή εισαγάγετε έναν δίσκο) για να χειριστείτε τη συσκευή.

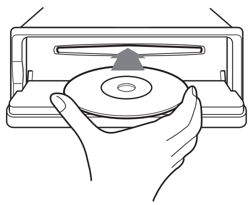


Σημείωση
Μην τοποθετείτε τίποτα στην εσωτερική επιφάνεια της πρόσοψης.

Εισαγωγή του δίσκου στη συσκευή

1 Πιέστε το (OPEN).

2 Εισάγετε τον δίσκο (η πλευρά με την ετικέτα προς τα επάνω).



3 Κλείστε την πρόσοψη.
Η αναπαραγωγή αρχίζει αυτόματα.

Εξαγωγή του δίσκου

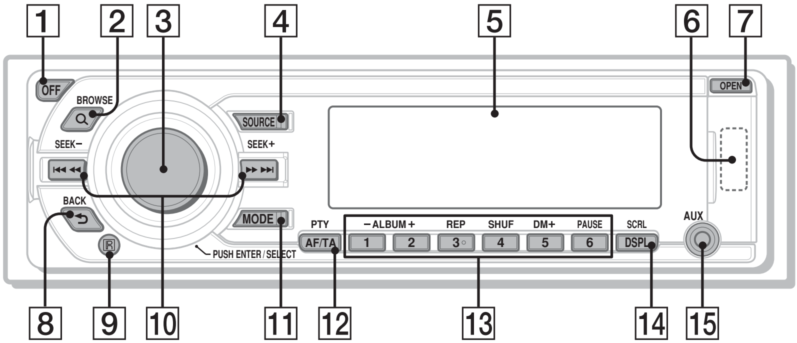
1 Πιέστε το (OPEN).

2 Πιέστε το ⏏.
Ο δίσκος εξάγεται.

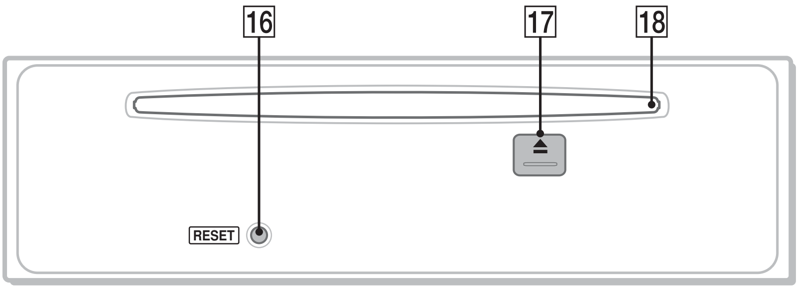
3 Κλείστε την πρόσοψη.

Που είναι τα πλήκτρα και οι βασικές λειτουργίες

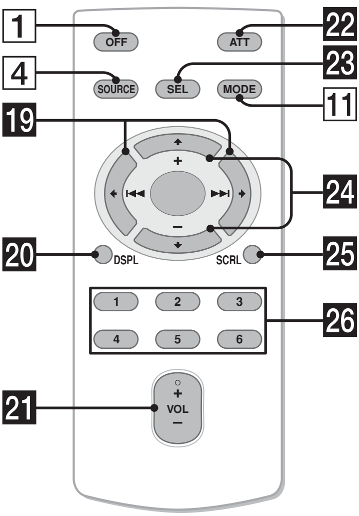
Κύρια συσκευή



Η πρόσοψη έχει αποσπαστεί



Κάρτα τηλεχειρισμού RM-X151



Αυτή η ενότητα περιέχει οδηγίες σχετικά με τη θέση των πλήκτρων χειρισμού και τις βασικές λειτουργίες. Ανατρέξτε στις αναγραφόμενες σελίδες για λεπτομέρειες.
Για τον χειρισμό της συσκευής USB, ανατρέξτε στο τμήμα “Συσκευές USB” στη σελίδα 12.
Τα πλήκτρα τα οποία αντιστοιχούν στην κάρτα τηλεχειρισμού έχουν τις ίδιες λειτουργίες με αυτά της συσκευής.

1 **Πλήκτρο OFF**
Για να απενεργοποιήσετε και να σταματήσετε την πηγή.

2 **Πλήκτρο 🔍 (BROWSE)** σελίδα 8
Για να εισέλθετε στον τύπο λειτουργίας Quick-BrowZer

3 **Πλήκτρο ρύθμισης/επιλογής** σελίδα 8, 13
Για να ρυθμίσετε τη στάθμη της έντασης του ήχου (περιστρέψετε) και για να επιλέξετε στοιχεία του μενού (πιέστε και περιστρέψτε).

4 **Πλήκτρο SOURCE (ΣΥΝΙΣΤΩΣΑ)**
Για να ενεργοποιήσετε/ αλλάξετε τη συνιστώσα (Ραδιόφωνο/ CD/USB/AUX).

5 **Οθόνη**

6 **Υποδοχή USB** σελίδα 12
Για να το συνδέσετε στη συσκευή USB.

7 **Πλήκτρο OPEN** σελίδα 5

8 **Πλήκτρο ⮌ (BACK)** σελίδα 8
Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

9 **Δέκτης για το τηλεχειριστήριο κάρτας**

10 **Πλήκτρα SEEK –/+ (αναζήτηση)**
CD/USB:
Για να παραλείψετε κομμάτια (πιέστε το) και για να παραλείψετε κομμάτια συνεχώς (πιέστε και στη συνέχεια θα πιέστε εκ νέου μέσα σε 1 περίπου δευτερόλεπτο και διατηρήστε το πιεσμένο) και για να προχωρήσετε γρήγορα προς τα εμπρός ή πίσω σε ένα κομμάτι (πιέστε και διατηρήστε το πιεσμένο).
Ραδιόφωνο:
Για αυτόματο συντονισμό των σταθμών (πιέστε) και για χειροκίνητο συντονισμό των σταθμών (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).

11 **Πλήκτρο MODE** σελίδα 9, 13
Για να επιλέξετε τη μπάντα συχνοτήτων του ραδιοφώνου (FM/MW/LW)α επιλέξτε τον τύπο αναπαραγωγής της Συσκευής Ήχου ATRAC.

12 **Πλήκτρο AF (Εναλλακτικές Συχνότητες)/ TA (Οδική Ενημέρωση)/PTY (Είδος προγράμματος)** σελίδα 10, 11
Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία AF και TA (πιέστε) και για να επιλέξετε τη λειτουργία TP (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο) σε RDS.

13 **Αριθμητικά πλήκτρα CD/USB:**
CD/USB:
(1)/(2): **ALBUM** –/+
Για παράλειψη άλμπουμ (πιέστε) και για συνεχή παράλειψη άλμπουμ (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).
(3): **REP** σελίδα 9
(4): **SHUF** σελίδα 9
(5): **DM+** σελίδα 4
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία DM+, θέστε το “DM+-ON.” Για να την ακυρώσετε, θέστε το “DM+-OFF.”
(6): **PAUSE**
Για να κάνετε παύση στην αναπαραγωγή. Πιέστε ξανά, για να ακυρώσετε.
Ραδιόφωνο:
Για λήψη των αποθηκευμένων σταθμών (πιέστε), για αποθήκευση σταθμών (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).

14 **Πλήκτρο DSPL (ένδειξη οθόνης)/ SCRL (κύληση ένδειξης)** σελίδα 9, 10
Για να αλλάξετε τα στοιχεία της οθόνης (πιέστε) και για να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).

15 **Υποδοχή εισόδου AUX** σελίδα 15
Για να συνδέσετε μια φορητή συσκευή ήχου.

16 **Πλήκτρο RESET (ΣΒΗΣΙΜΟ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ)** σελίδα 4

17 **Πλήκτρο ⏏ (eject)** σελίδα 5
Για να βγάλετε τον δίσκο.

18 **Σχισμή υποδοχής δίσκου** σελίδα 5
Για να τοποθετήστε έναν δίσκο.

Τα παρακάτω πλήκτρα στην κάρτα τηλεχειρισμού έχουν επίσης διαφορετικές λειτουργίες/ πλήκτρα από τη συσκευή. Βγάλτε τη μονωτική ταινία πριν από την χρήση (σελίδα 4).

19 **Πλήκτρα ⇐ (⏮)/⇒ (⏭)**
Για να ελέγχετε το CD/ραδιόφωνο/USB, ομοίως και με τα πλήκτρα (SEEK) –/+ στη συσκευή.
Μπορείτε να χειριστείτε το μενού ρυθμίσεων, τη ρύθμιση του ήχου, κλπ. με το ⇐ ⇒.

20 **Πλήκτρο DSPL (ένδειξη οθόνης)**
Για αλλαγή των προβαλλόμενων στοιχείων της οθόνης.

21 **Πλήκτρο VOL (ένταση ήχου) +/–**
Για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

22 **Πλήκτρο ATT (μείωση έντασης ήχου)**
Για να εξασθενίσει ο ήχος. Πιέστε ξανά, για να ακυρώσετε.

23 **Πλήκτρο SEL (επιλογής)**
Το ίδιο όπως το πλήκτρο επιλογής της συσκευής. Κατά τη διάρκεια του τύπου Quick-BrowZer, το (SEL) (επιλογή) παραμένει ανενεργό.

24 **Πλήκτρα ⇑ (+)/⇓ (–)**
Για να χειριστείτε το CD/USB, όπως ακριβώς και με το (1)/(2) (ALBUM –/+) στη συσκευή. Μπορείτε να χειριστείτε το μενού ρυθμίσεων, τη ρύθμιση του ήχου, κλπ. με το ⇑ ⇓.

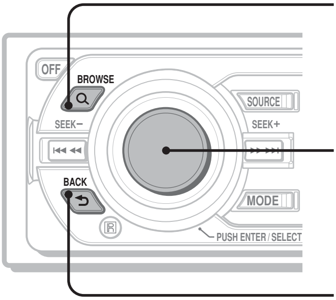
25 **Πλήκτρο SCRL (κύληση ενδείξεων)**
Για κύληση της ένδειξης στην οθόνη.

26 **Αριθμητικά πλήκτρα**
Για λήψη των αποθηκευμένων σταθμών (πιέστε), για αποθήκευση σταθμών (πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο).

Σημειώσεις
- *Κατά την εισαγωγή/εξαγωγή ενός δίσκου, αποσυνδέστε όλες τις συσκευές USB προκειμένου να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στον δίσκο.*
- *Αν η συσκευή απενεργοποιηθεί και η οθόνη σβήσει, δεν θα είναι δυνατό να τη χειριστείτε με την κάρτα τηλεχειρισμού εκτός εάν πιέστε το (SOURCE) στη συσκευή, ή εισάγετε πρώτα έναν δίσκο για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.*

Αναζήτηση ενός κομματιού — Quick-BrowZer

Μπορείτε να αναζητήσετε εύκολα ένα κομμάτι σε έναν δίσκο CD ή σε μια συσκευή USB (“Walkman”/ Τύπου Μαζικής Αποθήκευσης) ανά κατηγορία.



(BROWSE) (ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ):
Για να εισέλθετε στον τύπο λειτουργίας Quick-BrowZer

Περιστρεφόμενο Χειριστήριο:
Για να επιλέξετε το στοιχείο (περιστρέψτε) και για να επικυρώσετε το στοιχείο (πιέστε).

(BACK) (ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ):
Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

1 Πιέστε το (BROWSE).
Η συσκευή αυτή ενεργοποιεί τον τύπο λειτουργίας Quick-BrowZer και εμφανίζεται στην οθόνη η λίστα αναζήτησης ανά κατηγορία.
Οι ενδείξεις της οθόνης ποικίλουν, ανάλογα με το είδος της συσκευής ή τον δίσκο.



2 Περιστρέψτε το περιστρεφόμενο χειριστήριο για να επιλέξετε την επιθμητή κατηγορία αναζήτησης και στη συνέχεια πιέστε το για επικύρωση.



3 Επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να επιλεγεί το επιθυμητό κομμάτι.
Αρχίζει η αναπαραγωγή.

Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη

Πιέστε το (BACK).

Για να βγείτε από τον τύπο λειτουργίας Quick-BrowZer

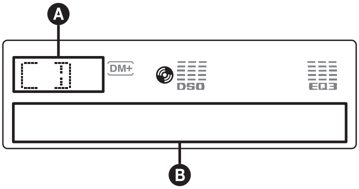
Πιέστε το (BROWSE).

Σημειώσεις

- *Όταν μπείτε στον τύπο λειτουργίας του Quick-BrowZer, η ρύθμιση επανάληψη/τυχαία ακυρώνεται.*
- *Ανάλογα με τη συσκευή USB, οι ενδείξεις της οθόνης μπορεί να μην εμφανίζονται σωστά.*
- *Ανάλογα με τη συσκευή USB, μπορεί να μην εκπέμπεται ήχος κατά τη διάρκεια του τύπου λειτουργίας Quick-BrowZer.*

CD

Ενδείξεις οθόνης



A Πηγή
B Αριθμός κομματιού/ Παρερχόμενος χρόνος αναπαραγωγής, Τίτλος δίσκου/Όνομα καλλιτέχνη, Αριθμός άλμπουμ*, Τίτλος άλμπουμ, τίτλος κομματιού, Πληροφορίες κειμένου, Ρολόι

* *Ο αριθμός του άλμπουμ απεικονίζεται μονάχα όταν το άλμπουμ έχει αλλάξει.*

Για να αλλάξετε τις ενδείξεις της οθόνης **B**, πιέστε το πλήκτρο (DSPL).

Συμβουλή
Τα προβαλλόμενα στοιχεία μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του δίσκου, το φορμά εγγραφής και τις ρυθμίσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα MP3 και WMA/AAC, ανατρέξτε στη σελίδα 17.

Επαναλαμβανόμενη και τυχαία αναπαραγωγή κομματιών

1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πιέστε το (3) (REP) ή το (4) (SHUF) επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.

Επιλογή	Για να αναπαράγετε
⟲ TRACK	ένα κομμάτι πολλές φορές.
⟲ ALBUM*	το άλμπουμ με τρόπο επαναλαμβανόμενο.
SHUF ALBUM*	το άλμπουμ σε τυχαία σειρά.
SHUF DISC	έναν δίσκο σε τυχαία σειρά.

* *Όταν αναπαράγεται ένα MP3/WMA/AAC.*

Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, επιλέξτε το "⟲ OFF" ή το "SHUF OFF".

Ραδιόφωνο

Καταχώρηση και λήψη σταθμών

Προσοχή
Όταν οδηγείτε και επιθυμείτε να συντονίσετε κάποιον ραδιοφωνικό σταθμό, χρησιμοποιείστε τη λειτουργία Μνήμη Καλύτερου Συντονισμού για να αποφύγετε τα ατυχήματα.

Αυτόματη καταχώρηση — BTM

1 Πιέστε το πλήκτρο (SOURCE) επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "TUNER" (ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ).
Για να αλλάξετε μπάντα εκπομπής, πιέστε επανειλημμένα το (MODE). Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των FM1, FM2, FM3, MW ή LW.

2 Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο επιλογής.
Εμφανίζεται η ένδειξη της ρύθμισης.

3 Πιέστε το πλήκτρο επιλογής επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "BTM".

4 Πιέστε το (SEEK) –/+.
Η συσκευή αποθηκεύει τους ραδιοφωνικούς σταθμούς σύμφωνα με τη σειρά της συχνότητάς τους στα αριθμημένα πλήκτρα. Όταν ολοκληρωθεί η αποθήκευση ακούγεται ένας ήχος για να σας ειδοποιήσει.

Χειροκίνητη καταγραφή στη μνήμη

1 Κατά την λήψη του ραδιοφωνικού σταθμού που επιθυμείτε να αποθηκεύσετε, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο ένα αριθμημένο πλήκτρο από το (1) έως το (6) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "MEM".

Σημείωση
Αν προσπαθήσετε να αποθηκεύσετε έναν άλλο σταθμό στο ίδιο αριθμημένο πλήκτρο, τότε η προηγούμενη αποθήκευση θα διαγραφεί.

Συμβουλή
Όταν ένας σταθμός RDS αποθηκεύεται, η ρύθμιση AF/TA επίσης αποθηκεύεται (σελίδα 10).

Λήψη των αποθηκευμένων σταθμών

1 Επιλέξτε την μπάντα εκπομπής, και στη συνέχεια πιέστε ένα αριθμητικό πλήκτρο από το (1) ως το (6).

Αυτόματος συντονισμός

1 Επιλέξτε την μπάντα εκπομπής, και στη συνέχεια πιέστε το (SEEK) +/– για να αναζητήσετε τον σταθμό.
Η σάρωση σταματάει όταν η συσκευή λαμβάνει έναν σταθμό. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία μέχρι να λάβετε τον ραδιοφωνικό σταθμό που επιθυμείτε.

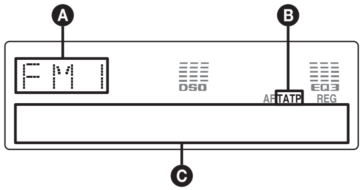
Συμβουλή
Αν γνωρίζετε τη συχνότητα του ραδιοφωνικού σταθμού που επιθυμείτε να ακούσετε, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το (SEEK) +/– για να εντοπίσετε την κατά προσέγγιση συχνότητα, και στη συνέχεια πιέστε επανειλημμένα το (SEEK) +/– για να ρυθμίσετε τέλεια την επιθυμητή συχνότητα (χειροκίνητος συντονισμός).

RDS

Σύνοψη

Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί των FM με την υπηρεσία του Συστήματος Ραδιοφωνικών Δεδομένων (RDS) εκπέμπουν ψηφιακές πληροφορίες χωρίς ήχο μαζί με το κανονικό σήμα ραδιοφωνικής τους εκπομπής.

Στοιχεία απεικόνισης



A Ραδιοφωνική μπάντα, Λειτουργία
B TA/TP*1
C Συχνότητα*2 (Όνομα υπηρεσίας προγράμματος), αριθμός αποθήκευσης, Ρολόι, δεδομένα RDS

*1 *Η ένδειξη "TA" αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια των πληροφοριών κυκλοφορίας. Η ένδειξη "TP" ανάβει όταν ληφθεί ένας σταθμός.*
*2 *Κατά την λήψη ενός ραδιοφωνικού σταθμού με RDS, στα αριστερά της ένδειξης της συχνότητας θα εμφανιστεί η ένδειξη "*".*

Για να αλλάξετε τα στοιχεία της οθόνης C, πιέστε το (DSPL).

Υπηρεσίες RDS

Η συσκευή αυτή παρέχει αυτόματα υπηρεσίες RDS με τον εξής τρόπο:

AF (Εναλλακτικές συχνότητες)
Επιλέγει και συντονίζει εκ νέου τον σταθμό με το ισχυρότερο σήμα στην περιοχή. Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία αυτή, μπορείτε να ακούτε συνέχεια το ίδιο πρόγραμμα κατά τη διάρκεια μιας μεγάλης διαδρομής χωρίς να χρειάζεται να συντονίζετε ξανά και ξανά τον σταθμό με τρόπο χειροκίνητο.

TA (Οδική Ενημέρωση)/**TP** (Πρόγραμμα Οδικής Ενημέρωσης)
Παρέχει επίκαιρες πληροφορίες σχετικά με την κυκλοφορία ή προγράμματα σχετικά με την κυκλοφορία.
Οποιαδήποτε πληροφορία/πρόγραμμα ληφθεί, θα διακόψει την τρέχουσα επιλεγμένη πηγή.

PTY (Είδη προγραμμάτων)
Εμφανίζει τον τύπο του τρέχοντος προγράμματος.
Αναζητά επίσης τον τύπο προγράμματος που έχετε επιλέξει.

CT (Clock Time)
Τα δεδομένα CT από το RDS ρυθμίζουν το ρολόι.

Σημειώσεις
- *Ανάλογα με τη χώρα/περιοχή, ίσως να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες RDS.*
- *Το RDS δεν θα λειτουργήσει, αν το σήμα δεν είναι δυνατό ή αν ο σταθμός στον οποίο συντονιστήκατε δεν μεταδίδει στοιχεία RDS.*

Ρύθμιση λειτουργιών AF και TA

1 Πιέστε επανειλημμένα το (AF/TA) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.

Επιλογή	Για
AF-ON	Ενεργοποιήσετε το AF και για να απενεργοποιήσετε το TA.
TA-ON	Ενεργοποιήσετε το TA και για να απενεργοποιήσετε το AF.
AF, TA-ON	Ενεργοποιήσετε και το AF και το TA.
AF, TA-OFF	Απενεργοποιήσετε και το AF και το TA.

Αποθήκευση σταθμών RDS με ρύθμιση AF και TA

Μπορείτε να αποθηκεύσετε ραδιοφωνικούς σταθμούς RDS μαζί με τη ρύθμιση AF/TA. Αν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία BTM, μόνο οι ραδιοφωνικοί σταθμοί RDS θα αποθηκευτούν με την ίδια ρύθμιση AF/TA.
Σε περίπτωση χειροκίνητης αποθήκευσης, μπορείτε να αποθηκεύσετε τόσο τους ραδιοφωνικούς σταθμούς με RDS όσο και αυτούς χωρίς RDS με τη ρύθμιση AF/TA για τον καθένα.

1 ρυθμίσετετο AF/TA, έπειτα καταγράψετε τον σταθμό με το BTM ή με το χέρι.

Λήψη ειδήσεων εκτάκτου ανάγκης

Με ενεργοποιημένη τη ρύθμιση AF ή TA, οι πληροφορίες έκτακτης ανάγκης θα διακόψουν αυτόματα την τρέχουσα πηγή της ακρόασής σας.

Συμβουλή
Εάν ρυθμίσετε τη στάθμη έντασης κατά τη διάρκεια μιας ανακοίνωσης κυκλοφορίας, εκείνη η στάθμη θα αποθηκευτεί στη μνήμη για τις επόμενες ανακοινώσεις κυκλοφορίας, ανεξάρτητα από την κανονική στάθμη έντασης ήχου.

Ακρόαση ενός περιφερειακού προγράμματος — REG

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία AF: η εργοστασιακή ρύθμιση της συσκευής αυτής περιορίζει τη λήψη σε μια συγκεκριμένη περιφέρεια, έτσι λοιπόν δεν θα μεταπηδήσετε σε έναν άλλον τοπικό ραδιοφωνικό σταθμό με ισχυρότερη συχνότητα.

Αν εγκαταλείψετε αυτήν την περιοχή λήψης του περιφερειακού προγράμματος, θέστε το “REG-OFF” στο μενού κατά την λήψη των FM (σελίδα 14).

Σημείωση
Αυτή η λειτουργία δεν υπάρχει στο Ηνωμένο Βασίλειο και σε ορισμένες άλλες περιοχές.

Λειτουργία «Local Link» (Τοπικός Σύνδεσμος) (μονάχα για το Ηνωμένο Βασίλειο)

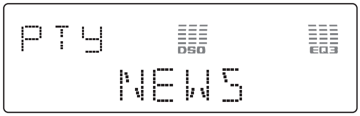
Η λειτουργία αυτή σας δίνει την δυνατότητα επιλογής τοπικών ραδιοφωνικών σταθμών, ακόμα και αν αυτοί δεν είναι αποθηκευμένοι στα αριθμημένα πλήκτρα.

1 Κατά την λήψη FM, πιέστε ένα αριθμημένο πλήκτρο ((1) έως (6)) στο οποίο είναι καταχωρημένος ένας τοπικός σταθμός.

2 Εντός 5 δευτερολέπτων, πιέστε ξανά ένα αριθμημένο πλήκτρο του τοπικού σταθμού. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μέχρι να ληφθεί ο τοπικός σταθμός που επιθυμείτε.

Επιλογή του PTY

1 Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το (AF/TA) (PTY) κατά τη λήψη FM.



Το όνομα του τρέχοντος τύπου προγράμματος εμφανίζεται αν ο σταθμός εκπέμπει δεδομένα PTY.

2 Πιέστε επανειλημμένα το (AF/TA) (PTY) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη του είδους προγράμματος που επιθυμείτε.

3 Πιέστε το (SEEK) –/+.
Η συσκευή αρχίζει να αναζητά έναν σταθμό ο οποίος να εκπέμπει το επιλεγμένο είδος προγράμματος.

Είδη προγραμμάτων

NEWS (Ειδήσεις), **AFFAIRS** (Επικαιρότητα), **INFO** (Πληροφορίες), **SPORT** (Αθλητικά), **EDUCATE** (Παιδεία), **DRAMA** (Θέατρο), **CULTURE** (Πολιτισμός), **SCIENCE** (Επιστήμη), **VARIED** (Ποικίλα), **POP M** (Ποπ Μουσική), **ROCK M** (Ροκ Μουσική), **EASY M** (Ελαφρά), **LIGHT M** (Ελαφρά Κλασική Μουσική), **CLASSICS** (Κλασική Μουσική), **OTHER M** (Άλλα μουσική είδη), **WEATHER** (Μετεωρολογία), **FINANCE** (Οικονομικά), **CHILDREN** (Παιδικά Προγράμματα), **SOCIAL A** (Κοινωνικά Θέματα), **RELIGION** (Θρησκευτικά Θέματα), **PHONE IN** (Γραμμή για το κοινό), **TRAVEL** (Ταξίδια), **LEISURE** (Αναψυχή), **JAZZ** (Τζαζ Μουσική), **COUNTRY** (Κάντρι Μουσική), **NATION M** (Λαϊκά), **OLDIES** (Παλιές Επιτυχίες), **FOLK M** (Δημοτική Μουσική), **DOCUMENT** (Ρεπορτάζ)

Σημείωση
Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία σε χώρες/περιοχές όπου δεν είναι διαθέσιμα τα δεδομένα PTY.

Ρύθμιση CT

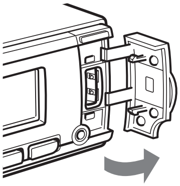
1 Ρυθμίστε “CT-ON” (σελίδα 13).

Σημειώσεις
- *Η λειτουργία CT ίσως να μη λειτουργεί ακόμα κι αν ληφθεί ένας σταθμός RDS.*
- *Ίσως να υπάρχει μια διαφορά μεταξύ της ώρας που ρυθμίζεται από τη λειτουργία CT και της πραγματικής ώρας.*

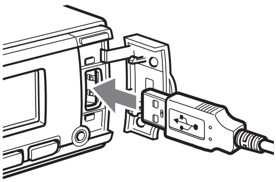
Συσκευές USB

Αναπαραγωγή συσκευής USB

1 Ανοίξτε το κάλυμμα της συσκευής USB.



2 Συνδέστε τη συσκευή USB στην υποδοχή USB.



Αρχίζει η αναπαραγωγή.

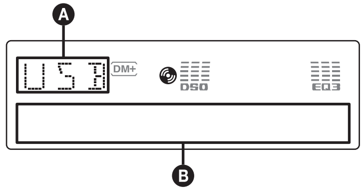
Αν είναι ήδη συνδεμένη μια συσκευή USB, πιέστε επανειλημμένα το (SOURCE) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "USB", για να αρχίσει έτσι η αναπαραγωγή.

Πιέστε το (OFF) για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.

Σημειώσεις

- *Πριν αποσυνδέσετε μια συσκευή USB, φροντίστε πρώτα να έχετε σταματήσει την αναπαραγωγή. Αν βγάλετε τη συσκευή USB κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, τα δεδομένα στη συσκευή USB μπορεί να υποστούν βλάβη.*
- *Μην χρησιμοποιείτε συσκευές USB οι οποίες, λόγω του βάρους ή του μεγέθους τους, είναι δυνατόν να αποσπαστούν λόγω της δόνησης ή να φθείρουν την υποδοχή σύνδεσης.*
- *Μην βγάλετε την πρόσοψη κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής από τη συσκευή USB, μια και είναι δυνατό να αλλοιώσετε τα δεδομένα της συσκευής USB.*

Ενδείξεις οθόνης



A Συσκευή Ήχου ATRAC:
AAD Τύπου Μαζικής Αποθήκευσης: USB

B Αριθμός Κομματιού/ Άλμπουμ/ Καλλιτέχνη/ Λίστας Αναπαραγωγής/ Είδους, Όνομα Κομματιού/ Άλμπουμ/ Καλλιτέχνη/ Λίστας Αναπαραγωγής/ Είδους, Παρερχόμενος χρόνος αναπαραγωγής, Ρολόι

Για να αλλάξετε τις ενδείξεις της οθόνης B, πιέστε το πλήκτρο (DSPL).

Συμβουλή

Οι ενδείξεις της οθόνης είναι δυνατόν να διαφέρουν, ανάλογα με τον τύπο του δίσκου, την μορφή και τις ρυθμίσεις εγγραφής. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα MP3 και WMA/AAC/ATRAC, ανατρέξτε *στη σελίδα 17.*

Σημείωση

Η ένδειξη της οθόνης διαφέρει ανάλογα με το Είδος Μαζικής Αποθήκευσης της συσκευής USB, και το "Walkman" (Συσκευή Ήχου ATRAC).

Ακρόαση μουσικής σε σε μια συσκευή ήχου Μαζικής Αποθήκευσης

Επαναλαμβανόμενη και τυχαία αναπαραγωγή κομματιών

1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πιέστε το (3) (REP) ή το (4) (SHUF) επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.

Επιλογή	Για να αναπαράγετε
TRACK	ένα κομμάτι πολλές φορές.
ALBUM	το άλμπουμ με τρόπο επαναλαμβανόμενο.
SHUF ALBUM	το άλμπουμ σε τυχαία σειρά.
SHUF DEVICE	συσκευή σε τυχαία σειρά.

Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, επιλέξτε το " OFF" ή το "SHUF OFF."

Ακρόαση μουσικής σε ένα “Walkman” (Συσκευή Ήχου ATRAC)

1 Πιέστε επανειλημμένα το (MODE) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.
Το στοιχείο μεταβάλλεται ως εξής:

ALBUM → TRACK → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

Επαναλαμβανόμενη και τυχαία αναπαραγωγή κομματιών

1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πιέστε το (3) (REP) ή το (4) (SHUF) επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ρύθμιση.

Επιλογή	Για να αναπαράγετε
⊊ TRACK	το κομμάτι πολλές φορές.
⊊ ALBUM	το άλμπουμ πολλές φορές.
⊊ ARTIST	τον καλλιτέχνη πολλές φορές.
⊊ PLAYLIST	τη λίστα αναπαραγωγής πολλές φορές.
⊊ GENRE	το είδος πολλές φορές.
SHUF ALBUM	το άλμπουμ σε τυχαία σειρά.
SHUF ARTIST	τον καλλιτέχνη σε τυχαία σειρά.
SHUF PLAYLIST	τη λίστα αναπαραγωγής σε τυχαία σειρά.
SHUF GENRE	το είδος σε τυχαία σειρά.
SHUF DEVICE	τη συσκευή σε τυχαία σειρά.

Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, επιλέξτε το “⊊ OFF” ή το “SHUF OFF.”

Άλλες λειτουργίες

Αλλαγή των ρυθμίσεων ήχου

Ρύθμιση των χαρακτηριστικών ήχου

1 Πιέστε πολλές φορές το επιλεγμένο πλήκτρο, μέχρι να εμφανιστεί το επιθυμητό στοιχείο.

2 Περιστρέψετε τον επιλογέα έντασης για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.
Μετά από 3 δευτερόλεπτα, η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και η ένδειξη της οθόνης επανέρχεται στην κανονική αναπαραγωγή/λήψη.

Τα παρακάτω στοιχεία είναι δυνατόν να ρυθμιστούν (ακολουθήστε την ένδειξη αναφοράς της σελίδας για περισσότερες λεπτομέρειες):
Το “●” επισημάνει τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

EQ3 (Ισοσταθμιστής)
Για να επιλέξετε το είδος του ισοσταθμιστή: Xplod, Vocal, Edge, Cruise, Space, Gravity, Custom ή Off (●).”

DSO
Για να επιλέξετε τον τύπο λειτουργίας DSO: “1,” “2,” “3” ή “OFF (●).” Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο εντονότερο θα είναι το αποτέλεσμα.

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (σελίδα 14)
Για να ρυθμίσετε την καμπύλη του ισοσταθμιστή όπως επιθυμείτε.

BAL (Ισορροπία)
Για να ρυθμίσετε την ισορροπία μεταξύ των δεξιών και αριστερών ηχείων: “RIGHT-10” – “CENTER” (●) – “LEFT-10”.

FAD (Εξασθένηση)
Για να ρυθμίσετε την ισορροπία μεταξύ των μπροστινών και πίσω ηχείων: “FRONT-10” – “CENTER” (●) – “REAR-10”

SUB (Ένταση ήχου υπογούφερ)
Για να ρυθμίσετε την έταση ήχου του υπογούφερ: “+10 dB” – “0 dB” (●) – “–10 dB” (Εμφανίζεται η ένδειξη “ATT” στη χαμηλότερη ρύθμιση).

AUX*2 (Επίπεδο AUX)
Για να ρυθμίσετε το επίπεδο έντασης ήχου για κάθε συνδεμένη έξτρα συσκευή. Η ρύθμιση αυτή αναιρεί την ανάγκη ρύθμισης της στάθμης της έντασης του ήχου μεταξύ των συνιστωσών (σελίδα 15).
Ρυθμιζόμενο επίπεδο: “+18 dB” – “0 dB” (●) – “–8 dB”

*1 *Όταν το EQ3 είναι ενεργοποιημένο.*
*2 *Όταν η συνιστώσα AUX είναι ενεργοποιημένη.*

Προσωπική ρύθμιση της καμπύλης του ισοσταθμιστή — EQ3

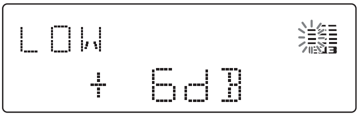
Το “CUSTOM” (“ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ”) του EQ3 σας επιτρέπει να κάνετε τις δικές σας ρυθμίσεις στον ισοσταθμιστή.

1 Επιλέξτε τη συνιστώσα,και στη συνέχεια πιέστε πολλές φορές το πλήκτρο επιλογής για να επιλέξετε “EQ3.”

2 Περιστρέψτε το περιστρεφόμενο χειριστήριο για να επιλέξετε το “CUSTOM.”

3 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο επιλογής, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη “LOW” (ΧΑΜ.), “MID” (ΜΕΣ.) ή “HI” (ΥΨΗΛ.).

4 Περιστρέψετε το περισρτρεφόμενο χειριστήριο για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.
Η στάθμη της έντασης του ήχου μπορεί να ρυθμιστεί σε βήματα του 1 dB, από τα –10 dB έως τα +10 dB.



Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να ρυθμίσετε την καμπύλη του ισοσταθμιστή.
Για να επαναφέρετε την εργοστασιακά ρυθμισμένη καμπύλη ισοσταθμιστή, πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το πλήκτρο επιλογής πριν από την ολοκλήρωση της ρύθμισης.
Μετά από 3 δευτερόλεπτα, η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και η ένδειξη της οθόνης επανέρχεται στην κανονική αναπαραγωγή/λήψη.

Συμβουλή
Μπορούν επίσης να ρυθμιστούν άλλα είδη ισοσταθμιστή.

Ρύθμιση στοιχείων προσυσκευής — SET

1 Πιέστε το και διατηρήστε πιεσμένο το επιλεγμένο πλήκτρο.
Εμφανίζεται η ένδειξη της ρύθμισης.

2 Πιέστε επανειλημμένα το επιλεγμένο πλήκτρο, μέχρις ότου εμφανιστεί το επιθυμητό στοιχείο.

3 Περιστρέψτε το περιστρεφόμενο χειριστήριο για να επιλέξετε τη ρύθμιση (παράδειγμα το “ON” ή το“OFF”).

4 Πιέστε το και διατηρήστε πιεσμένο το επιλεγμένο πλήκτρο.
Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και η οθόνη επανέρχεται στην ένδειξη του τύπου της κανονικής αναπαραγωγής/λήψης.

Σημείωση
Τα στοιχεία που απεικονίζονται θα διαφέρουν, ανάλογα με την πηγή και τη ρύθμιση.

Τα παρακάτω στοιχεία είναι δυνατόν να ρυθμιστούν (ακολουθήστε την ένδειξη αναφοράς της σελίδας για περισσότερες λεπτομέρειες):
Το “●” επισημάνει τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

CLOCK-ADJ (Ρύθμιση ρολογιού) (σελίδα 4)

CT (Ώρα Ρολογιού)
Για να θέσετε στο “CT-ON” ή “CT-OFF” (●) (σελίδα 10, 11).

BEEP
Για να επιλέξετε το “BEEP-ON” (●) (ΠΡΟΕΙΔ. ΗΧΟΣ-ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) ή το “BEEP-OFF” (ΠΡΟΕΙΔ. ΗΧΟΣ-ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ).

AUX-A*1 (Ήχος AUX)
Για να θέσετε την ένδειξη οθόνη της έξτρα πηγής AUX στη θέση “AUX-A-ON”(●) ή στη θέση “AUX-A-OFF” (σελίδα 15).

A.OFF (Auto Off)
Για να απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα αφού η συσκευή έχει σβηστεί:
– “A.OFF-NO” (●), “A.OFF-30S (Δευτερόλεπτα),” “A.OFF-30M (Λεπτά)” ή “A.OFF-60M (Λεπτά).”

DEMO (Επίδειξη)
Για να επιλέξετε το “DEMO-ON” (●) ή το “DEMO-OFF.”

DIMMER
Για να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης.
– “DIMMER-AT” (●): για να σκοτεινιάζετε την οθόνη αυτομάτως όταν ανάβετε τα φώτα.
– “DIMMER-OFF”: για απενεργοποίηση του ρεοστάτη φωτισμού.
– “DIMMER-ON”: για να ενεργοποιήσετε την ένταση της φωτεινότητας της οθόνης.

ILLUMI (φωτισμός)
Για να αλλάξετε το χρώμα φωτισμού: “ILLUMI-1” (●) ή “ILLUMI-2.”

M.DSPL (Motion Display)
Για να επιλέξετε τη λειτουργία Motion Display.
– “M.DSPL-SA” (●): για να δείξετε κινούμενα πρότυπα στοιχείων και τον αναλυτή φάσματος.
– “M.DSPL-ON”: για να δείξετε κινούμενα πρότυπα στοιχείων.
– “DSPL-OFF”: για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Motion Display.

Η συνέχεια στην επόμενη σελίδα →

A.SCRL (Αυτόματη Μετατόπιση)
Για αυτόματη μετατόπιση των στοιχείων της οθόνης κατά την αλλαγή ενός δίσκου/άλμπουμ/κομματιού.
– “A.SCRL-ON” (●): για κύληση.
– “A.SCRL-OFF”: για να μην υπάρξει κύληση.

LOCAL (Τύπος τοπικής αναζήτησης)
– “LOCAL-ON” : για να συντονίσετε μόνο τους ραδιοφωνικούς σταθμούς που διαθέτουν το πιο ισχυρό σήμα.
– “LOCAL-OFF” (●): για κανονικό συντονισμό.

MONO*2 (Monaural Mode)
Για να βελτιώσετε τη φτωχή λήψη των FM, επιλέξτε την μονοφωνικό τύπο λήψης.
– “MONO-ON” : για να ακούσετε μια στερεοφωνική εκπομπή μονοφωνικά.
– “MONO-OFF” (●): για να ακούσετε στερεοφωνικά τις στερεοφωνικές εκπομπές.

REG*2 (Τοπικό)
Για να ρυθμίσετετο “REG-ON” (●) ή το “REG-OFF” (σελίδα 11).

LPF (Χαμηλοπερατό φίλτρο)
Για να επιλέξετε τη συχνότητα αποκοπής του υπογούφερ: “LPF OFF” (●), “LPF125Hz” ή “LPF 78 Hz”.

LOUD (Ακουστικότητα)
Σας επιτρέπει να ακούτε με ευκρίνεια σε χαμηλή στάθμη ήχου.
– “LOUD-ON” : για να ενισχύσετε τα μπάσα και τα πρίμα.
– “LOUD-OFF” (●): Τα μπάσα και τα πρίμα δεν θα ενισχυθούν.

BTM (σελίδα 9)

*1 *Όταν η συσκευή απενεργοποιείται.*
*2 *Κατά τη λήψη των FM.*

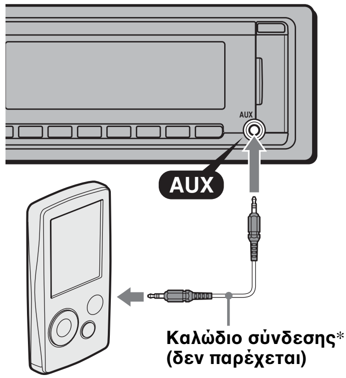
Χρήση προαιρετικών συσκευών

Συσκευές βοηθητικού ήχου

Συνδέοντας μια προαιρετική φορητή συσκευή ήχου στην υποδοχή εισόδου AUX (μίνι στερεοφωνική υποδοχή) σε αυτήν τη συσκευή και επιλέγοντας στην συνέχεια την πηγή, μπορείτε να την ακούσετε από τα ηχεία του αυτοκινήτου σας. Η στάθμη της έντασης του ήχου είναι δυνατόν να ρυθμιστεί για οποιαδήποτε διαφορά που υπάρχει μεταξύ της συσκευής και της φορητής συσκευής ήχου. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

Σύνδεση της φορητής συσκευής ήχου

1 Απενεργοποιήστε την φορητή συσκευή ήχου.
2 Χαμηλώστε την στάθμη της έντασης του ήχου της συσκευής.
3 Συνδέστε την στη συσκευή.



* *Βεβαιωθείτε ότι θα χρησιμοποιήσετε ένα φις ευθύ τύπου.*

Ρύθμιση της στάθμης έντασης

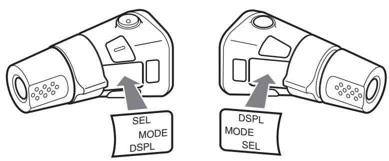
Φροντίστε να ρυθμίσετε την στάθμη της έντασης του ήχου κάθε συνδεμένης συσκευής ήχου πριν από την αναπαραγωγή.

1 Χαμηλώσετε την ένταση ήχου στη συσκευή.
2 Πιέστε επανειλημμένα το (SOURCE) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη “AUX”.
Εμφανίζεται η ένδειξη “AUX FRONT IN”.
3 Αρχίστε την αναπαραγωγή της φορητής συσκευής ήχου σε μέτρια στάθμης έντασης ήχου.
4 Βάλετε την συνήθη ένταση ήχου στη συσκευή.
5 Ρυθμίστε το επίπεδο εισόδου (σελίδα 13).

Περιστροφικό χειριστήριο: RM-X4S

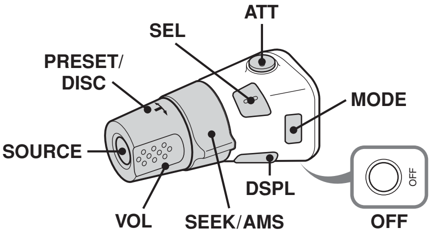
Επικόλληση της ετικέτας

Τοποθετήστε την ετικέτα ένδειξης ανάλογα με τη θέση του περιστρεφόμενου διακόπτη.



Θέση των πλήκτρων χειρισμού

Τα πλήκτρα τα οποία αντιστοιχούν στο περιστροφικό χειριστήριο έχουν τις ίδιες λειτουργίες με αυτά της συσκευής.

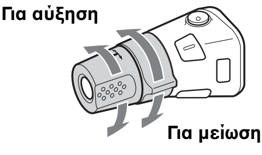


Οι παρακάτω έλεγχοι στο περιστροφικό χειριστήριο απαιτούν έναν διαφορετικό χειρισμό από τη συσκευή.

- **Πλήκτρο SEL (επιλογή)**
  Το ίδιο όπως το πλήκτρο επιλογής της συσκευής.
  Κατά τη διάρκεια του τύπου Quick-BrowZer, το (SEL) (επιλογή) παραμένει ανενεργό.
- **Πλήκτρο PRESET/DISC**
  CD/USB: Όπως και με το (1)/(2) (ALBUM) +/– στη συσκευή (πιέστε και περιστρέψτε).
  Ραδιόφωνο: Για λήψη των αποθηκευμένων σταθμών (πιέστε και περιστρέψτε).
- **Πλήκτρο VOL (ένταση ήχου)**
  Όπως και με τον διακόπτη ρύθμισης έντασης ήχου στη συσκευή (περιστρέψτε).
- **Πλήκτρο SEEK/AMS (Αναζητηση/AMS)**
  Όπως και το (SEEK) +/– στη συσκευή (περιστρέψτε ή περιστρέψτε και διατηρήστε πιεσμένο).
- **Πλήκτρο DSPL (ένδειξη οθόνης)**
  Για αλλαγή των προβαλλόμενων στοιχείων της οθόνης.

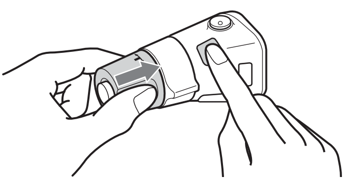
Αλλαγή της διεύθυνσης λειτουργίας

Η διεύθυνση λειτουργίας των πλήκτρων χειρισμού είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη έτσι όπως δείχνεται παρακάτω.



Αν χρειάζεται να τοποθετήσετε τον περιστροφικό διακόπτη στην δεξιά πλευρά της κολώνας του τιμονιού, μπορείτε να αντιστρέψετε τη διεύθυνση λειτουργίας.

1 Ενώ πιέζετε το πλήκτρο ελέγχου VOL, Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το (SEL).



Επιπρόσθετες πληροφορίες

Προληπτικά μέτρα

- Αν έχετε σταθμεύσει το αυτοκίνητο κάτω από το άμεσο ηλιακό φως, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν να τη χρησιμοποιήσετε.
- Η κεραία θα επεκταθεί αυτόματα την ώρα που η συσκευή θα βρίσκεται σε λειτουργία.

Συσσώρευση υγρασίας

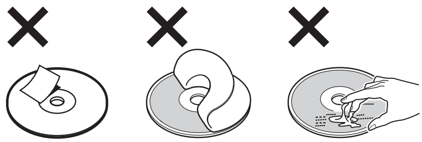
Σε μια βροχερή ημέρα, ή σε μια πολύ υγρή περιοχή, μπορεί να παρουσιαστεί συσσώρευση υγρασίας μέσα στους φακούς και στην οθόνη της συσκευής. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η συσκευή δεν θα λειτουργεί σωστά. Στην περίπτωση αυτή, βγάλτε τον δίσκο και περιμένετε περίπου μία ώρα μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

Για να διατηρήσετε την υψηλή πιστότητα ήχου

Φροντίστε να μη χυθούν χυμοί ή άλλα αναψυκτικά πάνω στη συσκευή ή στους δίσκους.

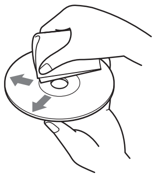
Σημειώσεις περί των δίσκων

- Για να διατηρήσετε τους δίσκους καθαρούς, μην αγγίζετε την επιφάνειά τους. Να τους πιάνετε πάντα από τα άκρα.
- Να φυλάτε τους δίσκους στις θήκες τους όταν δεν τους χρησιμοποιείτε.
- Μην υποβάλλετε τους δίσκους σε θερμότητα ούτε σε υψηλές θερμοκρασίες. Να αποφεύγετε να αφήνετε τους δίσκους σε σταθμευμένα αυτοκίνητα ή στο ταμπλό οργάνων ή στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου (καπελιέρα).
- Μην κολλάτε ετικέτες, καθώς επίσης μη χρησιμοποιείτε δίσκους με κολλώδη μελάνι ή υπολείμματα κόλλας. Αυτού του είδους οι δίσκοι είναι δυνατό να πάψουν να περιστρέφονται κατά τη χρήση, προκαλώντας προβλήματα στη λειτουργία ή ζημιά στον δίσκο.



- Μη χρησιμοποιείτε δίσκους με ετικέτες κολλημένες ή με αυτοκόλλητα.
  Η χρήση τους είναι δυνατό να προκαλέσει τις παρακάτω βλάβες στη λειτουργία της συσκευής:
  – Αδυναμία εξαγωγής του δίσκου (δεδομένου ότι έχει ξεκολλήσει η ετικέτα ή το αυτοκόλλητο, και παρεμποδίζεται ο μηχανισμός εξαγωγής).
  – Αδυναμία σωστής ανάγνωσης των δεδομένων ήχου (π.χ., διακόπτεται η αναπαραγωγή ή απλώς δεν υφίσταται) δεδομένου ότι η θερμότητα συστέλλει το αυτοκόλλητο ή την ετικέτα και προκαλεί την παραμόρφωση του δίσκου.

- Οι δίσκοι με μη τυποποιημένες μορφές (π.χ., καρδιά, τετράγωνο, αστέρι) δεν είναι δυνατό να αναπαραχθούν στη συσκευή αυτή. Αν το κάνετε ίσως προκαλέσετε βλάβη στη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τέτοιους δίσκους.
- Δεν είναι δυνατόν να αναπαράγετε δίσκους CD των 8 εκ.
- Πριν από την αναπαραγωγή, καθαρίστε τους δίσκους με ένα πανάκι καθαρισμού που βρίσκεται διαθέσιμο στο εμπόριο. Καθαρίστε κάθε δίσκο από το κέντρο προς την περιφέρεια. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα όπως βενζίνη, διαλυτικό, καθαριστικά μέσα τα οποία διατίθενται στο εμπόριο ή αντιστατικά σπρέι τα οποία προορίζονται για τους αναλογικούς δίσκους.



Σημειώσεις σχετικά με τους δίσκους CD-R/CD-RW

- Ορισμένοι δίσκοι CD-R/CD-RW (ανάλογα με τη συσκευή η οποία χρησιμοποιείται για την εγγραφή του ή τις συνθήκες του ίδιου του δίσκου) είναι δυνατό να μην αναπαράγονται από αυτή τη συσκευή.
- Δεν είναι δυνατό να αναπαράγετε ένα δίσκο CD-R/CD-RW ο οποίος δεν έχει ολοκληρωθεί.
- Η συσκευή αυτή είναι συμβατή με το πρότυπο ISO 9660 level 1/ level 2, Joliet/Romeo στο διευρυμένο φορμά και Multi Session.
- Ο μέγιστος αριθμός:
  – φακέλων (άλμπουμ): 150 (περιλαμβανομένων των άδειων φακέλων).
  – αρχείων (κομμάτια) και φακέλων που περιέχονται σε έναν δίσκο: 300 (αν ένας φάκελος ή ένα αρχείο περιέχει πολλούς χαρακτήρες, ο αριθμός αυτός μπορεί να είναι μικρότερος από 300).
  – χαρακτήρων που απεικονίζονται για έναν φάκελο/ όνομα ενός αρχείου είναι 32 (Joliet) ή 64 (Romeo).
- Όταν ένας δίσκος έχει ηχογραφηθεί σε Multi Session, αναγνωρίζεται και αναπαράγεται μονάχα το φορμά του πρώτου κομματιού της πρώτης συνεδρίας (οποιοδήποτε άλλο φορμά παραλείπεται). Η σειρά προτεραιότητας των μορφών είναι CD-DA και MP3/ WMA/AAC.
  – Όταν το πρώτο κομμάτι είναι ένα CD-DA, τότε αναπαράγεται μονάχα το CD-DA της πρώτης συνεδρίας.
  – Εάν το πρώτο κομμάτι δεν είναι ένα CD-DA, τότε θα αναπαραχθεί η περίοδος ενός MP3/ WMA. Αν ο δίσκος δεν περιέχει δεδομένα σε καμιά από τις παραπάνω μορφές, εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα “NO MUSIC” (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΟΥΣΙΚΗ).

Μουσικοί δίσκοι κωδικοποιημένοι μέσω τεχνολογιών προστασίας της πνευματικής ιδιοκτησίας

Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο για να αναπαράγει δίσκους που πληρούν το πρότυπο Compact Disc (CD).
Πρόσφατα, κάποιες εταιρίες δίσκων κυκλοφορούν μουσικούς δίσκους κωδικοποιημένους μέσω των τεχνολογιών προστασίας πνευματικής ιδιοκτησίας. Να έχετε υπόψη ό,τι μεταξύ αυτών των δίσκων υπάρχουν μερικοί που δεν είναι συμβατοί με το φορμά του στάνταρ CD και δεν θα είναι δυνατόν να αναπαραχθούν σε αυτήν τη συσκευή.

Σημειώσεις σχετικά με τους δίσκους DualDiscs

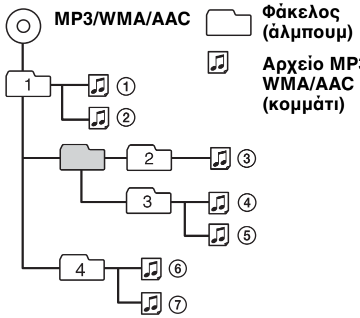
Ένας DualDisc είναι ένας δίσκος διπλής όψης στην μια όψη του οποίου υπάρχει εγγεγραμμένο υλικό DVD και στην άλλη όψη υπάρχει εγγεγραμμένο υλικό ψηφιακού ήχου. Δεδομένου όμως ότι η όψη υλικού ήχου δεν τηρεί το πρότυπο Compact Disc (CD), η αναπαραγωγή αυτού του προϊόντος δεν είναι δυνατόν να διασφαλιστεί.

Σχετικά με τις συσκευές USB

- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι συσκευές USB Μαζικής Αποθήκευσης και ήχου ATRAC οι οποίες είναι συμβατές με το πρότυπο USB. Η συσκευή αυτή δεν είναι δυνατόν να αναγνωρίσει συσκευές USB μέσω ενός USB HUB. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την συμβατότητα της συσκευής σας USB, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα παροχής τεχνικής υποστήριξης της Sony (σελίδα 23).
- Το codec που αντιστοιχεί ποικίλει ανάλογα με το είδος της συσκευής.
  – Μαζική Αποθήκευση: MP3/WMA/AAC
  – Συσκευή ήχου ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Δεν είναι δυνατόν να αναπαραχθούν αρχεία DRM (Διαχείριση Ψηφιακών Δικαιωμάτων) διαφορετικά από τα αρχεία ATRAC.
- Ο μέγιστος αριθμός δεδομένων που μπορούν να εμφανιστούν είναι ο εξής:
  Μαζική αποθήκευση:
  – φάκελοι (άλμπουμ): 128, αρχεία (κομμάτια) ανά φάκελο: 500
  Συσκευή ήχου ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
  – άλμπουμ/ καλλιτέχνες/ λίστες αναπαραγωγής: 65535, κομμάτια: 65535

Σημειώσεις
- *Όταν χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο, να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο με τη συσκευή USB για την σύνδεσή της.*
- *Μην χρησιμοποιείτε μια συσκευή USB το μέγεθος ή το βάρος της οποίας μπορεί να παρεμβληθεί στους χειρισμούς της οδήγησης.*
- *Μην αφήνετε μια συσκευή USB σε ένα σταθμευμένο όχημα μια και είναι δυνατό να σημειωθεί βλάβη στη λειτουργία της συσκευής.*
- *Ανάλογα με το ποσό των εγγεγραμμένων δεδομένων είναι δυνατόν η αναπαραγωγή να καθυστερήσει λίγο.*
- *Σας συνιστούμε να δημιουργείτε αντίγραφο των δεδομένων της συσκευής USB.*

Σειρά αναπαραγωγής αρχείων MP3/WMA/AAC (CD-R/RW ή Τύπου Μαζικής Αποθήκευσης)



Σχετικά με τα αρχεία MP3

- Το MP3, το οποίο σημαίνει MPEG-1 Audio Layer-3, είναι ένα στάνταρ φορμά συμπίεσης αρχείων μουσικής. Το πρότυπο αυτό παρέχει τη δυνατότητα συμπίεσης αρχείων ήχου έως περίπου το 1/10 του μεγέθους των δεδομένων ενός στάνταρ δίσκου CD.
- Οι εκδόσεις ετικέτας ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 και 2.4 εφαρμόζονται μονάχα στα MP3. Η ετικέτα ID3 περιέχει 15/30 χαρακτήρες (βερσιόν 1.0 και 1.1), ή 63/126 χαρακτήρες (βερσιόν 2.2, 2.3 και 2.4).
- Κατά την απόδοση ονομάτων, βεβαιωθείτε ότι έχετε προσθέσει την κατάληξη αρχείου ".mp3" στο όνομα του αρχείου.
- Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου VBR (μεταβλητή ταχύτητα μπιτ) MP3 ή κατά την γρήγορη προώθηση ή ανέιξη, ο Παρερχόμενος χρόνος αναπαραγωγής είναι δυνατό να μην εμφανίζεται σωστά στην οθόνη.

Σημείωση
Εάν αναπαράγετε ένα MP3 με υψηλή ταχύτητα δυφιόρρυθμου όπως για παράδειγμα 320 kbps, ο ήχος μπορεί να διακόπτεται.

Σχετικά με τα αρχεία WMA

- Το WMA, που είναι τα αρχικά του Windows Media Audio, είναι ένα άλλο πρότυπο φορμά συμπίεσης. Το πρότυπο αυτό παρέχει τη δυνατότητα συμπίεσης των δεδομένων ενός CD ήχου έως περίπου το 1/22* του αρχικού του μεγέθους.
- Η ετικέτα WMA περιέχει 63.
- Κατά την απόδοση ονομάτων, βεβαιωθείτε ότι έχετε προσθέσει την κατάληξη αρχείου ".wma" στο όνομα του αρχείου.
- Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου VBR (μεταβλητή ταχύτητα μπιτ) WMA ή κατά την γρήγορη προώθηση ή ανέιξη, ο Παρερχόμενος χρόνος αναπαραγωγής είναι δυνατό να μην εμφανίζεται σωστά στην οθόνη.

* *μόνο για 64 kbps*

Σημείωση
Δεν υποστηρίζεται η αναπαραγωγή των παρακάτω αρχείων WMA.
– με συμπίεση χωρίς απώλειες
– με προστασία πνευματικής ιδιοκτησίας

Σχετικά με τα αρχεία AAC

- Το AAC, που είναι τα αρχικά του Advanced Audio Coding (Εξελιγμένη Κωδικοποίηση Ήχου), είναι ένα άλλο πρότυπο φορμά συμπίεσης. Το πρότυπο αυτό παρέχει τη δυνατότητα συμπίεσης των δεδομένω ενός CD ήχου έως περίπου το 1/11* του αρχικού του μεγέθους.
- Η ετικέτα AAC περιέχει 126 χαρακτήρες.
- Κατά την απόδοση ονομάτων, βεβαιωθείτε ότι έχετε προσθέσει την κατάληξη αρχείου ".m4a" στο όνομα του αρχείου.
- Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου VBR (μεταβλητή ταχύτητα μπιτ) AAC ή κατά την γρήγορη προώθηση ή ανέιξη, ο Παρερχόμενος χρόνος αναπαραγωγής είναι δυνατό να μην εμφανίζεται σωστά στην οθόνη.

* *μόνο για 128 kbps*

Σημείωση
Δεν υποστηρίζεται η αναπαραγωγή των παρακάτω αρχείων AAC.
– με συμπίεση χωρίς απώλειες
– με προστασία πνευματικής ιδιοκτησίας

Σχετικά με τα αρχεία ATRAC

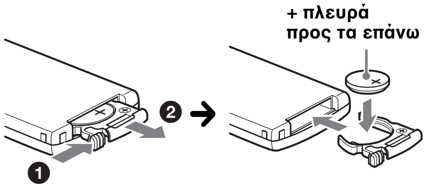
Φορμά ATRAC3plus
Το ATRAC3, το οποίο σημαίνει ακουστική κωδικοποίηση προσαρμοστικού μετασχηματισμού (Adaptive Transform Acoustic Coding3), είναι τεχνολογία συμπίεσης ήχου. Το πρότυπο αυτό παρέχει τη δυνατότητα συμπίεσης αρχείων ήχου έως περίπου το 1/10 του μεγέθους των δεδομένων ενός στάνταρ δίσκου CD.
Το ATRAC3plus, το οποίο είναι ένα φορμά επέκτασης του ATRAC3, συμπιέζει τα δεδομένα ενός ακουστικού CD περίπου κατά το 1/20 από το αρχικό τους μέγεθος. Η συσκευής αυτή είναι συμβατή τόσο με το φορμά ATRAC3 όσο και με το φορμά ATRAC3plus.
Εμφανίζονται στην οθόνη οι χαρακτήρες για τις πληροφορίες κειμένου εγγεγραμένες με το λογισμικό SonicStage.

Για οποιαδήποτε απορία ή πρόβλημα σχετικά με τη συσκευή που δεν επιλύεται από το παρόν εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sony.

Συντήρηση

Αντικατάσταση της μπαταρίας λιθίου στην κάρτα τηλεχειρισμού

Υπό κανονικές συνθήκες, η μπαταρία θα κρατήσει περίπου 1 χρόνο. (Η διάρκεια ζωής μπορεί να είναι πιο μικρή, ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.)
Όταν η μπαταρία εξασθενεί, το βεληνεκές του τηλεχειριστηρίου κάρτας γίνεται μικρότερο. Αντικαταστήστε την μπαταρία με μια νέα μπαταρία λιθίου CR2025. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.

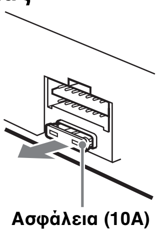


Σημειώσεις σχετικά με τις μπαταρίες λιθίου
- *Κρατήστε την μπαταρία λιθίου μακριά από τα παιδιά. Εάν καταπιούν την μπαταρία, συμβουλευθείτε αμέσως έναν γιατρό.*
- *Σκουπίστε την μπαταρία με ένα στεγνό πανάκι για να εξασφαλίσετε μια καλή επαφή.*
- *Επαληθεύσετε τη σωστή πολικότητα όταν εγκαταστήσετε την μπαταρία.*
- *Μην κρατάτε την μπαταρία με μεταλλικές τσιμπίδες, ίσως προκληθεί βραχυκύκλωμα.*

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί αν υποστεί εσφαλμένο χειρισμό.
Μην την επαναφορτίσετε, αποσυναρμολογήσετε ή μην την εκθέσετε στη φωτιά.

Αντικατάσταση ασφάλειας

‘Όταν πρέπει να αντικαταστήσετε την ασφάλεια, βεβαιωθείτε πως έχετε χρησιμοποιήσει μια με τα ίδια αμπέρ, όπως και αυτά που αναφέρονται στην αρχική ασφάλεια. Αν η ασφάλεια καεί, ελέγξτε τη σύνδεση με το ρεύμα και αντικαταστήστε την. Εάν η ασφάλεια καεί ξανά μετά από την αντικατάστασή της, ίσως να υπάρχει μια βλάβη στο εσωτερικό της συσκευής. Σε μια τέτοια περίπτωση απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.



Καθαρισμός των συνδετήρων

Η συσκευή ίσως να μη λειτουργεί σωστά, αν δεν είναι καθαροί οι συνδετήρες μεταξύ της συσκευής και της πρόσοψης. Προκειμένου να αποφύγετε κάτι τέτοιο, αποσπάστε το μπροστινό πλαίσιο (σελίδα 5) και καθαρίστε τις συνδέσεις με ένα κομμάτι βαμβάκι εμποτισμένο με οινόπνευμα. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη. Σε διαφορετική περίπτωση είναι δυνατό να προκαλέσετε βλάβη στις συνδέσεις.



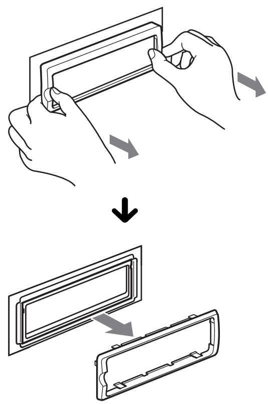
Σημειώσεις
- *Για την ασφάλειά σας απενεργοποιήστε το κλειδί ανάφλεξης, πριν να καθαρίσετε τους συνδετήρες και βγάλτε το κλειδί από τον διακόπτη ανάφλεξης.*
- *Μην αγγίζετε ποτέ τους συνδετήρες απευθείας με τα δάκτυλά σας, ή με οποιαδήποτε άλλο μεταλλικό μηχανισμό.*

Μετακίνηση της συσκευής

1 Αφαιρέστε το προστατευτικό πλαίσιο.

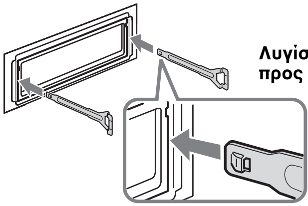
❶ Βγάλτε το μπροστινό πλαίσιο (σελίδα 5).

❷ Πιέστε τα δύο άκρα του προστατευτικού πλαισίου 5, και στη συνέχεια τραβήξτε το προς τα έξω.

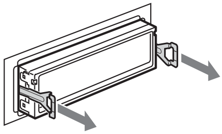


2 Βγάλτε τη συσκευή.

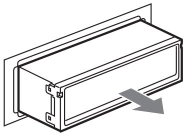
❶ Εισάγετε και τα δυο κλειδιά απελευθέρωσης μαζί μέχρι να εφαρμόσουν καλά.



❷ Τραβήξτε τα κλειδιά απελευθέρωσης για να ανασηκώσετε τη συσκευή.



❸ Σύρετε τη συσκευή προκειμένου να τη βγάλετε από την υποδοχή της.



Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τμήμα συσκευής αναπαραγωγής CD

Σχέση σήματος - θορύβου: 120 dB
Απόκριση συχνότητας: 10 – 20.000 Hz
Αυξομείωση και διακύμανση:
Κάτω από το μετρήσιμο όριο

Τμήμα ραδιοφώνου

FM

Πεδίο συντονισμού: 87,5 – 108,0 MHz
Ακροδέκτης κεραίας:
Υποδοχή εξωτερικής κεραίας
Συχνότητα παρεμβολής: 10,7 MHz/450 kHz
Ωφέλιμη ευαισθησία: 9 dBf
Επιλεκτικότητα: 75 dB στα 400 kHz
Σχέση σήματος - θορύβου:
67 dB (στερεοφωνικό), 69 dB (μονοφωνικό)
Αρμονική παραμόρφωση στο 1 kHz:
0,5 % (στέρεο), 0,3 % (μονοφωνικά)
Διαχωρισμός: 35 dB σε 1 kHz
Απόκριση συχνότητας: 30 – 15.000 Hz

MW/LW

Πεδίο συντονισμού:
MW: 531 – 1.602 kHz
LW: 153 – 279 kHz
Ακροδέκτης κεραίας:
Υποδοχή εξωτερικής κεραίας
Συχνότητα παρεμβολής: 10,7 MHz/450 kHz
Ευαισθησία: MW: 30 μV, LW: 40 μV

Τμήμα συσκευής αναπαραγωγής δίσκων USB

Ιντερφέις: USB (πλήρης ταχύτητα)
Μέγιστο ρεύμα: 500mA

Τμήμα ενισχυτή ισχύος

Έξοδοι: Έξοδοι ηχείων (υποδοχές ασφαλούς σφράγισης)
Αντίσταση ηχείων: 4 – 8 Ω
Μέγιστη έξοδος ισχύος: 52 W × 4 (στα 4 Ω)

Γενικά

Έξοδοι:
Τερματικό εξόδων ήχου (μπροστά /πίσω)
Τερματικό εξόδου ηχείου ενίσχυσης μπάσων (μονοφωνικό)
Τερματικό ελέγχου ρελέ κεραίας
Τερματικό ελέγχου του ενισχυτή
Είσοδοι:
Τερματικό τηλεφώνου ATT
Τερματικό εισόδου τηλεχειριστηρίου
Ακροδέκτης εισόδου κεραίας
Υποδοχή εισόδου AUX (μίνι στερεοφωνική υποδοχή)
Πλήκτρα χειρισμού τόνου:
Χαμηλός: ±10 dB στα 60 Hz (XPLOD)
Μεσαίος: ±10 dB στο 1 kHz (XPLOD)
Υψηλός: ±10 dB στο 10 kHz (XPLOD)
Απαιτήσεις ισχύος: Μπαταρία αυτοκινήτου 12 V DC (αρνητική γείωση)
Διαστάσεις: Κατά προσέγγιση 178 × 50 × 180 mm (πλ/υψ/βαθ)
Διαστάσεις συσκευασίας: Περ. 182 × 53 × 162 mm (πλ/υψ/βαθ)
Βάρος: Κατά προσέγγιση 1,2 κιλ.
Παρεχόμενα αξεσουάρ:
Κάρτα τηλεχειρισμού RM-X151 .
Στοιχεία για την εγκατάσταση και τις συνδέσεις (1 σετ)
Προαιρετικά αξεσουάρ:
Περιστροφικό χειριστήριο: RM-X4S

Είναι πιθανό ο αντιπρόσωπός σας να μην είναι σε θέση να σας παρέχει κάποιο από τα αξεσουάρ του καταλόγου. Απευθυνθείτε στον πωλητή σας για περισσότερες πληροφορίες.

Η τεχνολογία κωδικοποίησης ήχου MPEG Layer-3 και οι ευρεσιτεχνίες που χορηγούνται κατόπιν άδειας από τη Fraunhofer IIS και τη Thomson.

Το προϊόν αυτό προστατεύεται από συγκεκριμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Microsoft Corporation. Η χρήση ή διανομή της εν λόγω τεχνολογίας εκτός του προϊόντος αυτού απαγορεύεται χωρίς την άδεια της Microsoft ή ενός εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της Microsoft.

Η συνέχεια στην επόμενη σελίδα →

Οι παροχείς περιεχομένων χρησιμοποιούν την τεχνολογία διαχείρισης ψηφιακών δικαιωμάτων για τα Windows Media που περιέχονται σε αυτήν τη συσκευή ("WM-DRM") για να προστατεύσουν την ακεραιότητα του περιεχομένου τους ("Secure Content") προκειμένου να μην καταπατηθούν τα δικαιώματα της πνευματικής τους ιδιοκτησίας, περιλαμβανομένου του copyright.
Η συσκευή αυτή χρησιμοποιεί λογισμικό WM-DRM για την αναπαραγωγή Secure Content (Ασφαλές Περιεχόμενο) ("WM-DRM Software"). Αν διακυβεβευτεί η ασφάλεια του λογισμικού WM-DRM σε αυτή τη συσκευή, τότε οι κάτοοχι του Secure Content (Ασφαλές Περιεχόμενο) ("Secure Content Owners") ("Κάτοχοι Ασφαλούς Περιεχομένου") μπορεί να ζητήσουν την ανάκληση εκ μέρους της Microsoft του δικαιώματος του Λογισμικού WM-DRM για απόκτηση νέων αδειών προς αντιγραφή, εμφάνιση και/ή αναπαραγωγή Ασφαλούς Περιεχομένου. Η ανάκληση αυτή δεν αλλοιώνει τη δυνατότητα του Λογισμικού WM-DRM να αναπαράγει μη προστατευόμενο περιεχόμενο. Οποτεδήποτε "κατεβάζετε" μια άδεια για Ασφαλές Περιεχόμενο από το Ιντερνέτ ή από ένα PC, θα αποστέλλεται στη συσκευή σας μια λίστα του ανακληθέντος λογισμικού WM-DRM. Η Microsoft θα μπορεί επίσης, σε συνδυασμό με αυτή την άδεια, να "κατεβάσει" στη συσκευή σας λίστες ανάκλησης εκ μέρους των Ιδιοκτητών Ασφαλούς Περιεχομένου (Secure Content Owners).

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

eco info

- Δεν χρησιμοποιούνται αλογονωμένοι φλογοεπιβραδυντές στους τυπωμένους καλωδιακούς πίνακες.
- Δεν χρησιμοποιούνται αλογονωμένοι φλογοεπιβραδυντές στο προστατευτικό περίβλημα της συσκευής.
- Τα προστατευτικά της συσκευασίας είναι κατασκευασμένα από χαρτί.

Επίλυση προβλημάτων

Η παρακάτω λίστα επιθεώρησης θα σας βοηθήσει να επιλύσετε τα προβλήματα τα οποία είναι δυνατό να προκύψουν κατά τη χρήση αυτής της συσκευής. Πριν να καταφύγετε στη λίστα αυτή, ελέγξτε κατ' αρχήν τις συνδέσεις και τις διαδικασίες χειρισμού.

Γενικά

Δεν παρέχεται ρεύμα στη συσκευή.
- Ελέγξτε τη σύνδεση. Αν όλες είναι εντάξει, ελέγξτε στην συνέχεια την υποδοχή λήψης ηλεκτρικού ρεύματος.
- Αν η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί και η οθόνη έχει σβήσει, δεν είναι δυνατό να την χειριστείτε με το τηλεχειριστήριο.
  → Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Η ηλεκτροκίνητη κεραία δεν εκτείνεται.
Η ηλεκτροκίνητη κεραία δεν διαθέτει κουτί ρελέ.

Δεν ακούγεται ήχος.
- Η ένταση ήχου είναι πολύ χαμηλή.
- Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ATT, ή έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Τηλεφώνου ATT (όταν το καλώδιο διασύνδεσης ενός τηλεφώνου αυτοκινήτου έχει συνδεθεί στην υποδοχή ATT).
- Η θέση του διακόπτη ισορροπίας εμπρός / πίσω "FAD" δεν είναι ρυθμισμένη για ένα σύστημα 2-ηχείων.

Δεν ακούγεται το ηχητικό σήμα.
- Τα ηχητικά σήματα έχουν ακυρωθεί (σελίδα 14).
- Έχει συνδεθεί ένας προαιρετικός ενισχυτής και δεν χρησιμοποιείτε τον ενσωματωμένο ενισχυτή.

Τα περιεχόμενα της μνήμης έχουν σβηστεί.
- Είναι δυνατό να έχετε πιέσει το πλήκτρο RESET (ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ).
  → Αποθηκεύστε ξανά στη μνήμη.
- Αποσυνδέθηκε το καλώδιο της τροφοδοσίας ή της μπαταρίας.
- Το καλώδιο σύνδεσης της τροφοδοσίας δεν έχει συνδεθεί σωστά.

Οι αποθηκευμένοι σταθμοί και η σωστή ώρα σβήνονται.
Έχει καεί η ασφάλεια.
Ακούγεται θόρυβος όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ενεργοποιημένος.
Τα καλώδια δεν έχουν προσαρμοστεί σωστά στην υποδοχή βοηθητικής τροφοδοσίας του αυτοκινήτου.

Κατά την αναπαραγωγή ή λήψη, ξεκινά η λειτουργία επίδειξης.
Αν δεν υπάρξει καμιά λειτουργία για 5 λεπτά με το "DEMO-ON" ρυθμισμένο, ξεκινά η λειτουργία επίδειξης.
→ Θέστε στη θέση "DEMO-OFF" (σελίδα 14).

Η εικόνα εξαφανίζεται από/δεν εμφανίζεται στο παράθυρο οθόνης.
- Η ρύθμιση φωτεινότητας έχει τεθεί στη θέση "DIMMER-ON" (σελίδα 14).
- Η ένδειξη σβήνεται αν πιέσετε και διατηρήσετε πιεσμένο το (OFF).
  → Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το (OFF) (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) στη συσκευή μέχρι να εμφανιστεί η απεικόνιση.
- Οι υποδοχές σύνδεσης είναι βρώμικες (σελίδα 19).

Η λειτουργία Auto Off δεν λειτουργεί.
Όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί. Η λειτουργία Auto Off ενεργοποιείται αφού απενεργοποιηθεί η συσκευή.
→ Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Η λειτουργία της κάρτας τηλεχειρισμού δεν είναι δυνατή.
Βεβαιωθείτε ότι έχετε βγάλει την μονωτική ταινία (σελίδα 4).

Η συνέχεια στην επόμενη σελίδα →

Δεν λειτουργεί το DSO.
Ανάλογα με το εσωτερικό του αυτοκινήτου ή το είδος μουσικής, το DSO μπορεί να μην έχει την απόδοση που επιθυμείτε.

Αναπαραγωγή CD

Δεν φορτώνεται ο δίσκος.
- Υπάρχει ήδη τοποθετημένος ένας άλλος δίσκος.
- Ο δίσκος έχει τοποθετηθεί ανάποδα ή με λανθασμένο τρόπο.

Ο δίσκος δεν αναπαράγεται
- Ο δίσκος είναι ελαττωματικός ή βρώμικος.
- Τα CD-R/CD-RW δεν είναι για ακουστική χρήση (σελίδα 17).

Τα αρχεία MP3/ WMA/AAC δεν μπορούν να αναπαραχθούν.
Ο δίσκος δεν είναι συμβατός με την μορφή και τη βερσιόν του MP3 /WMA/AAC (σελίδα 18).

Τα αρχεία MP3/ WMA/AAC καθυστερούν περισσότερο μέχρι να αναπαραχθούν.
Οι παρακάτω δίσκοι καθυστερούν περισσότερο να αναπαραχθούν.
– ένας δίσκος ηχογραφημένος με μια πολύπλοκη δομή δένδρου.
– ένας δίσκος που έχει εγγραφεί σε Multi Session.
– ένας δίσκος στον οποίο είναι δυνατή η προσθήκη δεδομένων.

Τα προβαλλόμενα στοιχεία δεν εμφανίζονται σταδιακά στην οθόνη.
- Για δίσκους με πάρα πολλούς χαρακτήρες, ενδέχεται να μην εμφανιστούν σταδιακά στην οθόνη.
- Το "A.SCRL" (A. ΜΕΤΑΤΟΠΙΣΗ) έχει τεθεί στο "OFF".
  → Θέστε το "A.SCRL-ON" (σελίδα 15).
  → Πιέστε και διατηρήστε πιεσμένο το (DSPL) (SCRL).

Σημειώνονται αναπηδήσεις στον ήχο.
- Η εγκατάσταση δεν είναι σωστή
  → Εγκαταστήσετε τη συσκευή σε ένα ανθεκτικό σημείο του αυτοκινήτου με κλίση μικρότερη των 45°.
- Ο δίσκος είναι ελαττωματικός ή βρώμικος.

Τα πλήκτρα χειρισμού δεν λειτουργούν.
Ο δίσκος δεν εξάγεται.
Πιέστε το πλήκτρο RESET (ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ) (σελίδα 4).

Ραδιοφωνική λήψη

Δεν λαμβάνονται οι σταθμοί.
Ο ήχος παρεμποδίζεται από διάφορους θορύβους.
- Συνδέστε έναν αγωγό ελέγχου ηλεκτροκίνητης κεραίας (μπλε) ή βοηθητικό αγωγό παροχής ισχύος (κόκκινο) στον αγωγό παροχής ισχύος του ενισχυτή κεραίας του αυτοκινήτου (μονάχα όταν το αυτοκίνητό σας έχει ενσωματωμένη κεραία FM/MW/LW στο πίσω/πλαϊνό τζάμι).
- Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας του αυτοκινήτου.
- Η αυτόματη κεραία δεν εκτείνεται.
  → Ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου ελέγχου της μηχανοκίνητης κεραίας.
- Ελέγξτε τη συχνότητα.
- Όταν έχει ενεργοποιηθεί ο τύπος DSO, ο ήχος μπορεί να παρακωλύεται από θορύβους.
  → Θέστε τον τύπο DSO στη θέση "OFF" (σελίδα 13).

Ο προσυντονισμός δεν είναι εφικτός.
- Αποθηκεύστε στη μνήμη τη σωστή συχνότητα.
- Το σήμα εκπομπής είναι υπερβολικά αδύναμο.

Ο αυτόματος συντονισμός δεν είναι δυνατός
- Η ρύθμιση του τύπου της τοπικής αναζήτησης δεν είναι σωστή.
  → Ο συντονισμός σταματάει πολύ συχνά. Θέστε στη θέση "LOCAL-ON" (σελίδα 15).
  → Ο συντονισμός δεν σταματάει σε έναν σταθμό: Θέστε στη θέση "MONO-ON" (σελίδα 15).
- Το σήμα εκπομπής είναι υπερβολικά αδύναμο.
  → Συντονιστείτε χειροκίνητα.

Κατά τη διάρκεια της λήψης των FM, αναβοσβήνει η ένδειξη "ST".
- Συντονίστε με ακρίβεια τη συχνότητα.
- Το σήμα εκπομπής είναι υπερβολικά αδύναμο.
  → Θέστε στη θέση "MONO-ON" (σελίδα 15).

Ένα πρόγραμμα των FM το οποίο εκπέμπεται στερεοφωνικά ακούγεται μονοφωνικά.
Η συσκευή βρίσκεται στον τύπο της μονοφωνικής λήψης.
→ Θέστε στη θέση "MONO-OFF" (σελίδα 15).

RDS

Το SEEK (ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ) αρχίζει μετά από λίγα δευτερόλεπτα ακρόασης.
Ο σταθμός δεν διαθέτει λειτουργία TP ή εκπέμπει ένα αδύναμο σήμα.
→ Απενεργοποιήσετε το TA (σελίδα 10).

Δεν υπάρχουν ανακοινώσεις οδικής κυκλοφορίας.
- Ενεργοποιήσετε το TA (σελίδα 10).
- Ο σταθμός δεν εκπέμπει καθόλου ειδήσεις οδικής κυκλοφορίας ακόμα κι αν είναι TP.
  → Συντονιστείτε σε έναν άλλο σταθμό.

Το PTY εμφανίζει την ένδειξη "- - - - - - - -."
- Ο τρέχων σταθμός δεν είναι ένας σταθμός RDS.
- Τα δεδομένα RDS δεν έχουν ληφθεί.
- Ο σταθμός δεν καθορίζει το είδος του προγράμματός του.

Αναπαραγωγή δίσκων USB

Δεν είναι δυνατόν να αναπαράγετε στοιχεία μέσω ενός USB HUB.
Η συσκευή αυτή δεν είναι δυνατόν να αναγνωρίσει συσκευές USB μέσω ενός USB HUB.

Τα στοιχεία αυτά δεν είναι δυνατόν να αναπαραχθούν.
Μια συσκευή USB δεν λειτουργεί.
→ Συνδέστε την εκ νέου.

η αναπαραγωγή της συσκευής USB καθυστερεί πολύ.
Η συσκευή USB περιέχει αρχεία με περίπλοκη δομή δέντρου.

Ηχεί ένας χαρακτηριστικός ήχος.
Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, αποσυνδέθηκε η συσκευή USB.
→ Πριν από την αποσύνδεση μιας συσκευής USB, φροντίστε να σταματήσετε πρώτα την αναπαραγωγή για λόγους προστασίας των δεδομένων.

Ο ήχος ακούγεται διακεκομμένα.
Ο ήχος μπορεί να ακούγεται διακεκομμένα σε υψηλή ταχύτητα μπιτ άνω των 320 kbps.

Μηνύματα/Εικόνες Λαθών

CHECKING
Η συσκευή επιβεβαιώνει τη σύνδεση μιας συσκευής USB.
→ Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η επιβεβαίωση της σύνδεσης.

ERROR
- Ο δίσκος είναι βρώμικος ή έχει τοποθετηθεί ανάποδα.
  → Καθαρίσετε ή τοποθετήστε τον δίσκο σωστά.
- Έχει τοποθετηθεί ένας κενός δίσκος.
- Ο δίσκος δεν είναι δυνατόν να αναπαραχθεί λόγω ενός προβλήματος.
  → Τοποθετήστε έναν άλλο δίσκο.
- Η συσκευή USB δεν αναγνωρίστηκε αυτόματα.
  → Συνδέστε το εκ νέου.
- Πιέστε το ⏏ για να βγάλετε τον δίσκο.

FAILURE
Η σύνδεση των ηχείων/ενισχυτών είναι λάθος.
→ Δείτε το παρεχόμενο εγχειρίδιο εγκατάστασης/συνδέσεων αυτού του μοντέλου για να ελέγξετε τη σύνδεση.

HUB NO SUPRT
Το USB HUB δεν υποστηρίζεται σε αυτή τη συσκευή.

L. SEEK +/–
Ο τύπος της τοπικής αναζήτησης είναι ενεργοποιημένος κατά τον αυτόματο συντονισμό.

NO AF
Δεν υπάρχει εναλλακτική συχνότητα για τον τρέχων σταθμό.
→ Πιέστε το (SEEK) +/– όταν το όνομα του σταθμού αναβοσβήνει. Η συσκευή αρχίζει την αναζήτηση μιας άλλης συχνότητας με το ίδιο PI (Ταυτότητα Προγράμματος) δεδομένων (εμφανίζεται η ένδειξη “PI SEEK”).

NO DEV (No Device)
Έχει επιλεγεί το (SOURCE) (ΠΗΓΗ) χωρίς να έχει συνδεθεί μια συσκευή USB. Μια συσκευή USB ή ένα καλώδιο USB αποσυνδέθηκε κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
→ Φροντίστε να συνδέσετε μια συσκευή USB και το καλώδιο USB.

NO INFO
Οι πληροφορίες κειμένου δεν έχει εγγραφεί στο αρχείο MP3/WMA/AAC.

NO MUSIC
Ο δίσκος/ η συσκευή USB δεν περιέχει αρχεία μουσικής.
→ Τοποθετήστε έναν δίσκο CD μουσικής σε αυτήν τη συσκευή.
→ Συνδέστε μια συσκευή USB με αρχεία μουσικής σε αυτήν.

NO NAME
Δεν έχει εγγραφεί στο κομμάτι ο τίτλος του κομματιού/άλμπουμ/δίσκου.

NO TP
Η συσκευή θα συνεχίσει να αναζητά διαθέσιμους σταθμούς TP.

NO TRACK
Το επιλεγμένο στοιχείο στη συσκευή USB δεν περιέχει ένα άλμπουμ /κομμάτι.

OFFSET
Ενδέχεται να υπάρχει κάποιο εσωτερικό πρόβλημα.
→ Ελέγξτε τη σύνδεση. Αν η ένδειξη σφάλματος παραμένει στην οθόνη, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sony.

OVERLOAD
Η συσκευή USB είναι υπερφορτωμένη.
→ Αποσυνδέστε τη συσκευή USB, στην συνέχεια αλλάξτε την πηγή πιέζοντας το (SOURCE).
→ Το δείχνει ότι η συσκευή USB έχει βλάβη ή ότι έχει συνδεθεί μια συσκευή η οποία δεν υποστηρίζεται.

READ
Η συσκευή διαβάζει όλες τις πληροφορίες των κομματιών και των άλμπουμ στον δίσκο/ συσκευή USB.
→ Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η ανάγνωση και να ξεκινήσει αυτόματα η αναπαραγωγή. Ανάλογα με την δομή του δίσκου/ συσκευής USB, αυτό μπορεί να διαρκέσει πάνω από ένα λεπτό.

RESET
Ο δίσκος CD δεν είναι δυνατόν να λειτουργήσει λόγω ενός προβλήματος.
→ Πιέστε το πλήκτρο RESET (ΣΒΗΣΙΜΟ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ) (σελίδα 4).

USB NO SUPRT (USB Not Support)
Η συσκευή USB που έχει συνδεθεί δεν υποστηρίζεται.
→ Συνδέστε μια συσκευή USB Τύπου Μαζικής Αποθήκευσης (σελίδα 17).

“└ └ └ └” ή “┐ ┐ ┐ ┐”
Κατά τη διάρκεια της γρήγορης προώθησης προς τα εμπρός ή πίσω, φτάσατε στην αρχή ή στο τέλος του δίσκου και δεν είναι δυνατό να συνεχίσετε.

“_ ”
Ο χαρακτήρας δεν είναι δυνατό να εμφανιστεί στην οθόνη της συσκευής αυτής.

Αν οι λύσεις αυτές δεν βοηθούν στη βελτίωση της κατάστασης, να έρθετε σε επικοινωνία με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sony.
Αν μεταφέρετε τη συσκευή για επισκευή λόγω κάποιου προβλήματος στην αναπαραγωγή των δίσκων CD, φροντίστε να έχετε μαζί σας και τον δίσκο τον οποίο χρησιμοποιούσατε κατά τη στιγμή της έναρξης του προβλήματος.

Δκτυότοπος παροχής τεχνικής υποστήριξης

Αν επιθυμείτε να κάνετε κάποια ερώτηση ή να αποκτήσετε τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με την παροχή βοήθειας για το προϊόν αυτό, απευθυνθείτε στην παρακάτω διεύθυνση του διαδικτύου:
http://support.sony-europe.com

Sony online http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Spain

P-3275494611 -%